



PORTATI ALTROVE

ROMAEUROPA FESTIVAL 2016

ANTEPRIMA - DAL 24/06 AL 18/09

EDIZIONE XXXI - DAL 21/09 AL 3/12

PRODOTTO DA

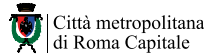
Romaeuropa fondazione

SOSTENUTO DA



Ministero
dei beni e delle
attività culturali
e del turismo

Soprintendenza Speciale
per il Colosseo
e l'area archeologica centrale di Roma



MAIN MEDIA PARTNER

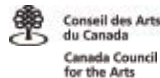


MAIN PARTNER TEATRALE

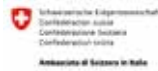
IN COLLABORAZIONE CON



CON IL CONTRIBUTO DI



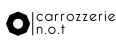
CON IL PATROCINIO DI



IN NETWORK CON



IN FORMAZIONE



MEDIA COVERAGE



PARTNER TECNICI



SERVIZI DI BIGLIETTERIA



INDICE

INTRODUZIONE

- 06 Calendario
- 12 Box office
- 14 Romaeuropa Festival: live sulla RAI
- 18 Roma come palcoscenico - Monique Veaute
- 20 Romeuropa 2016: 'portati altrove' - Fabrizio Grifasi
- 24 Par tibi, Roma, nihil - Raffaella Frascarelli
- 25 Digitalife 2016 - Richard Castelli

ANTEPRIMA REF16

- 28 Par tibi, Roma, nihil
- 31 Alessandro Baricco
- 32 Sasha Waltz & Guests | Henry Purcell | Chris Moulds

ROMAEUROPA FESTIVAL 2016

SETTEMBRE

- 36 Hofesh Shechter
- 39 Alvin Curran | Banda della Scuola Popolare di Musica di Testaccio
- 40 Sharon Eyal | Gai Behar | L-E-V Dance Company
- 43 Lina Prosa
- 44 Sabina Meyer
- 47 Emio Greco | Pieter C. Scholten | Ballet National de Marseille

OTTOBRE

- 48 Societas | Romeo Castellucci
- 51 incite/
- 52 Digitalife 2016 - Shiro Takatani
- 55 Digitalife 2016 - Christian Partos
- 56 Digitalife 2016 - Kurt Hentschläger
- 59 Digitalife 2016 - None
- 60 Digitalife 2016 - Laboratorio PERCRO | Scuola Superiore Sant'Anna
- 63 Guy Cassiers | Toneelhuis | Toneelgroep Amsterdam
- 64 Forced Entertainment
- 68 Wim Vandekeybus | Ultima Vez
- 71 Pierre Rigal
- 72 Dimartino | Fabrizio Cammarata
- 75 Anne Teresa De Keersmaeker | Rosas | Steve Reich
- 76 Adrien M & Claire B

79 Stereoptik
80 Colapesce
83 Alessandra Celletti | Onze
84 Les 7 doigts de la main
87 Liz Santoro | Pierre Godard
88 L'orchestre d'hommes-orchestres

NOVEMBRE

91 Olandiamo - Jan Martens
92 DNA :: Aerowaves - Yasmine Hugonnet
95 DNA - C&C Company | Residenza IDra
96 DNA :: Aerowaves - Christos Papadopoulos | Leon & the Wolf
99 DNA :: Aerowaves - Lali Ayguadé
100 Chassol
103 Olandiamo - Ann Van den Broek | WArD/waRD
104 DNA - Lara Russo
107 Olandiamo - Nicole Beutler
108 Noé Soulier
111 Giorgio Barberio Corsetti
112 Tempo Reale Electroacoustic Ensemble
115 Sounds of Silences
116 Edison Studio | Ivo Nilsson | Daniele Roccato | Alfred Hitchcock
119 Raiz | Yotam Haber | Daniele Del Monaco | LCP Ensemble
120 DNAappunti coreografici
123 fuse*
124 Frosini / Timpano
127 CRM - Centro Ricerche Musicali | José Miguel Fernandez | Thomas Koppel
Alexander Vert | Michelangelo Lupone | Philippe Spiesser
128 Ben Frost | Daniel Bjarnason | Brian Eno | Orchestra Accademia Santa Cecilia
131 Deflorian/Tagliarini
132 Alvin Curran
135 Soundwall
136 Lucia Ronchetti | Ciro Visco | Coro, Cantoria e Chorus Accademia Santa Cecilia

DICEMBRE

139 Peter Eötvös | Alessandro Baricco | Orchestra Accademia Santa Cecilia

140 Crediti di produzione
142 Romaeuropa a 360°
154 I network
146 La Fondazione Romaeuropa Arte e Cultura
159 I luoghi del Festival

ANTEPRIMA ROMAEUROPA FESTIVAL

GIUGNO - SETTEMBRE / ANTEPRIMA Ref16	GIUGNO 24	LUGLIO
MOSTRA PAR TIBI, ROMA, NIHIL PALATINO		

LUGLIO / ANTEPRIMA Ref16	LUN 04	MAR 05	GIO 07	VEN 08
ALESSANDRO BARICCO STADIO PALATINO	21:30	21:30	21:30	21:30
PERFORMANCE EMILIANO MAGGI PAR TIBI, ROMA, NIHIL PALATINO				
PERFORMANCE SISSI PAR TIBI, ROMA, NIHIL PALATINO				
PERFORMANCE TOMASO DE LUCA PAR TIBI, ROMA, NIHIL PALATINO				

SETTEMBRE / ANTEPRIMA Ref16	GIO 08	MAR 13	MER 14	GIO 15
PERFORMANCE MERIS ANGIOLETTI PAR TIBI, ROMA, NIHIL PALATINO	* TBA			
SASHA WALTZ & GUEST HENRY PURCELL CHRIS MOULDS TEATRO DELL'OPERA DI ROMA		* 19:00	20:00	20:00
PERFORMANCE NICO VASCELLARI PAR TIBI, ROMA, NIHIL PALATINO				* TBA

*TBA - ORARI PERFORMANCE PRESTO SU ROMAEUROPA.NET

ROMAEUROPA FESTIVAL | XXXI EDIZIONE

SETTEMBRE	MER 21	GIO 22	VEN 23	SAB 24	DOM 25
HOFESH SHECHTER TEATRO ARGENTINA	21:00	21:00	21:00	19:00	
ALVIN CURRAN BANDA DELLA SCUOLA POPOLARE DI MUSICA DI TESTACCIO LAGHETTO DI VILLA BORGHESE				EVENTO GRATUITO	12:00
SHARON EYAL GAI BEHAR L-E-V DANCE COMPANY TEATRO ARGENTINA					
LINA PROSA ACCADEMIA DI FRANCIA A ROMA - VILLA MEDICI					
SABINA MEYER VILLA FARNESINA					
EMIO GRECO PIETER C. SCHOLTEN BALLET NATIONAL DE MARSEILLE TEATRO ARGENTINA					

AGOSTO	SETTEMBRE 18

SAB 09	GIO 14	GIO 21	GIO 28
-----------	-----------	-----------	-----------

21:30			
	* TBA		
		* TBA	
			* TBA

SAB 17	DOM 18
-----------	-----------

18:00	16:30
-------	-------

*RECITA MARTEDÌ 13
SOLO PER UNDER 26

MAR 27	MER 28	GIO 29	VEN 30	SAB 1.10
-----------	-----------	-----------	-----------	-------------

21:00	21:00			
		20:30	EVENTO GRATUITO	
	21:00	21:00	19:00 21:00	
		21:00	19:00	

OTTOBRE	MAR 04	MER 05	GIO 06	VEN 07	SAB 08	DOM 09	MAR 11
SOCIETAS ROMEO CASTELLUCCI TEATRO ARGENTINA	21:00	21:00	19:00				
INCITE/ MACRO TESTACCIO - LA PELANDA			21:00				
DIGITALIFE MACRO TESTACCIO - LA PELANDA TAKATANI PARTOS HENTSCHLÄGER NONE PERCRO	MAR - SAB 16 - 20 DOM 11 - 19						
GUY CASSIERS TONEELHUIS TONEELGROEP TEATRO ARGENTINA					19:00	17:00	
FORCED ENTERTAINMENT MACRO TESTACCIO - LA PELANDA				DALLE ALLE	15:00 21:00	15:00 21:00	19:00 21:00
WIM VANDEKEYBUS ULTIMA VEZ TEATRO ARGENTINA							21:00
PIERRE RIGAL TEATRO VASCHELLO							
DIMARTINO FABRIZIO CAMMARATA MONK CLUB							
ANNE TERESA DE KEERSMAEKER ROSAS S. REICH TEATRO ARGENTINA							
ADRIEN M & CLAIRE B TEATRO VASCHELLO							
STEREOPTIK MACRO TESTACCIO - LA PELANDA							
COLAPESCE MONK CLUB							
ALESSANDRA CELLETTI ONZE MACRO TESTACCIO - LA PELANDA							
LES 7 DOIGTS DE LA MAIN AUDITORIUM CONCILIAZIONE							
LIZ SANTORO PIERRE GODARD TEATRO VASCHELLO							
L'ORCHESTRE D'HOMMES-ORCHESTRES MONK CLUB							
	MAR 04	MER 05	GIO 06	VEN 07	SAB 08	DOM 09	MAR 11

NOVEMBRE	MER 2.11	GIO 3.11	VEN 4.11
JAN MARTENS TEATRO VASCHELLO	21:00		
DNA :: AEROWAVES: YASMINE HUGONNET TEATRO INDIA		20:00	
DNA: C&C COMPANY RESIDENZA IDRA TEATRO INDIA		21:00	

MER 12	GIO 13	VEN 14	SAB 15	DOM 16	MER 19	GIO 20	VEN 21	SAB 22	DOM 23	GIO 27	VEN 28	SAB 29	DOM 30	DOM 27.11
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	--------------



19:00 19:00 19:00 15:00 15:00 DALLE CON INIZIO OGNI 50 MINUTI
 21:00 21:00 21:00 21:00 21:00 ALLE PROGRAMMA COMPLETO PAGINE 64-67

21:00

21:00 21:00 21:00 21:00 17:00

22:00

21:00 19:00 17:00

21:00 21:00 21:00 21:00 17:00

21:00 21:00 21:00 21:00 17:00
19:00

22:00 22:00

21:00

21:00 21:00 21:00 17:00

21:00 21:00

21:00 21:00

MER 12	GIO 13	VEN 14	SAB 15	DOM 16	MER 19	GIO 20	VEN 21	SAB 22	DOM 23	GIO 27	VEN 28	SAB 29	DOM 30	DOM 27.11
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	--------------

NOVEMBRE	VEN 4	SAB 5	DOM 6	MER 9	GIO 10	VEN 11	SAB 12
DNA :: AEROWAVES: PAPADOPOULOS LEON & THE WOLF TEATRO INDIA	19:00						
DNA :: AEROWAVES: LALI AYGUADÉ TEATRO INDIA	21:00						
CHASSOL MONK CLUB	22:00						
ANN VAN DEN BROEK WARD/WARD TEATRO VASCHELLO		21:00	17:00				
DNA: LARA RUSSO TEATRO INDIA			19:00				
NICOLE BEUTLER TEATRO INDIA			21:00				
NOÉ SOULIER TEATRO VASCHELLO				21:00	21:00		
GIORGIO BARBERIO CORSETTI AULA OTTAGONALE DELLE TERME DI DIOCLEZIANO PALAZZO ALTEMPS					21:00	21:00	21:00
TEMPO REALE ELECTROACOUSTIC ENSEMBLE MACRO TESTACCIO - LA PELANDA						21:00	
SOUNDS OF SILENCES CASA DEL JAZZ							21:00
EDISON STUDIO IVO NILSSON DANIELE ROCCATO ALFRED HITCHCOCK MACRO TESTACCIO - LA PELANDA							
RAIZ YOTAM HABER DANIELE DEL MONACO LCP ENSEMBLE TEATRO VASCHELLO							
DNAPPUNTI COREOGRAFICI OPIFICIO ROMAEUROPA							
FUSE* MACRO TESTACCIO - LA PELANDA							
FROSINI / TIMPANO TEATRO BIBLIOTECA QUARTICCILO							
CRM FERNANDEZ KOPPEL VERT LUPONE SPIESSER MACRO TESTACCIO - LA PELANDA							
BEN FROST DANÍEL BJARNASON BRIAN ENO ORCHESTRA ACCADEMIA DI S. CECILIA AUDITORIUM PARCO DELLA MUSICA - SALA SANTA CECILIA							
DEFLORIAN/TAGLIARINI TEATRO INDIA							
ALVIN CURRAN ACCADEMIA DI FRANCIA A ROMA - VILLA MEDICI							
SOUNDWALL MACRO TESTACCIO - LA PELANDA							
LUCIA RONCHETTI CIRO VISCO CORO, CANTORIA E CHORUS DI S. CECILIA AULA X DELLE TERME DI DIOCLEZIANO							
	VEN 4	SAB 5	DOM 6	MER 9	GIO 10	VEN 11	SAB 12
PETER EÖTVÖS ALESSANDRO BARICCO ORCHESTRA ACCADEMIA DI S. CECILIA AUDITORIUM PARCO DELLA MUSICA - SALA SANTA CECILIA							

DOM 13	MAR 15	MER 16	GIO 17	VEN 18	SAB 19	DOM 20	MER 23	GIO 24	VEN 25	SAB 26	DOM 27	GIO 1.12	VEN 2.12	SAB 3.12
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------------	-------------	-------------

17:00

18:00 21:00																
		21:00		21:00												
			19:00		EVENTO GRATUITO											
			17:00 19:00 21:00													
				21:00		21:00		17:00								
					21:00											
						19:00										
							21:30		21:30		21:30		21:30		19:00	
									19:00 23:00		DALLE ALLE					
											17:00 23:00		DALLE ALLE			
											21:00		16:00 19:00			
DOM 13	MAR 15	MER 16	GIO 17	VEN 18	SAB 19	DOM 20	MER 23	GIO 24	VEN 25	SAB 26	DOM 27	GIO 1.12	VEN 2.12	SAB 3.12		
												19:30		20:30		18:00

BOX OFFICE

BIGLIETTI

INTERO da € 15 a € 40 UNDER25 da € 5 a € 25

Per tutte le riduzioni e convenzioni, visita la pagina del box office su romaeuropa.net
Da settembre, biglietti in vendita anche nei relativi luoghi di spettacolo del Festival.

INFORMAZIONI E ACQUISTO BIGLIETTI

OPIFICIO ROMAEUROPA [a partire dal 22 maggio]

Via dei Magazzini Generali, 20/a

+39 06 45553050

promozione@romaeuropa.net

dal lunedì al venerdì dalle 10:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 17:00
sabato dalle 10:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 17:00 [dal 17 settembre]
chiusura biglietteria dal 6 al 21 agosto

I costi di commissione per l'utilizzo della carta di credito [Visa/MasterCard, Postepay, no American Express] sono a carico della Fondazione; all'utente è addebitato il prezzo del biglietto più eventuale prevendita.

MACRO TESTACCIO - LA PELANDA [a partire dal 6 ottobre]

Piazza Orazio Giustiniani, 4

digitalife@romaeuropa.net

dal martedì al sabato dalle 16:00 alle 20:00
domenica dalle 11:00 alle 19:00

ROMAEUROPA.NET

Sito ufficiale di Romaeuropa Festival 2016

Pagamento con carta di credito [Visa/MasterCard, Postepay, no American Express]

IBS - LIBRACCIO [solo acquisto]

Via Nazionale, 254/255

Il servizio presso la libreria Libraccio non prevede la vendita dei Pass Romaeuropa.
Il servizio presso la libreria Libraccio prevede una maggiorazione del biglietto a carico dello spettatore.

PASS ROMAEUROPA FESTIVAL 2016

PANORAMA* il pass perfetto per gli appassionati

pass nominale che ti consente di acquistare un biglietto per 6, 9 o 30 diversi spettacoli

6 spettacoli € 120

5 + 1 a scelta tra *Traces* di Les 7 doigts de la main o *Il cielo non è un fondale* di Deflorian/Tagliarini

9 spettacoli € 162

8 + 1 a scelta tra *Traces* di Les 7 doigts de la main o *Il cielo non è un fondale* di Deflorian/Tagliarini

30 spettacoli € 300

29 + 1 a scelta tra *Traces* di Les 7 doigts de la main o *Il cielo non è un fondale* di Deflorian/Tagliarini

INSIEME* il pass da utilizzare in coppia, in famiglia o in gruppo

carnet libero d'ingressi componibile come vuoi: 6, 9 o 30 ingressi per uno o più spettacoli

6 ingressi € 150 9 ingressi € 198 30 ingressi € 600

OLANDIAMO il pass dedicato alle performance del focus olandese sulla danza a € 30

3: *The Garden* di Nicole Beutler

THE DOG DAYS ARE OVER di Jan Martens

The Black Piece di Ann Van Den Broek

FORCED il pass per vivere le 36 performance del collettivo Forced Entertainment in *Complete Works: Table Top Shakespeare* al MACRO Testaccio - La Pelanda

consulta tutte le modalità d'abbonamento e l'elenco delle performance alla pagina 67

FUSO ORARIO il pass Under35 per la visione d'autori di danza e teatro under35 a € 50 creato con Teatro dell'Orologio

THE DOG DAYS ARE OVER di Jan Martens

Removing di Noé Soulier

Hitchcock. A love story di Fabio Morgan e Compagnia CK Teatro

Road Movie di Godfrey Hamilton e Teatro dell'Elfo

Costellazioni di Nick Payne di Silvio Peroni e Khora Teatro

*Acquistando il Pass Panorama dovrai inserire gli spettacoli scelti sin da subito. Con il Pass Panorama sarà in omaggio l'ingresso a Digitalife. Acquistando il pass Insieme, potrai riempirlo scegliendo gli spettacoli in itinere, durante tutto il corso del festival. Con il pass Insieme avrai una riduzione sull'ingresso a Digitalife. Acquista Pass Panorama o Insieme online, stampa a casa i biglietti e salta la fila del ritiro, avrai un ulteriore 5% di sconto.

Palamede, la storia, di Alessandro Baricco e *Dido & Aeneas* di Sasha Waltz (presso il Teatro dell'Opera di Roma) non sono compresi nei Pass. Per tutti gli abbonati Romaeuropa 2016, riduzione del 30% sui biglietti dello spettacolo *Dido & Aeneas* presentando il tagliando abbonamento presso la biglietteria del Teatro dell'Opera di Roma.

Tutti gli spettacoli in programma al Monk Club sono soggetti a tessera Arci non inclusa nel costo del biglietto.

ROMAEUROPA FESTIVAL: LIVE SULLA RAI

Musica, teatro, danza, nuovo circo e arti digitali: linguaggi contemporanei quanto internazionali che la RAI torna a 'parlare' come Main Media Partner della XXXI edizione di Romaeuropa Festival.

Una partnership istituzionale che si traduce in una collaborazione ancora più rafforzata, nel segno della divulgazione culturale e dell'approfondimento multiplatforma su Tv, Radio e Web.

L'ampia copertura mediatica è assicurata da Rai Cultura e i suoi canali dedicati all'arte, la storia, la filosofia e la letteratura; da RAI3, con i suoi programmi divulgativi; da RAINews24, con l'approfondimento giornalistico; e dalla radio, con le suggestioni di Radio 2 e Radio 3.

Riprese degli spettacoli, dirette, interviste ai protagonisti, appuntamenti speciali saranno gli strumenti per scoprire Romaeuropa Festival 2016 ed entrare nel vivo della sua programmazione, tra immagini, suoni e voci.

Foto © Traces di Les 7 doigts de la main / Alexandre Galliez









EVORLTA ITATROV

ROMA COME PALCOSCENICO

Il Romaeuropa Festival vive grazie al contributo di tanti partner: a cominciare dal MiBACT, che ha riconosciuto il valore del nostro progetto triennale, per arrivare a Roma Capitale, alla Regione Lazio che ha rinnovato il suo impegno e confermato Romaeuropa fra le istituzioni partecipate nella recente Legge sullo Spettacolo, e alla Camera di Commercio che è stata la prima sostenitrice di Digitalife dal 2010.

Diversi partner intervengono con le loro missioni in modo specifico e coerente e in sintonia con quella del Festival. Per chi, come Fabrizio Grifasi, Direttore della Fondazione, costruisce il programma, questo significa affrontare delle sfide supplementari nelle sue ricerche. Il Presidente della Fondazione Terzo Pilastro - Italia e Mediterraneo, Prof. Avv. Emmanuele F. M. Emanuele favorisce i programmi legati al mondo mediterraneo. Una collaborazione preziosa che negli anni ha permesso di valorizzare artisti del bacino mediterraneo molti dei quali riconosciuti a livello internazionale.

Con il Romaeuropa Festival 2016 ripartiamo alla scoperta di Roma, cercando di leggere in modo diverso il patrimonio antico, testimonianza della nostra civiltà, e di aggiungere all'immagine di una Roma bella come una statua di marmo quell'attenzione al contemporaneo necessaria a una capitale internazionale. Roma è un palcoscenico unico, offre degli spazi mozzafiato ed è grazie al Ministro dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo Dario Franceschini e al Soprintendente Speciale per il Colosseo e l'area archeologica centrale di Roma Francesco Prosperetti, che hanno aperto le porte di monumenti e musei, che il Romaeuropa Festival inaugurerà il 24 giugno. Sarà un'anteprima che si svolgerà fino al 18 settembre nell'Area Archeologica del Palatino in spazi da anni poco o per nulla accessibili al pubblico. La mostra *Par tibi, Roma, nihil*, curata da Raffaella Frascarelli e dalla Nomad Foundation creerà un percorso di opere d'artisti contemporanei. Sculture, video, installazioni, performance e opere concepite in situ con il contributo di Electa e Galleria Continua.

Non solo artisti del mondo delle arti visive ma anche protagonisti del mondo dello spettacolo dal vivo hanno accettato la sfida, come Alessandro Baricco con il suo *Palamede*, la storia nello Studio Palatino e altri, in autunno, durante il periodo abituale del Festival. Questo dialogo con i luoghi storici prosegue all'Aula Ottagonale delle Terme di Diocleziano, Palazzo Altemps, Colosseo e Crypta Balbi, che diventeranno palcoscenico multiplo e nello stesso tempo unico. Con l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, nostro partner artistico di molti appuntamenti dell'edizione 2016, e grazie al suo presidente Michele dall'Ongaro, saremo presenti all'Aula X delle Terme di Diocleziano. Per la prima volta saremo a Villa Farnesina, sede dell'Accademia dei Lincei, e grazie a Muriel Mayette-Holtz ritorneremo all'Accademia di Francia Villa Medici; grazie alla Sovrintendenza di Roma Capitale saremo al laghetto dello splendido parco di Villa Borghese. Roma, come tante capitali europee, ha un ricco patrimonio industriale che in parte si colloca nei quartieri di Ostiense e Testaccio dove si trova La Pelanda, nell'ex Mattatoio restaurato dal Comune di Roma e gestito dal MACRO -il Museo d'Arte Contemporanea della Capitale- e da Zètema. Per due mesi, grazie al Sovrintendente Parisi Presicce e alla direttrice Federica Pirani, lì si svolgerà la parte più sperimentale del Romaeuropa Festival: la mostra Digitalife dedicata all'arte digitale ma anche spettacoli ed eventi.

Possiamo considerare un altro spazio non tradizionale il Teatro India, un'ex fabbrica diventata l'altra sede del Teatro di Roma dove, assieme al prestigioso Teatro Argentina, sono ospitati gli spettacoli di danza e teatro internazionale. L'istituzione capitolina è uno dei principali partner del Festival grazie alla disponibilità del Presidente Marino Sinibaldi e del Direttore Antonio Calbi. Come da tradizione, il Romaeuropa Festival si svolge in spazi molto diversi nella città rispondendo alle specificità di ciascuno spettacolo. L'Auditorium Conciliazione e il Teatro Vascello sono luoghi perfetti per la danza e il nuovo circo, la Sala Santa Cecilia dell'Auditorium Parco della Musica per i grandi concerti. Sono inoltre felice della presenza del Teatro dell'Opera di Roma con il *Dido & Aeneas* di Sasha Waltz. E da quest'anno il Festival coinvolgerà anche la Casa del Jazz, il Monk Club, il Teatro Biblioteca Quarticciolo. A tutti dedico un ringraziamento per la loro disponibilità.

Ho sottolineato l'importanza degli spazi, dell'apertura di nuovi scenari legati alla presenza in luoghi inabituali o palcoscenici prestigiosi per offrirli ai creatori italiani, europei e internazionali, perché una manifestazione come il Romaeuropa Festival è sempre dipendente dalla generosità e dalla complicità delle istituzioni pubbliche e private e non è sempre né facile né scontato

Può darsi che sia arrivato il momento di stabilizzarci in una sede senza rinunciare alla nostra vocazione di nomadismo ma con qualche punto di ancoraggio. Pensiamo e speriamo di fare del bene alla città nell'offrire ai cittadini uno sguardo diverso sul mondo e agli stranieri una visione diversa della vita romana. Uno spazio stabile ci permetterebbe di dedicarci a consolidare un rapporto con gli artisti in questa capitale unica al mondo per la storia che offre.

Grazie al partenariato con RAI e i suoi diversi canali televisivi e radiofonici abbiamo consolidato e sviluppato una diffusione verso ampi settori di pubblico, raggiunto in tutta Italia. E devo ringraziare i media, i giornalisti e i critici per la loro vicinanza e la generosa attenzione che sempre dedicano al Romaeuropa Festival.

L'Ambasciata di Francia con l'Institut Français e la sua associazione Nuovi Mecenati sostengono i programmi francesi. Il British Council sostiene il collettivo Forced Entertainment nell'ambito delle celebrazioni shakespeariane. L'Ambasciata di Spagna favorisce giovani compagnie spagnole e assieme al Goethe-Institut promuoviamo artisti tedeschi. Quest'anno e per il prossimo biennio abbiamo stretto un rapporto molto importante con un altro paese europeo che è uno dei più attivi e innovativi a sostegno della scena contemporanea: l'Olanda, alla quale dedichiamo un focus speciale grazie al Performing Arts Fund - Fonds Podiumkunsten e all'Ambasciata dei Paesi Bassi. La creazione non ha frontiere e Romaeuropa è un festival internazionale aperto al mondo: la Delegazione del Québec e l'Ambasciata d'Israele contribuiscono al festival 2016, oltre ai patrocini dell'Ambasciata USA, Grecia, Svizzera e Canada e Belgio.

L'Unione Europea sostiene il Festival in maniera strutturale attraverso il finanziamento del programma Europa Creativa alle reti Theatron, Aerowaves e The Littell Project.

L'Europa è ridiventata una sfida, una battaglia vinta decenni di anni fa ma che oggi va di nuovo difesa. L'Europa è un'utopia realizzata, pur con i suoi difetti, ed è stata garanzia di pace per più di 70 anni. L'Unione Europea ha sostenuto la libertà di scambi, la circolazione di artisti e di giovani, ha permesso una migliore consapevolezza delle differenze culturali che è da considerare una straordinaria ricchezza. Si è creata una coscienza europea che alcuni cercano di negare. Il ruolo di un festival come il nostro è anche difendere i valori della convivenza e del rispetto dell'altro.

A nome del Consiglio d'Amministrazione della Fondazione Romaeuropa e dello staff del Festival ringrazio tutti coloro che ho citato e mi sento di farlo anche da parte degli artisti che saranno presentati.

Ho fatto un cenno ai romani, agli spettatori, che sono i destinatari dei nostri sforzi: insieme agli artisti siamo una comunità forte e numerosa che si porta altrove ogni anno.

Monique Veaute
Presidente

ROMAEUROPA 2016 : 'PORTATI ALTROVE'

L'inaugurazione del Festival sarà affidata, il 21 settembre al Teatro Argentina, al coreografo britannico di origine israeliana Hofesh Shechter, tra i maggiori interpreti della danza contemporanea mondiale, con *barbarians*, la sua ultima creazione in prima nazionale. Costruito attorno a un tessuto sonoro di matrice barocca rielaborato per suoni elettronici dallo stesso Shechter (in origine compositore e musicista), lo spettacolo si sviluppa in un flusso di strutture sorprendenti, caratteristiche della sua scrittura coreografica, tra accademia e tribalismo.

L'inizio ufficiale del REF16 sarà preceduto da un'anteprima in estate -un ritorno dopo venti anni- e per la prima volta in alcuni spazi del Palatino grazie al progetto *Patrimonio storico e creazione contemporanea* elaborato assieme alla Soprintendenza Speciale per il Colosseo e l'area archeologica centrale di Roma e altre istituzioni romane. Il tessuto di questo percorso è quello che ci caratterizza da sempre: la commistione delle arti tra mostre, musica, performance, video e teatro. Il percorso di arte contemporanea *Par tibi, Roma, nihil* curato da Raffaella Frascarelli, con il suo corredo d'interventi performativi e la versione site specific nello Stadio Palatino del Palamede, la storia, racconto di e con Alessandro Baricco, ci accompagneranno a partire dal 24 giugno. Chiuderà l'anteprima del REF16 il *Dido & Aeneas* di Sasha Waltz prodotto e presentato dal Teatro dell'Opera di Roma a settembre e inserito nel programma del REF.

In occasione dei 400 anni dalla morte di Shakespeare, Romaeuropa invita per la prima volta il collettivo teatrale inglese *Forced Entertainment* con il suo monumentale progetto *Complete Works: Table Top Shakespeare*, regia di Tim Etchells, allestimento delle trentasei commedie e tragedie di William Shakespeare durante otto giorni, grazie al sostegno del British Council. Ciascun testo, miniaturizzato in forma di monologo della durata di circa cinquanta minuti, avrà i suoi protagonisti rappresentati da un cast di semplici oggetti della quotidianità -una saliera, un posacenere, una brocca- in un surreale ma fedele format che ci condurrà nel più grande racconto shakespeariano mai immaginato in teatro.

Se la creazione contemporanea si storicizza, allora diviene rilevante non solo conservarne la memoria ma permettere a nuove generazioni di pubblico di ritrovare alcuni spettacoli che hanno segnato gli ultimi decenni. Nel REF16 sono tre i riallestimenti, tutti concepiti originariamente tra il 1995 e il 2001, che presentiamo con una nuova generazione di interpreti.

Si tratta di *Anne Teresa De Keesmaeker/Rosas con Rain* (2001), sulle note di *Music for 18 Musicians* di Steve Reich, caposaldo del minimalismo americano e vero e proprio manifesto del rapporto tra musica e scrittura del corpo che ha caratterizzato il lavoro dell'artista fiammingo. Quindi *Wim Vandekeybus e Ultima Vez con In spite of Wishing and Wanting Revival* (1999), architrave del teatro danza fiammingo, costruito su una colonna sonora originale di David Byrne attorno al tema del desiderio. Infine *Romeo Castellucci con la Societas* porterà in scena il riallestimento de *ORESTEA (una commedia organica?)* (1995), coprodotto da Romaeuropa in prima nazionale, spettacolo che conserva intatta tutta la potenza del linguaggio drammaturgico e visionario che sarà poi sviluppato negli anni dalla compagnia cesenate.

Ritorna a Romaeuropa, sempre in prima nazionale, il regista fiammingo Guy Cassiers, con *The Kindly Ones*, un adattamento teatrale del romanzo *Le Benevole* di Jonathan Littell, una produzione frutto della collaborazione tra gli attori del *Toneelhuis* di Anversa e del *Toneelgroep* di Amsterdam diretto da Ivo Van Hove e sostenuto dal progetto europeo *The Littell Project* nell'ambito del programma Europa Creativa. Il progetto prevede anche due attività specifiche di audience development articolate in percorsi critici e narrazioni web: *Test of civilisation* e *Invisible Cities* che affiancheranno lo spettacolo nella sua tournée europea. Altri due debutti teatrali italiani seguono traiettorie di lavoro molto diverse. Sul dialogo tra lo spazio della finzione -e quindi del fantastico, dell'utopia, dello scarto, ma anche della fuga, del rifugio, della gabbia- e lo spazio esterno, quello del reale, s'interrogano

Antonio Tagliarini e Daria Deflorian ne *Il cielo non è un fondale*. Mentre è un teatro di narrazione ironico e post-politico quello che Daniele Timpano, assieme a Elvira Frosini, porterà in scena con *Acqua di colonia*, testo originale di una storia negata e dimenticata, al teatro del Quarticciolo, con cui riprendiamo la collaborazione nell'ambito di un progetto pluriennale.

Poi, nell'ambito degli incontri settimanali di Villa Medici, Lina Prosa presenta una lecture da Kleist, già commissionata dalla Comédie-Français.

Nell'ambito del percorso *Patrimonio storico e creazione contemporanea* Giorgio Barberio Corsetti lascerà deflagrare il suo *Il ratto di Europa*, ancora una riflessione sull'Europa, i conflitti e le migrazioni, in una scena multimediale ambientata simultaneamente in più location storiche (Palazzo Altemps, Colosseo, Crypta Balbi e Aula Ottagonale delle Terme di Diocleziano) collegate l'una all'altra tramite il GARR, la rete telematica italiana ultralarga delle università italiane dedicata al mondo della ricerca e dell'istruzione e questa volta al servizio di un progetto artistico ambizioso. Non un semplice concerto, ma una performance musicale 'en plein air' avrà luogo sullo specchio d'acqua del laghetto di Villa Borghese domenica 25 settembre, dove la Banda della Scuola Popolare di Musica di Testaccio si esibirà a bordo delle tipiche barche a remi nell'esecuzione di *Riti Marittimi*, prima parte di un omaggio al compositore americano Alvin Curran, oramai italiano d'adozione, già complice di Trisha Brown in tante edizioni del Ref. L'omaggio proseguirà nella prestigiosa cornice nel Gran Salon di Villa Medici, con l'esecuzione del suo *Fakebook*, un'autobiografia atipica nelle forme di composizione ed esecuzione musicale, evento dalla durata imprecisata. Serbatoio di spericolate avventure musicali, il Barocco rappresenta ancora oggi un'occasione di sperimentazione del linguaggio contemporaneo. È in questo solco che Sabina Meyer, con il suo *Ninfa in lamento*, contaminerà il canone seicentesco con incursioni elettroniche a cura di Elio Martuscello nel contesto prestigioso dell'Accademia dei Lincei Villa Farnesina. Nella cornice straordinaria dell'Aula X delle Terme di Diocleziano si presenta *Inedia Prodigiosa*, opera per i cori di voci femminili e coro misto scritta da Lucia Ronchetti su testo di Guido Barbieri ed eseguita dai Cori dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia diretti da Ciro Visco.

Ritornando alla danza, arrivano a Romaeuropa, in prima nazionale, Emio Greco e Pieter C. Scholten, per la prima volta con il Ballet National de Marseille di cui hanno preso recentemente la direzione. Il gesto sferzante dei corpi sarà 'un controcanto' rispetto alla sacralità de *La Passione secondo Matteo* di Johann Sebastian Bach nella rielaborazione ed esecuzione live del compositore e musicista Franck Krawczyk, già autore degli adattamenti musicali del *Flauto Magico* di Peter Brook visto a Romaeuropa 2011.

Per la prima volta al Ref, un nutrito gruppo di coreografi dalle estetiche molto diverse: gli israeliani Sharon Eyal e Gai Behar con la compagnia L-E-V porteranno in scena *OCD LOVE* potente mix tra movimento, live music (DJ Ori Lichtik), moda e tecnologia, una riflessione sensuale e misteriosa sull'amore. Assieme all'Institut français presentiamo *Relative Collider* di Liz Santoro e Pierre Godard e *Removing* di Noé Soulier, ambedue in prima nazionale. Godard e Santoro, lei vincitrice del prestigioso Bessie Award, rielaborano il paradigma tra aleatorietà e struttura coreografica, mentre Soulier colloca gesti e movimenti della quotidianità in un ambito di ricerca formale coniugata con una forte astrazione.

Con il Performing Arts Fund olandese abbiamo costruito un focus vicino alle sensibilità del teatro danza contemporaneo, articolato attorno a tre autori: Jan Martens con *THE DOG DAYS ARE OVER*, una coreografia complessa che indaga il limite tra arte e intrattenimento attraverso un'originale ridefinizione dello spazio scenico; Ann Van den Broek che nel suo *The Black Piece* coniuga i paradigmi del linguaggio visivo a quello performativo; Nicole Beutler che in *3: The Garden* esplicita l'ambito ambiguo dei confini tra cultura e natura. Tutti spettacoli in prima nazionale.

La sezione DNA, da quest'anno con la cura di Francesca Manica, è dedicata ai giovani protagonisti della scena coreografica e si articola con un trittico di spettacoli proposto da Residenza IDra e due sezioni realizzate con i network Aerowaves e DNAppunti Coreografici. Residenza IDra presenta a

DNA 3Tracks4 un progetto di Chiara Taviani e Carlo Massari con tre coreografie rispettivamente di Marion Alzieu (Francia) *Ceci n'est pas une femme blanche*, Ayala Frenkel (Israele) *GAZELLE* e la stessa Chiara Taviani *PeurBleue*, tre visioni diverse su un tema comune, tre sensibilità complementari che integrano ritmi e ascolti parziali. Continua la partnership con il network Aerowaves sostenuto dall'Unione Europea con gli spettacoli di *Le Récital des Postures* di Yasmine Hugonnet (Svizzera), *Kokoro* di Lali Ayguadé (Spagna) ed *Elvedon* di Christos Papadopoulos (Grecia), e prosegue DNAppunti Coreografici realizzato assieme a Cango, Gender Bender, Casa della Danza - Bassano del Grappa, Uovo, Teatro Dimora Mondaino che, oltre a presentare lo spettacolo di Lara Russo, vincitrice dell'edizione 2015, rinnova anche per il 2016 il concorso dedicato ai giovanissimi coreografi italiani i cui migliori sei (scelti tra i 64 che hanno risposto al bando) saranno presentati all'Opificio Romaeuropa durante il REf16.

All'incrocio tra musica e linguaggi visivi si collocano diversi progetti del nostro programma. Composto da Ben Frost e Daniél Bjarnason, *Music for Solaris*, ispirato al celebre film di Andrej Tarkovskij a sua volta tratto dal romanzo dello scrittore Stanislaw Lem. Sul palco, oltre a Frost (chitarra elettrica e laptop) e Bjarnason (direzione e piano preparato), l'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Alle spalle dei musicisti le immagini di *Solaris* di Tarkovskij, manipolate e rielaborate da Brian Eno e Nick Robertson, in un parallelo visivo con il processo di esecuzione musicale. *Music for Solaris* sarà eseguito nella Sala Santa Cecilia dell'Auditorium Parco della Musica in coproduzione con l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia.

50/150 Working on Satie >>> Talking to Satie di Alessandra Celletti, pianista e compositrice romana, unirà alle rielaborazioni musicali sul compositore francese Erik Satie le immagini dell'illustratore Onze mentre con Edison Studio eseguirà una nuova colonna sonora per il film *Blackmail* di Alfred Hitchcock, realizzando un ibrido fra cinema e concerto, suono registrato e live.

STEREOPTIK, duo francese composto da Romain Bermond e Jean-Baptiste Maillet, con *Dark Circus* presenta una favola surreale per musica, disegni animati live e teatro d'ombre. Le immagini di *Isola di fuoco*, documentario su Stromboli di Vittorio De Seta premiato a Cannes nel 1955, sono ispirazione per il concerto omonimo che il cantautore siciliano Colapesce presenta a Romaeuropa.

Sempre sul rapporto tra scrittura musicale contemporanea e immagini, assieme al collettivo Edison Studio, con il supporto della Società Italiana degli Autori ed Editori e della Cineteca di Bologna, Romaeuropa ha promosso *Sounds of Silences*, concorso di composizione musicale per immagini dedicato agli under35, i cui tre vincitori (scelti su oltre 190 partecipanti al bando) saranno premiati e presentati nel corso di una serata specifica alla Casa del Jazz a novembre.

L'attenzione alle avanguardie musicali storiche del REf proseguirà nell'omaggio del Festival dedicato a Sylvano Bussotti, tra i massimi compositori italiani viventi, per i suoi ottantacinque anni, con l'esecuzione di *Lachrimae*, *Autotono*, *Un divertimento*, e *Sypario*. *Sigle sceniche*, per la soprano Monica Benvenuti e l'ensemble elettroacustico di Tempo Reale. Un regalo al programma del Festival da parte dell'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia nell'ambito della sua stagione sarà la creazione di *Senza sangue* di Peter Eötvös dal testo di Baricco.

Diverse sono le incursioni che incrociano orizzonti sonori sorprendenti.

Il compositore americano Yotam Haber in *New Ghetto Songs* (in corealizzazione con Nuova Consonanza) ha riscritto alcune melodie della tradizione ebraica romana per l'Ensemble romano LCP diretto da Daniele Del Monaco e l'interpretazione vocale, in napoletano, di Raiz. Chassol nel suo progetto *Big Sun* incrocia suoni e ritmi della sua nativa Martinica con le atmosfere urbane in un originale genere musicale che definisce 'ultrascore'. La generazione delle nuove drammaturgie musicali sviluppa progetti originali come *Un mondo raro*, omaggio dei palermitani Dimartino e Fabrizio Cammarata alla cantante messicana Chavela Vargas amante di Frida Khalo e musa sonora dei primi film di Almodóvar mentre il repertorio di Tom Waits viene reinterpreto in versione cabarettistica da L'orchestre d'hommes-orchestres con i loro improbabili strumenti musicali.

Le incursioni nella club culture sono a cura del duo tedesco incite/ (Amburgo) e Soundwall, con i suoi quattro appuntamenti del ciclo *Giant Steps*.

Lo spazio tra arti visive e nuove tecnologie è presidiato dalla settima edizione di Digitalife, quest'anno a cura di Richard Castelli, con quattro installazioni king size e un omaggio anniversario negli spazi del MACRO Testaccio. Le installazioni saranno quelle degli italiani NONE (Gregorio De Luca Comandini, Mauro Pace e Saverio Villirillo), del giapponese Shiro Takatani (già presente alla prima edizione Digitalife con Ryuichi Sakamoto), dello svedese Christian Partos e dell'austriaco Kurt Hentschläger. Dalle sculture effimere create per la macchina gigante robotizzata *3D Water Matrix* alle esperienze immersive di *Deep Dream_Act II* e *ZEE*, il percorso di opere viene completato dal progetto *Understanding the Other* a cura del Laboratorio PERCRO della Scuola Superiore Sant'Anna che celebra a Digitalife 2016 i suoi 25 anni di sperimentazione e ricerca.

Tecnologia e musica sono alla base del progetto *Invisibile e Adattivo* del CRM - Centro Ricerche Musicali, con l'esecuzione di tre opere multimediali per GeKiPe (quanto multisensoriale) e *SkinAct* (percussioni aumentate) di José Miguel Fernandez, Thomas Koppel, Alexander Vert e Michelangelo Lupone, risultato di ricerche sull'interazione tra uomo e macchina nei processi di esecuzione live, realizzate in collaborazione con l'Haute école de musique di Ginevra e l'Ircam di Parigi.

Tecnologia e movimento, acrobazia e danza tenderanno a fondersi in un ambito surreale e onirico negli spettacoli *Ljós* del collettivo italiano fuse* e nella nuova versione di *Cinématique* di Adrien M & Claire B, grazie all'uso di motion capture e altri software d'interazione con il corpo. Pierre Rigal alternerà, nella sua ultima creazione in prima nazionale *Mobile*, movimenti circensi a suggestioni derivate dall'immaginario digitale e urbano della nostra quotidianità.

Dopo il grande successo registrato con *Cuisine & Confessions* nel 2015, ritornano le spettacolari acrobazie circensi de *Les 7 doigts de la main*, che porteranno in scena *Traces* spettacolo presentato in tutto il mondo più di 1700 volte e vincitore di diversi riconoscimenti internazionali.

Sono tredici i programmi di formazione e approfondimento che Romaeuropa dedica al suo pubblico, con un'offerta diversificata per formati e destinatari. Progetto coordinato da Lara Mastrantonio, INformazione include percorsi dedicati agli insegnanti *Destinazione Scuola* (a cura della Casa dello spettatore), agli studenti *Spring Roll*, *Danzografie*, *DNA VISIONI*, *Let's Dance*, *In Drama*, al pubblico degli spettacoli *Post It* (a cura di Matteo Antonaci), *Domino*, *Music Insid(i)e* (a cura di Nuova Consonanza), *Antenne*, *Al vivo*, *WARMING UP*, ai giovani critici *Teatro e Critica Lab*. INformazione si sviluppa assieme a una rete di strutture e istituzioni attive nella città di Roma.

È un 'altrove artistico' ampio e composito quello di Romaeuropa, lungo quest'anno oltre cinque mesi, fatto di emozioni e scoperte.

La scelta, per ognuno di voi, è di volerlo attraversare.

La responsabilità, per noi, è ciò che troverete.

Fabrizio Grifasi
Direttore Generale e Artistico

PAR TIBI, ROMA, NIHIL

Par tibi, Roma, nihil è l'esclamazione che Ildebrando De Lavardin vescovo di Tours non riesce a trattenere dinanzi alla struggente bellezza delle rovine tardo-antiche dell'urbe: una suggestione emotiva intatta ancora oggi per tutti coloro che visitino Roma la prima volta. Questo progetto vuole riaffermare la centralità culturale e artistica di Roma, spazio intellettuale di una memoria storica che la pone al centro dell'identità culturale occidentale.

L'ispirazione del progetto è totalmente radicata nel patrimonio storico-archeologico della città: storia, spazio, memoria sono stati bussola per orientare i linguaggi contemporanei verso una fusione con il passato. L'intuizione visionaria e geniale che contraddistingue lo straordinario lavoro che Monique Veaute da 30 anni promuove e sostiene con passione unici, unita alla volontà istituzionale del Soprintendente Francesco Prosperetti ha permesso la realizzazione di un progetto che potrebbe diventare un'esperienza pilota per il futuro dell'offerta culturale romana. *Par tibi, Roma, nihil* può essere spiegata come un percorso scandito da diverse tappe: 1) la mostra di opere provenienti dalla collezione di Nomias Foundation; 2) la committenza di tre lavori site-specific rispettivamente di Sislej Xhafa, Daniel Buren e Kader Attia; 3) lo spettacolo teatrale di Alessandro Baricco, *Palamede, la storia*; 4) le performance di diversi artisti in date distinte nel corso della mostra; 5) il simposio di chiusura che coinvolgerà specialisti del mondo antico, archeologi e contemporaneisti.

La presenza di mediatori culturali, studenti di storia dell'arte o scienze umanistiche attivamente coinvolti non soltanto nell'installazione delle opere, ma soprattutto in veste di operatori culturali che faranno visite guidate per tutta la durata della mostra sarà un ulteriore punto di forza. Una pagina web con i contenuti scientifici (convegno), artistici (opere e bio degli artisti), educational sarà facilmente accessibile attraverso un QR Code. Se da un lato il progetto avrà una funzione formativa per i giovani laureandi e laureati, dall'altro s'intende accentuare l'aspetto educativo verso un pubblico sensibile all'antico, ma distante dai linguaggi contemporanei. L'approccio euristico, vera essenza del progetto, consente al contemporaneo di interrogare l'antico, di aprire nuove riflessioni storiche e di rivitalizzare il passato.

Nell'ottica di una strategia culturale innovativa coraggiosamente promossa dal Ministro Dario Franceschini, il potenziamento dell'industria culturale e la valorizzazione del patrimonio storico-artistico e archeologico sono convergenti. Il sito archeologico è per vocazione naturale un museo all'aperto. In Italia, questo assetto storico-topografico cela potenzialità incommensurabili sia rispetto alla sua fruizione tradizionale che agli sviluppi futuri di un turismo culturale sempre più critico e selettivo verso l'offerta. Nelle prospettive future: trasformare conservando l'integrità storica del patrimonio storico-artistico e archeologico, favorire la contaminazione di aree specialistiche quali antico e contemporaneo con il proposito di suscitare sapere innovativi, strutturare nuovi modelli di consumo culturale che orientino il pubblico a un consumo culturale consapevole, critico, aperto. Immaginare un nuovo modello, di matrice umanista e in accordo con una vocazione italiana verso l'arte unica al mondo è possibile.

Il punto di partenza è la ricchezza più connotante il nostro paese, qualcosa di cui non potremmo liberarci neppure se lo volessimo: lo spazio intellettuale collettivo cui fare riferimento per reinventare la nostra singolarità storico-artistica, valorizzando e accrescendo un'offerta culturale che non ha eguali.

Raffaella Frascarelli
Curatrice della mostra

DIGITALIFE 2016

Quando, nel 2010, preparavo la prima esposizione Digitalife, che non aveva al suo attivo nessuna edizione, non pensavo che se ne sarebbero susseguite diverse e che sarei stato il curatore della settimana.

Incentrata su 3 installazioni, quest'edizione ha tre punti in comune con quella d'origine:

L'immersione

All'immersione video in 3D 360° di Jean Michel Bruyère e Ulf Langheinrich del 2010 risponde l'immersione reale e fisica di ZEE di Kurt Hentschläger. Quest'opera è la versione installativa d'uno spettacolo inizialmente commissionato da Romeo Castellucci, quando era direttore artistico della Biennale Teatro di Venezia. I visitatori si trovano immersi in un ambiente nebbioso, in cui non si riconosce e individua neppure il vicino più prossimo. Gli stimoli luminosi, architettati da Kurt Hentschläger, permettono al cervello di ciascuno di creare le proprie immagini.

La Fluidità

Agli acquari sospesi di Sakamoto + Takatani del 2010 risponde 3D Water Matrix, una macchina automatizzata, composta da 900 valvole elettroniche controllate dal computer, con la quale, in sequenza, Christian Partos diventa scultore d'acqua e Shiro Takatani un cineasta, le cui animazioni si compongono di gocce d'acqua che sfidano la gravità e rimpiazzano i pixel abituali.

La sua particolarità: la devirtualizzazione

In effetti, l'insieme di queste opere appare come la concretizzazione d'eventi e fenomeni che necessitano, precedentemente, l'utilizzo dell'immagine elettronica per essere riconosciuti o vissuti, offrendo ai visitatori un'esperienza unica ed emblematica della volontà d'andare oltre l'immagine virtuale, per raggiungere una relazione più organica.

La delicata missione che s'è dato il collettivo con base romana NONE (Gregorio De Luca Comandini, Mauro Pace e Saverio Villirillo), che scopriremo insieme poiché sarà una creazione speciale per quest'edizione, è di praticare una devirtualizzazione sull'espressione più triviale dell'immagine elettronica, questo grande collettore e sfortunatamente ridistributore di voyerismo e futilità che rappresenta il web.

Per svelare ciò, saranno utilizzate architetture immersive, trompe l'oeil e specchi, mentre la psichedelia tenterà di truccare la pornologia.

Ringrazio Monique Veaute e Fabrizio Grifasi di permettere, ancora una volta, al pubblico italiano e a tutti i visitatori de La Pelanda di partecipare a queste avventure.

Richard Castelli
Curatore Digitalife 2016

DAL 24 GIUGNO AL 18 SETTEMBRE



ANTE
PRIMA

REF

MOSTRA / PERFORMANCE ANTEPRIMA REF16

PAR TIBI, ROMA, NIHIL

24 GIUGNO - 18 SETTEMBRE | PALATINO

dalle h 8:30 alle 19 | da € 7,50 a € 12 per l'area archeologica di Colosseo/Foro Romano/Palatino

Archeologia e arte contemporanea sono due esperienze convergenti che suggeriscono un nuovo sguardo sul patrimonio e un'occasione d'incontro tra antico e contemporaneo. Il confronto rigenera lo spazio antico, suscitando nel pubblico curiosità. Il contemporaneo si trasforma in una chiave di lettura inaspettata, soprattutto laddove l'opera accetta un confronto aperto con la monumentalità, a prescindere dal mezzo linguistico con cui s'esprime: grandi sculture, video, installazioni, performance.

Il percorso di *Par tibi, Roma, nihil* è costruito intorno a tre direttrici tematiche: memoria, in cui lo spazio antico e i suoi resti si trasformano in un laboratorio linguistico; storia, nella quale le antiche rovine diventano il confine morbido per accogliere i linguaggi futuri dell'arte; spazio, quello del Palatino, che attraverso lo sguardo d'artisti contemporanei riscopre una nuova fisionomia.

ARTISTI IN MOSTRA

FRANCESCO ARENA | KADER ATTIA | ELISABETTA BENASSI | DANIEL BUREN
GIORGIO ANDREOTTA CALÒ | LORIS CECCHINI | ETIENNE CHAMBAUD | ISABELLE CORNARO
MICHAEL DEAN | GABRIELE DE SANTIS | GIULIO DELVÉ | MARIA ADELE DEL VECCHIO
FLAVIO FAVELLI | PIERO GOLIA | PETRIT HALILAJ | DAVID HORVITZ | KAPWANI KIWANGA
JANNIS KOUNELLIS | MARKO LULIĆ | MASBEDO | TRIS VONNA MICHELL | ROSALIND NASHASHIBI
VALERIO ROCCO ORLANDO | ALESSANDRO PIANGIAMORE | GIANNI POLITI | MICHAL ROVNER
MARINELLA SENATORE | PASCALE MARTHINE TAYOU | ADRIAN TRANQUILLI | SISLEJ XHAFA
GUIDO VAN DER WERVE | CHEN ZHEN

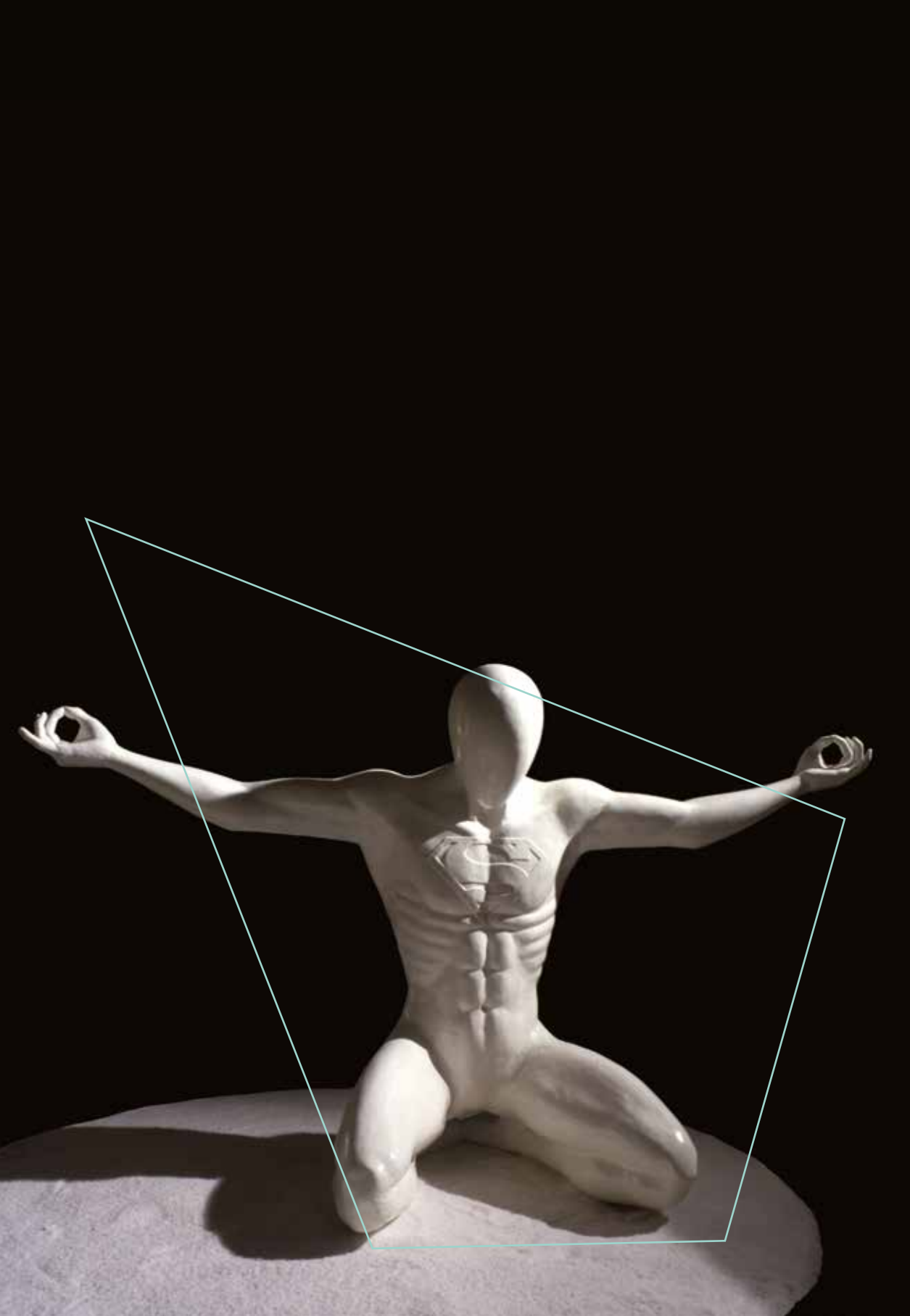
LIVE PERFORMANCE

EMILIANO MAGGI / 14 luglio | SISSI / 21 luglio | TOMASO DE LUCA / 28 luglio
MERIS ANGIOLETTI / 8 settembre | NICO VASCELLARI / 15 settembre

Da un'idea di Monique Veaute a cura di Raffaella Frascarelli

Info > archeoroma.beniculturali.it
Biglietti > coopculture.it
Il programma può subire variazioni.

Foto © *Evidence* / Adrian Tranquilli





ALESSANDRO BARICCO

Palamede, la storia.

4 - 9 LUGLIO | h 21:30 | STADIO PALATINO

riposo mercoledì 6 luglio | durata 60' circa | da € 25 a € 35

Pochi lo sanno, ma Palamede è il nome di uno degli eroi achei che andarono ad assediare Troia. Io non l'avevo mai sentito prima di mettermi a studiare l'*Iliade* per portarla a teatro, anni fa. In mezzo a tutte quelle storie indimenticabili mi capitò di incontrare la sua. Era talmente pazzesca che l'ho tenuta da parte per anni e poi mi son messo a studiarla sul serio: alla fine ne ho fatto un spettacolo teatrale che ho intitolato *Palamede, l'eroe cancellato*. L'ho fatto per un teatro molto particolare, l'Olimpico di Vicenza: là dentro era come un orologio che ticchettava senza errori.

In teoria era quel Palamede che si era pensato di portare al Palatino.

Poi però ho visto il posto: magnifico, solenne, vagamente magico.

Ora: io, riguardo a posti come quelli ho una mia idea. Sono come enormi e antichissimi strumenti musicali: non bisogna andare a farci il teatro, bisogna suonarli. Che poi vuol dire partire da come sono fatti loro e cercare di farli risuonare con qualche storia, o visione, o magia.

Quindi ecco quello che succederà: porteremo la storia di Palamede nello Stadio di Domiziano, e cercheremo di far suonare quei muri.

Non sarà come andare a teatro. Oltre tutto, buona parte della gente se ne starà seduta per terra (mi è sembrato il miglior modo di stare là dentro). E comunque cercheremo di recitare il meno possibile. Non so spiegare esattamente perché, ma non è la cosa che mi sembri più appropriato fare, in posti del genere.

Si tratta di far accadere una storia: è quello che cercheremo di fare.

Ci metteremo un'oretta. Lo dico per quelli seduti per terra. Ma poi magari ci piace e ci mettiamo un sacco di tempo in più. Non so. In realtà, penso di non volerlo neanche sapere.

Alessandro Baricco

Ideazione, Scrittura, Regia Alessandro Baricco
Con Alessandro Baricco, Valeria Solarino Concept audio, Musiche originali Nicola Tescari
Scenografia, Luci Roberto Tarasco Costumi Giovanna Buzzi - Low Costume
Produzione Elastica

Foto © Giacomo Maestri

In collaborazione con



SASHA WALTZ & GUESTS

HENRY PURCELL | CHRIS MOULDS

AKADEMIE FÜR ALTEMUSIK BERLIN | VOCALCONSORT BERLIN

Dido & Aeneas

14 - 18 SETTEMBRE | h 20 - SABATO 17 h 18 - DOMENICA 18 h 16:30

TEATRO DELL'OPERA DI ROMA

riposo venerdì 16 | martedì 13 settembre h 19 anteprima giovani under26 € 15

- 30% con i pass Romeruopa Festival 2016 presso il botteghino del Teatro dell'Opera

L'amore maledetto fra Didone, regina di Cartagine, ed Enea, guerriero valoroso scampato alla distruzione di Troia, con la coreografia e la regia di un'artista innovatrice come Sasha Waltz. L'opera in tre atti di Henry Purcell, noto compositore di musica barocca, ripresa dall'Eneide di Virgilio, fu rappresentata per la prima volta a Londra nel 1689 per l'incoronazione di Guglielmo III d'Orange e Maria II Stuart, ed è diventata capolavoro assoluto del melodramma britannico.

La passione della regina cartaginese per il bel naufrago sbarcato sulla sua terra si esprime nello spettacolo della Waltz con un raffinato abbandono alla danza che finisce per coinvolgere tutti gli interpreti, fondendo movimento e canto. La personalità di Enea -diversamente da quella dell'amata- si compone di un forte rapporto con la divinità (e più ancora, forse, con il fato): il principe troiano infatti riprende il mare per fondare una grande città su suolo latino, convinto di obbedire al volere di Giove. La figura di Enea, archetipo dell'uomo che segue la volontà degli dèi, è stata ripresa più volte da autori antichi e moderni, e le prime versioni del mito sono già note in Etruria prima del VI secolo a.C. e in Grecia nel V secolo a.C., e farebbero derivare il nome di 'Roma' da quello di una donna troiana con il significato di 'forza'.

Sasha Waltz, direttrice della compagnia di ballo che porta il suo nome, è stata nominata Cavaliere delle Arti e delle Lettere nel 2010, e l'anno successivo ha ricevuto l'Ordine al Merito della Repubblica Federale di Germania.

Opera in un prologo e tre atti

Libretto Nahum Tate tratto dal Libro IV dell'Eneide di Virgilio Musica Henry Purcell Coreografia, Regia Sasha Waltz

Direttore Chris Moulds Scene Thomas Schenk, Sasha Waltz Costumi Christine Birkle Luci Thilo Reuther

Produzione SashaWaltz & Guests, Akademie für AlteMusik Berlin Coproduzione Staatsoper Unter den Linden Berlin,

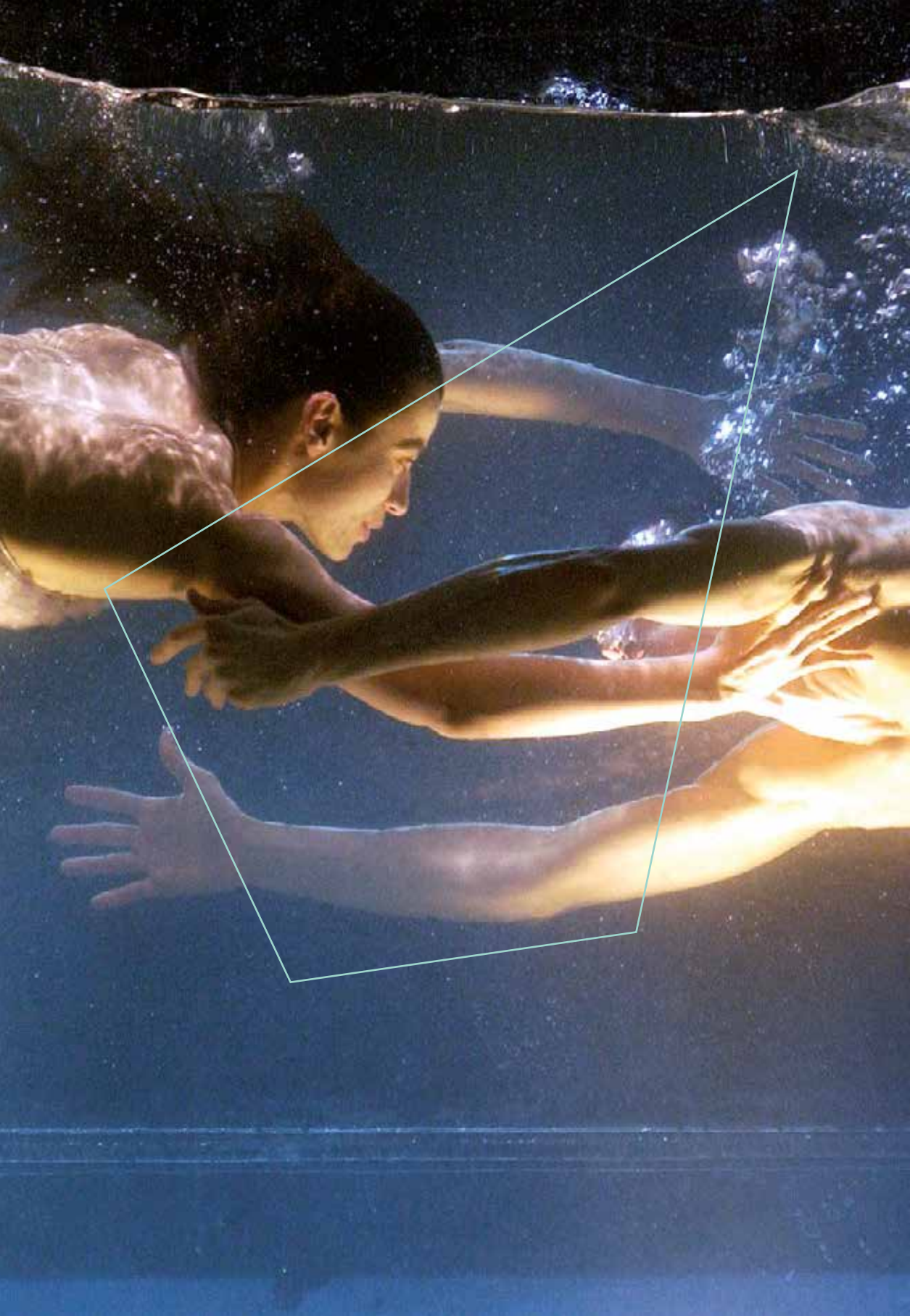
Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg, Opéra National deMontpellier

SashaWaltz & Guests è sostenuto da Hauptstadtkulturfonds, Land Berlin

Foto © Sebastian Bolesch

Presentazione e produzione


TEATRO DELL'OPERA
DI ROMA



DAL 21 SETTEMBRE AL 3 DICEMBRE



PRO

GRA

MMA

ROMAEUROPA
FESTIVAL 2016

HOFESH SHECHTER

barbarians

21 - 24 SETTEMBRE | h 21 - SABATO 24 h 19 | TEATRO ARGENTINA

durata 115' con intervallo | da € 14 a € 35

«Sono un uomo di 40 anni, alla ricerca di un brivido» dice la voce registrata fuori campo di Hofesh Shechter nella prima pièce del suo nuovo spettacolo *barbarians*. E in effetti, il lavoro di questo coreografo d'origine israeliana e adozione inglese -già a Romaeuropa con *In your rooms*, *Political Mother* e *Sun*- sembra voler stravolgere i sensi dello spettatore.

Disorientanti cambi di scena, una scrittura sonora che tra musica classica ed elettronica scuote letteralmente la platea, un affilatissimo utilizzo delle luci e coreografie di gruppo dai ritmi forsennati e martellanti sono gli elementi che hanno affermato il lavoro della sua compagnia in tutto il mondo. Shechter costruisce la sua estetica a partire dalla commistione tra danza popolare mediorientale -coltivata anche nelle schiere della Batsheva Dance Company di Ohad Naharin- e danza nordeuropea, inserendo in un tessuto visionario e onirico riflessioni antropologiche, psicologiche e politiche.

Presentato per l'apertura del trentunesimo Romaeuropa Festival, *barbarians* è un percorso intorno ai temi dell'intimità, della passione e della banalità dell'amore: dalla voce elettronica e straniante della prima *the barbarians in love*, pièce per sei danzatori su note di François Couperin interamente costruita sul rapporto tra istinto e valori culturali e sull'intimità dello stesso Shechter, alla successiva *the bAD* che tra ritmi dub step carichi di percussioni lascia esplodere gli accenni tribali della prima coreografia in una danza per 5 danzatori vestiti d'oro. Chiude *Two completely different angles of the same fucking thing*, coreografia creata da Shechter insieme agli storici interpreti della compagnia Bruno Guillore, Winifred Burnet-Smith e Hannah Shepherd.

Foto © Gabriele Zucca

Romaeuropa presenta *barbarians* di Hofesh Shechter nell'ambito della rete europea Theatron. Lo spettacolo sarà accompagnato e arricchito da laboratori, workshops, attività di comunicazione e promozione dedicate che consentano di coinvolgere i nuovi pubblici, specialmente giovani, in maniera inusuale.

Con il sostegno di



Con il supporto del Programma Cultura dell'Unione Europea

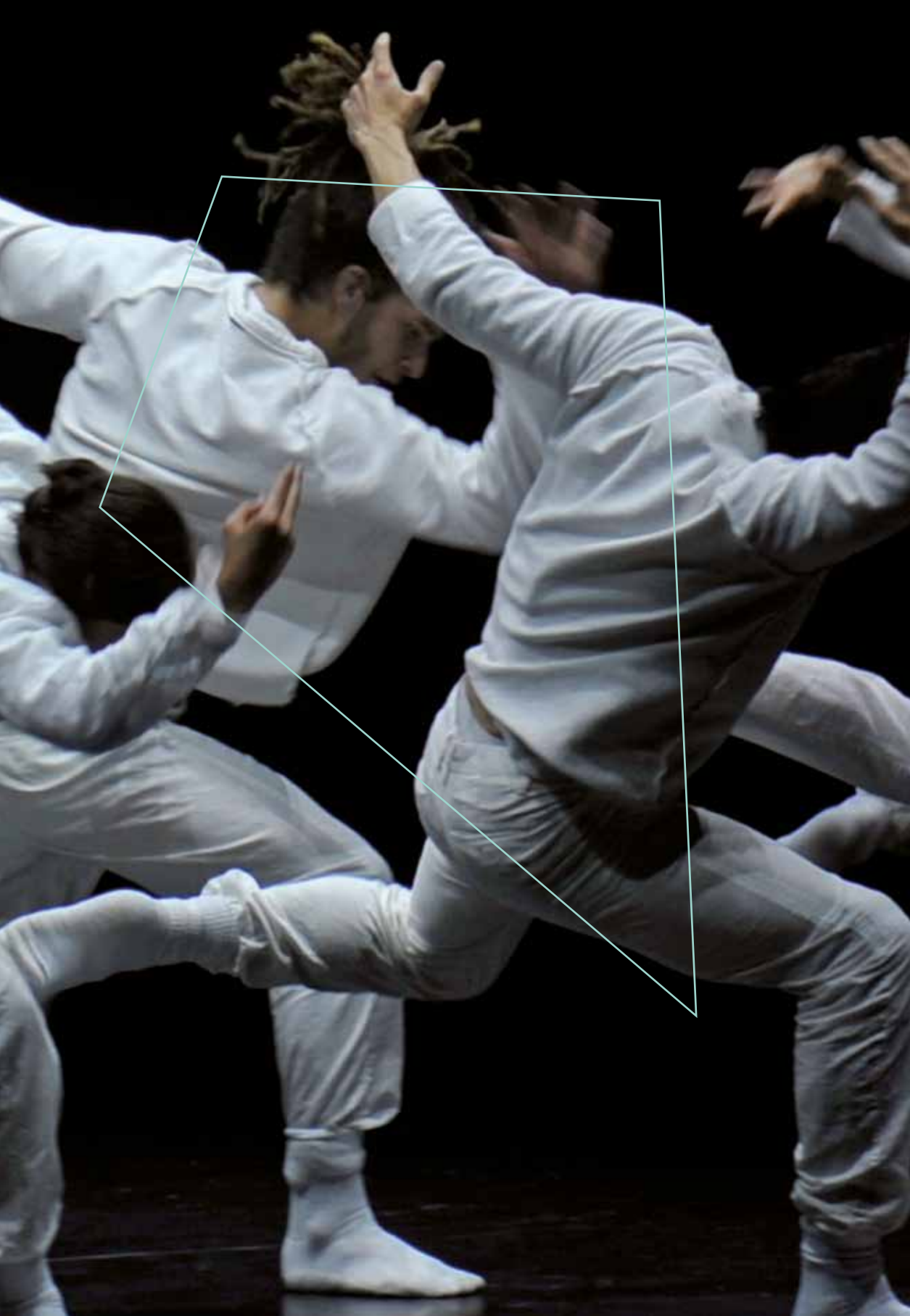


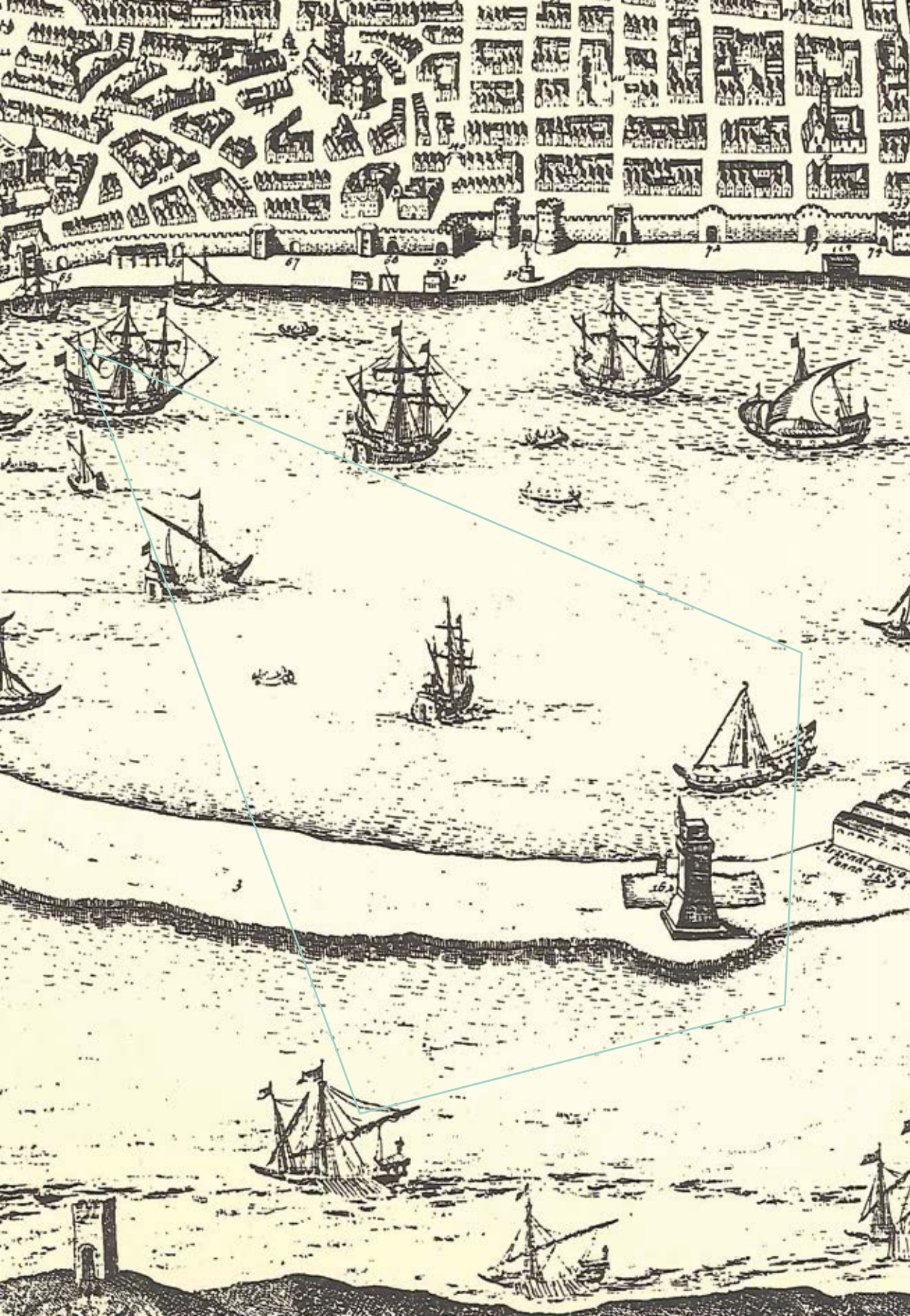
In collaborazione con



Con il patrocinio di







ALVIN CURRAN
BANDA DELLA SCUOLA POPOLARE
DI MUSICA DI TESTACCIO

Maritime Rites (Riti Marittimi)

25 SETTEMBRE | h 12 | LAGHETTO DI VILLA BORGHESE
durata 50' | evento gratuito

Nel 1979, il musicista e compositore d'origini americane Alvin Curran presentava al laghetto di Villa Borghese di Roma, insieme ai suoi studenti dell'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica, un'opera che sarebbe divenuta momento di passaggio fondamentale nella sua carriera. Era *Riti Marittimi* o, come si leggeva sul libretto dell'epoca: «Environmental concert per cori e conchiglie, sul laghetto del parco di villa Borghese con inizio al tramonto». Un concerto, come ammetterà lo stesso Curran, nato dall'influenza che il teatro -e la sperimentazione a esso legata- stava avendo sul suo percorso artistico.

Creare degli esercizi teatrali sonori: era questo l'obiettivo che spingeva Curran a dare vita a concerti per luoghi naturali, scale, luoghi monumentali, tra cui proprio il laghetto di Villa Borghese. Da quell'angolo di paradiso romano, *Riti Marittimi* o *Maritime Rites* si è sviluppato in differenti situazioni e formati: da una serie di concerti sulle sirene e su altri suoni marittimi della East Coast degli Stati Uniti, con la partecipazione, oltre allo stesso Curran, di musicisti di fama internazionale (John Cage, Steve Lacy, Pauline Oliveros e George Lewis tra gli altri), a una serie d'incisioni prodotte dalla National Public Radio nel 1984 e registrate dalla New World Records.

Nella prima settimana di Romaeuropa Festival 2016, *Riti Marittimi* torna al laghetto di Villa Borghese in una versione inedita, eseguita dalla Banda della Scuola Popolare di Musica di Testaccio con alcuni studenti del Conservatorio di Santa Cecilia, sotto la direzione di Silvio Cortesi, oltre che dello stesso Curran.

Un'opera di teatro musicale spazializzato o un concerto galleggiante, nel quale musicisti in barche a remi disegnano un paesaggio musicale, che si fa specchio del microcosmo naturale del laghetto.

Ringraziamenti Classe 1979 dell'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica, Roma

Foto © Melissa Gould / Maritime Rites - 1984

Con il patrocinio di



SHARON EYAL | GAI BEHAR L-E-V DANCE COMPANY

OCD LOVE

27 - 28 SETTEMBRE | h 21 | TEATRO ARGENTINA

durata 55' | da € 14 a € 35

C'è qualcosa di più misterioso dell'amore? Sembra questa la domanda che Sharon Eyal, con la sua L-E-V Dance Company formata insieme a Gai Behar e Ori Lichtik, pone al pubblico.

E in effetti, *OCD LOVE* è un distillato coreografico di elegante sensualità. Il racconto dell'amore mancato, fuori sincrono, oscuro, disperato ma anche una poetica, conciliante ed erotica visione di corpi. Ispirato allo slam poem *OCD* di Neil Hilborn, in cui la patologia del disturbo ossessivo compulsivo è descritta ironicamente attraverso il racconto d'un innamoramento, *OCD LOVE* è perfetta espressione delle tre anime che guidano la compagnia: da un lato la composizione coreografica di Sharon Eyal, prima danzatrice, poi direttrice artistica e coreografa associata alla Batsheva Dance Company, dall'altro lo spirito 'underground' di Gai Behar (curatore di eventi multidisciplinari nella vita notturna di Tel Aviv) e di Ori Lichtik (tra i padri dei techno rave israeliani).

E proprio le note del live set di Lichtik, che spazia tra musica house e melodie elettroniche, dispongono i corpi dei danzatori in questo esaltante, quanto delicato, crescendo di erotismo che ha il colore della carne, il profumo delle notti nei club e l'ardore di un'animalità androide. La compostezza e la fine tecnica di questi danzatori, insieme alla sapienza compositiva della Eyal, capace di trovare in ogni ombra un raggio di luce, tramuta questa pièce in puro godimento visivo.

Creazione Sharon Eyal, Gai Behar

Musica Ori Lichtik Luci Thierry Dreyfus Costumi Odelia Arnold con Rebecca Hytting, Gon Biran, Sharon Eyal, Gai Behar
Interpreti Gon Biran, Rebecca Hytting, Mariko Kakizaki, Leo Lerus, Darren Devaney, Keren Lurie Perdes

Foto © Ron Kedmi

Con il sostegno di



In collaborazione con



Con il contributo di







LINA PROSA

Pentesilea. Allenamento per la battaglia finale.

29 SETTEMBRE | h 20:30 | ACCADEMIA DI FRANCIA A ROMA - VILLA MEDICI

durata 70' | ingresso gratuito

Il testo riprende da Kleist il mitico incontro/scontro tra Pentesilea ed Achille durante la guerra di Troia. Ma qui i due eroi sono sottratti alla gloria del mito ed esposti alla contemporaneità, nudi e inconsapevoli, come in un nuovo campo di battaglia in cui la sfida ora mette a confronto l'uomo e la donna.

In un luogo poco riconoscibile, forse un manicomio, lei che s'immagina di essere Pentesilea, si allena alla battaglia finale con Achille. Lui, a sua volta, in separato momento, si prepara allo stesso evento. In realtà l'incontro immaginato non avviene mai, ma rivela il drammatico confronto a distanza tra due solitudini. Ciascuno inventa da solo l'esito finale della battaglia: lei inghiotte il corpo di lui. Lui disperde nell'aria il corpo di lei. Vince la lacerante e vorace condizione della passione fino a disegnare diverse e opposte traiettorie del maschile e del femminile.

Il testo è stato scritto da Lina Prosa nel 2008 per Muriel Mayette-Holtz, allora direttrice della Comédie-Française, che ne ha curato una lettura pubblica nel 2009 allo Studio-Théâtre.

Foto © Assaf Shoshan

Una produzione

350
Académie de France à Rome
1666-2016 Villa Medici

SABINA MEYER

Ninfa in lamento

29 SETTEMBRE - 1 OTTOBRE | h 21 - SABATO 1 h 19 + 21 | VILLA FARNESINA

durata 60' | da € 10 a € 15

«Attrice di algida sensualità» e «voce incantatrice» sono solo alcune delle definizioni che la stampa ha dato di Sabina Meyer, cantante di notevole trasversalità, capace di muoversi egregiamente tra improvvisazione e composizione. Il suo repertorio spazia dalla musica ebraica alla canzone brechtiana, dalla contemporanea alla sperimentazione elettronica, con una particolare predilezione per le opere barocche di Monteverdi, Strozzi, Luzzaschi, Dowland e le opere vocali di Berio, Scelsi e Cage.

Proprio il Barocco, e in particolare l'aria a voce sola del primo Seicento e i cosiddetti 'Lamenti', sono oggetto d'indagine in *Ninfa in lamento*, concerto presentato da Romaeuropa in dialogo con i meravigliosi spazi di Villa Farnesina. Meyer attraversa questo ricchissimo repertorio e lo trasforma nell'habitat perfetto per la sperimentazione dei linguaggi contemporanei e della musica elettronica. Dal celeberrimo *Lamento della Ninfa* di Monteverdi a Barbara Strozzi, da Girolamo Kapsberger al Novecento di Scelsi, questo concerto unisce la prassi musicale antica della soprano Meyer, accompagnata alla tiorba da Simone Colavecchi, ai trattamenti elettronici del compositore e tenace sperimentatore Elio Martusciello.

Ma, lungi da costruire questo percorso attraverso dinamiche d'opposizione e contrasto, Sabina Meyer incastona e armonizza epoche e materiali apparentemente lontanissimi, dominando la scena e accogliendoci in una dimensione sospesa tra musica, antropologia e teatro, che ha la qualità di un piccolo rito sacro.

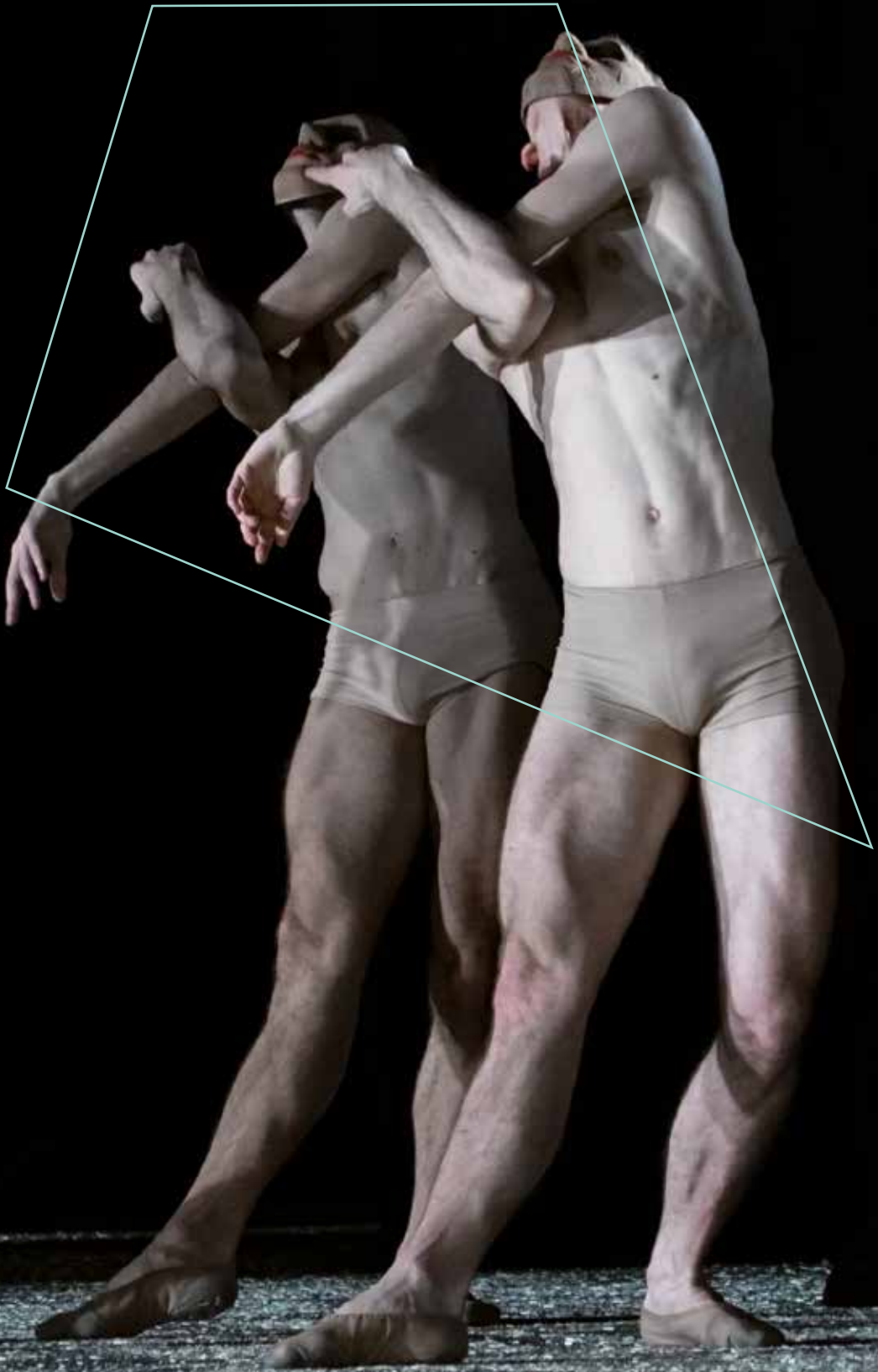
Soprano, Ideazione, Video Sabina Meyer
Tiorba Simone Colavecchi
Dispositivi elettronici, Video Elio Martusciello

Foto © Theo Eshetu

In collaborazione con







EMIO GRECO | PIETER C. SCHOLTEN BALLET NATIONAL DE MARSEILLE

Passione

30 SETTEMBRE h 21 - 1 OTTOBRE h 19 | TEATRO ARGENTINA

durata 55' | da € 14 a € 35

Una ricerca estetica tesa a sondare il rapporto tra la visionarietà del corpo, il teatro, l'opera e la musica, ha imposto Emilio Greco nell'Olimpo della danza contemporanea internazionale. D'origini brindisine ma con un percorso nomade in veste di danzatore per diverse compagnie mitteleuropee, Greco incontra ad Amsterdam il drammaturgo e regista Pieter C. Scholten. Insieme a lui nel 1996, dà vita alla sua compagnia EM|PC e, nel 2009, crea il centro di ricerca per le arti coreografiche ICKamsterdam per approdare, nel 2014, alla direzione del Ballet National de Marseille.

Proprio per i danzatori di questo ensemble storico (fondato nel 1972 da Roland Petit) Greco crea *Passione*, spettacolo basato sulla coreografia *Passione in due* che nel 2012 lo aveva visto confrontarsi in scena con il compositore Franck Krawczyk su un particolare riadattamento de *La Passione secondo Matteo* di Bach. L'indagine sul corpo come viatico dell'immaginazione -elaborata da Greco e Scholten in un vero e proprio manifesto artistico in sette principi- si affina e attraversa interamente questa nuova produzione.

A lungo collaboratore di Peter Brook per il quale ha curato gli adattamenti musicali di *Un Flauto Magico*, Krawczyk svuota l'Opera di Bach dalle sue linee vocali e attraverso il suono del piano e della fisarmonica le conferisce nuova delicatezza e carnalità. A loro volta sono i corpi dei danzatori a sostituire l'aspetto vocale dell'Opera e a esplorarne le linee narrative e tematiche in una chiave estremamente soggettiva e a tratti ironica. «Mi è necessario dirti che il mio corpo è curioso di tutto e che Io sono il mio corpo» recitava, non a caso, il primo principio del manifesto di EM | PC.

sabato 1 | h 16:30 | Sala Squarzina | *Bisogna che io vi dica...* incontro con Greco, Scholten e l'autrice del libro *Inspiration* (Artegrafica, 2015) presentato da Ada D'Adamo

Ideazione, Coreografia Emilio Greco, Pieter C. Scholten per 7 danzatori e 1 musicista
Luci Henk Danner Costumi Clifford Portier Musica *La Passione secondo Matteo* di Johann Sebastian Bach,
Adattamento, Piano, Fisarmonica Franck Krawczyk Debutto 28/11/2015 Opéra de Marseille (FR)

Foto © Alwin Poiana

Con il sostegno di



FONDAZIONE TERZO FILASTRO
ITALIA E MEDITERRANEO

In collaborazione con



Argentino
Indio

Con il patrocinio di



SOCIETAS | ROMEO CASTELLUCCI

ORESTEA

(una commedia organica?)

da Eschilo, Lewis Carroll, Antonin Artaud

4 - 6 OTTOBRE | h 21 - GIOVEDÌ 6 h 19 | TEATRO ARGENTINA

durata 150' | atto I 60' - atto II e III 70' | da € 14 a € 35

Se c'è un artista che ha 'portato altrove' il teatro è Romeo Castellucci. Noto in tutto il mondo, il regista si è imposto nel panorama internazionale attraverso una scrittura scenica capace di inglobare tutte le arti e d'interrogare l'immaginario dello spettatore, attraverso le opere della Societas Raffaello Sanzio, fondata nel 1981 con Chiara Guidi e Claudia Castellucci.

ORESTEA (una commedia organica?), spettacolo nato nel 1995, è una delle tappe più importanti nel percorso della compagnia e del regista. Attraverso la tragedia eschilea, Romeo Castellucci risale alle origini della società occidentale, all'installarsi della civiltà nella barbarie. Ma il testo di Eschilo è qui solo una fonte culturale, un 'apparato cartaceo'. Infatti, pur mantenendo l'architettura originale della tragedia rintracciabile nei tre episodi -Agamennone, Coefore, Eumenidi- che sviluppano in sequenza la saga degli Atridi con il loro carico di odi e passioni, vendette e parricidi, questo teatro fa della parola eschilea corpo e sostanza organica. Qui ci sono la materia sacrificale del mito e del rito arcaico, l'animalità umana che si sfrena fuori dai confini della civiltà, il suono e la voce come pathos e sconquasso, la body art e un universo favolistico in cui corpi umani si offrono allo sguardo carichi della loro stessa tragedia.

Dopo 21 anni ORESTEA (una commedia organica?) torna in scena riallestita con un nuovo cast: «Questo teatro abbraccia il mito come un'attitudine [...] le sue immagini sono impossibili da accettare senza dubbi, ma sono anche impossibili da ignorare o da dimenticare [...] sostenere lo sguardo su una rappresentazione sarà come non poter distogliere gli occhi da Medusa».

Di Romeo Castellucci Musica Scott Gibbons

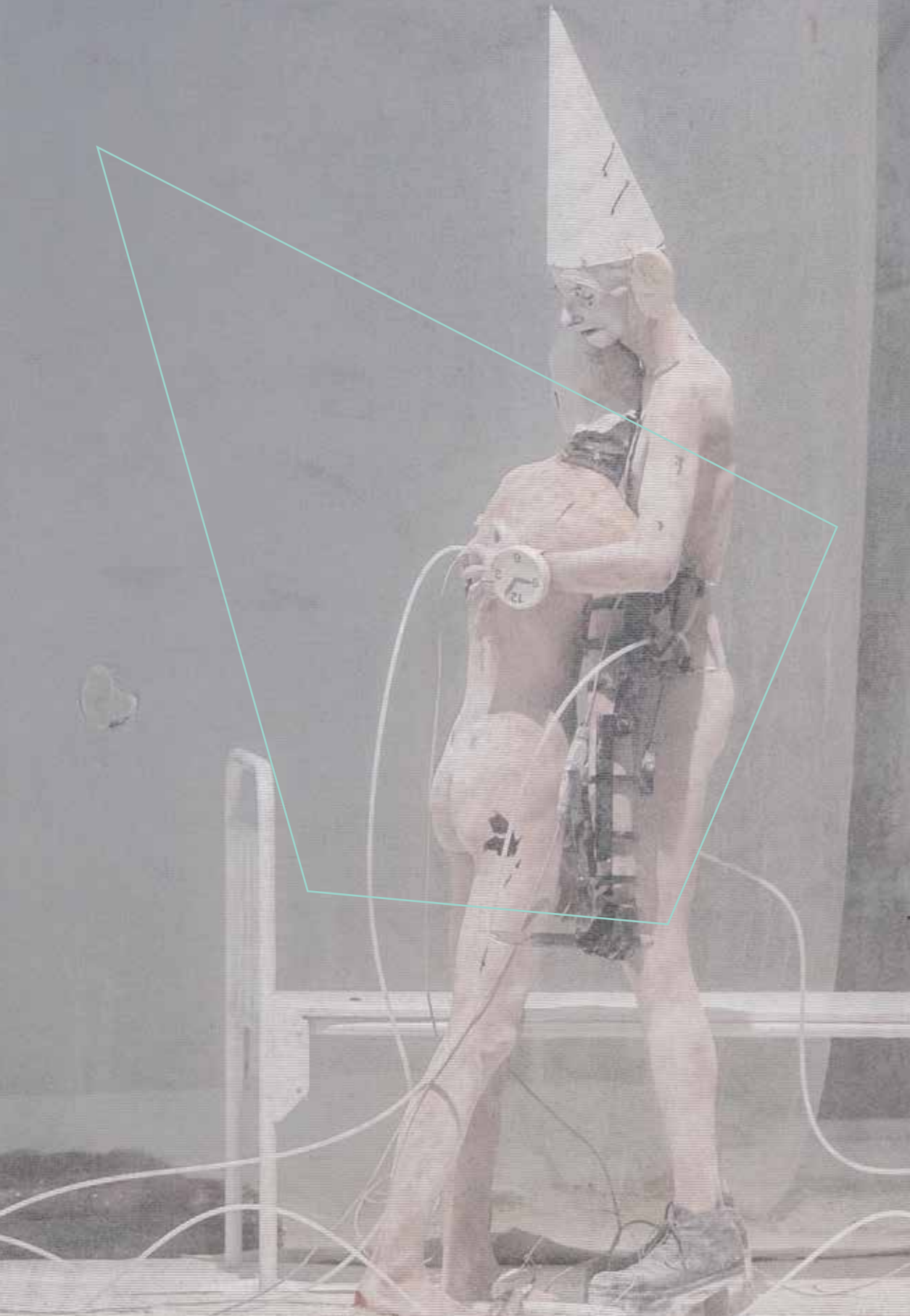
Persone del dramma

CONIGLIO CORIFEO Simone Toni, CASSANDRA/PIZIA NicoNote, CLITENNESTRA Marika Pugliatti, AGAMENNONE Loris Comandini/ Fabio Spadoni EGISTO Georgios Tsiantoulas, ORESTE Marcus Fassl, PILADE Antoine Marchand, ELETTRA/ATENA Carla Giacchella, APOLLO Giuseppe Farruggia
Produzione esecutiva Societas Raffaello Sanzio Coproduzione Romaeuropa Festival

Foto © Guido Mencari (Odéon 2015)

In collaborazione con







INCITE/ space-time fold

6 OTTOBRE | h 21 | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

durata 50' circa | da € 7 a € 10

Club culture e arti visive s'incontrano con incite/, il duo con base ad Amburgo formato da Kera Nagel e André Aspelmeier che inaugura la settima edizione di Digitalife.

Combinando distorsioni e bassi futuristici perfettamente sincronizzati a manipolazioni visive, incite/ crea delle vere e proprie avventure sinestetiche, ma soprattutto ballabili, per fruire sorridendo delle elettrizzanti sperimentazioni delle arti digitali.

Il duo si è esibito in oltre 200 concerti, molti dei quali nell'ambito di festival internazionali dedicati ai new media, video, musica contemporanea, elettronica e industrial conquistando pubblici molto diversi e guadagnando numerosi premi.

space-time fold è un live-set volto a indagare la percezione umana del reale e a rendere intuitiva la comprensione del concetto di entropia nella linearità e irreversibilità del tempo. Parallelamente alla musica elettronica incite/ elabora in tempo reale video realizzati con le più disparate tecniche: dalla stop-motion alla motion graphic, dall'animazione 3D ai video di paesaggi.

Un invito a percepire e festeggiare l'infinito numero di 'realtà' che si nasconde dietro la banalità della nostra percezione quotidiana.

Concept incite/
www.incite.hamburg

Foto © Dieter Klumb

In collaborazione con



SHIRO TAKATANI

3D WATER MATRIX | ST\LL

7 OTTOBRE - 27 NOVEMBRE | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

da martedì a sabato dalle h 16 alle 20 - domenica dalle h 11 alle 19 | ingresso mostra da € 5 a € 7

Tra i fondatori di Dumb Type -collettivo giapponese impegnato sin dal 1984 nella sperimentazione delle nuove tecnologie digitali e della musica elettronica nell'ambito del teatro-danza- Shiro Takatani è oggi uno dei nomi più rilevanti nel panorama della sperimentazione artistica internazionale. La sua prolifica carriera, che lo vede impegnato sia sul fronte performativo che su quello installativo, è costellata di importanti collaborazioni con artisti giapponesi del calibro di Ryoji Ikeda e Ryuichi Sakamoto. Proprio con Sakamoto, per l'opera *LIFE - fluid, invisible, inaudible...* Takatani prese parte alla prima edizione di Digitalife nel 2010.

Se una costante nella sua produzione artistica è la manipolazione dell'elemento naturale dell'acqua non sorprende che sua sia l'invenzione di *3D Water Matrix*: un vero e proprio medium audiovisivo, una macchina robotizzata che scolpisce sculture d'acqua in tempo reale creando una continua illusione di forme e immagini.

3D Water Matrix è costituita da una vasca dove una cascata d'acqua viene controllata da 900 valvole a loro volta programmate dal computer. L'elemento naturale, così manipolato e animato dalla luce crea sorprendenti visioni capaci di coinvolgere lo spettatore.

A Takatani il compito d'introdurre con la sua animazione *ST\LL* questo nuovo mezzo per creazioni liquide.

3D Water Matrix

Idea originale Shiro Takatani, Richard Castelli

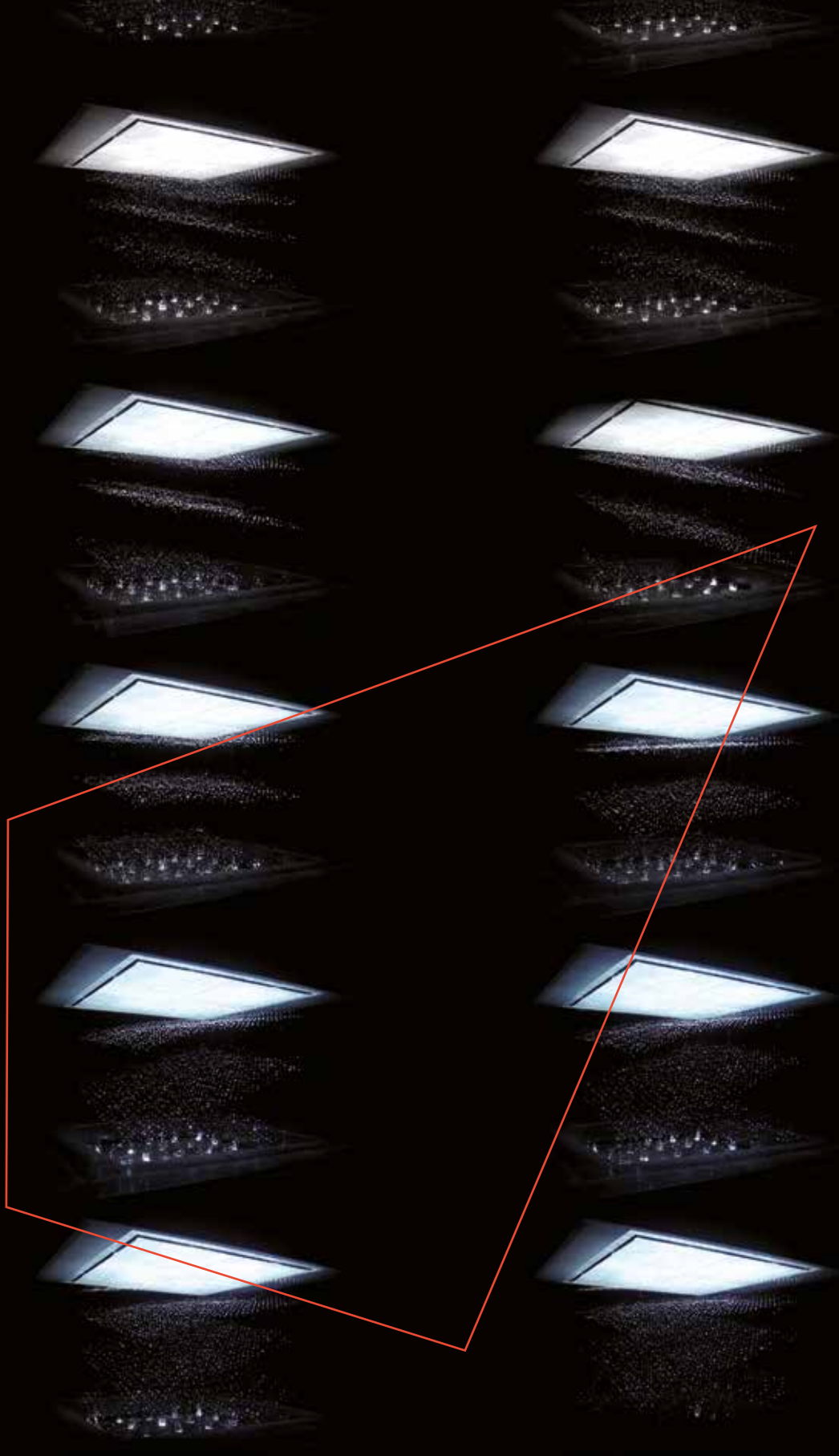
Concept Richard Castelli Direttore progetto Juan Carretero (Lumiartechnia Internacional) Project manager Francisco Carretero (Lumiartechnia Internacional) Sviluppo software - 3D Water Matrix Joan Chaumont, Pierre Laborde

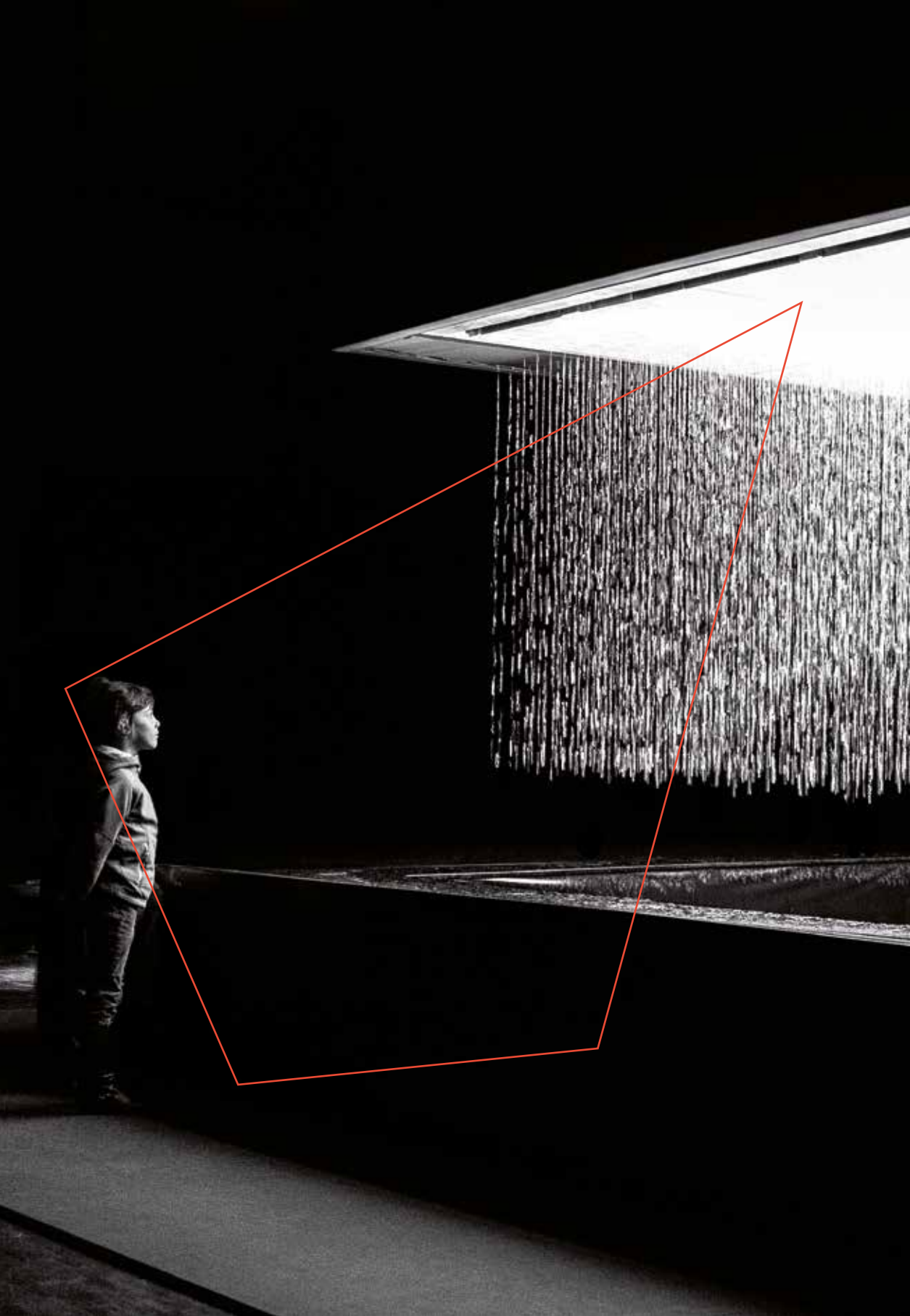
Sviluppo software - ST\LL Ken Furudate Consulente luci Ulf Langheinrich Produzione Epidemic

Foto © Shiro Takatani

In collaborazione con







CHRISTIAN PARTOS

3D WATER MATRIX | The Sorcerer's Apprentice

7 OTTOBRE - 27 NOVEMBRE | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

da martedì a sabato dalle h 16 alle 20 - domenica dalle h 11 alle 19 | ingresso mostra da € 5 a € 7

È Christian Partos il protagonista della seconda opera per 3D Water Matrix proposta da Digitalife 2016. Già in mostra nel 2010 con la sua scultura di specchi *M.O.M* e nel 2007 con la retrospettiva *Partos10* a Palazzo Fendi, Partos vanta un'imparagonabile capacità di attraversare linguaggi artistici differenti.

Nato in Svezia nel 1958 e diplomato presso l'University College of Arts Crafts and Design di Stoccolma nel 1988, lo scultore svedese utilizza svariate tecniche e materiali (dall'incisione su pietra alle forme più delicate di robotica) ed è spesso impegnato nella realizzazione di opere site-specific.

The Sorcerer's Apprentice è il titolo dell'opera realizzata per 3D Water Matrix, presentata per la prima volta alla Cité des sciences et de l'industrie di Parigi. Le 900 valvole elettroniche controllate dal computer che compongono l'ipnotica 'fontana' sono qui utilizzate per creare figure che abitano lo spazio in una danza fluida.

Come una metafora del famoso fiume di Eraclito, qui tutto (immagini, suoni, visioni, sguardi, percezioni) scorre.

3D Water Matrix
Idea originale Shiro Takatani, Richard Castelli
Concept Richard Castelli Direttore progetto Juan Carretero (Lumiartecnia Internacional)
Project manager Francisco Carretero (Lumiartecnia Internacional)
Sviluppo software Joan Chaumont, Pierre Laborde
Consulente luci Ulf Langheinrich Produzione Epidemic

Foto © Patrik Alac

In collaborazione con

MACRO
MUSEO D'ARTE CONTEMPORANEA ROMA

LA PELANDA

KURT HENTSCHLÄGER

ZEE

7 OTTOBRE - 27 NOVEMBRE | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

da martedì a sabato dalle h 16 alle 20 - domenica dalle h 11 alle 19 | ingresso mostra da € 5 a € 7

ZEE è soggetta a delle limitazioni per alcune patologie mediche. Vietata ai minori di 18 anni.

Info e condizioni su romaeuropa.net/digitalife-2016

Tra Venezia, Vienna, Amsterdam, New York, Tokyo, Pechino, Città del Messico e Montréal, l'austriaco (residente a Chicago) Kurt Hentschläger, sembra aver teso dei veri e propri 'agguati' agli spettatori. Creatore tra il 1992 e il 2003 insieme a Ulf Langheinrich del progetto Granular Synthesis -formazione volta alla sperimentazione radicale nel campo della ricerca audio/visiva dei linguaggi elettronici e digitali- Hentschläger spazia dalle installazioni audiovisive alla performance offrendo al suo pubblico esperienze percettive estreme.

La sua ZEE, ospitata da Digitalife 2016, non si distanzia da tale follia espressiva. L'opera, infatti, invita lo spettatore a esplorare un ambiente astratto e allucinato. Attraverso una fitta coltre di nebbia che ne oscura completamente i confini, lo spazio dell'installazione è trasformato dall'artista in una tabula rasa. Luci stroboscopiche e impulsi visivi illuminano la nebbia creando strutture caleidoscopiche tridimensionali in una costante animazione capace di generare un senso di spaesamento e di perdita della realtà. Lo spazio concreto si trasforma letteralmente in una zuppa primordiale percossa dal suono e colorata dalla luce. Un paesaggio mentale o un 'altrove' in cui smarrirsi coraggiosamente.

© Kurt Hentschläger 2008

Co-commissione OK-Center Linz, Wood Street Galleries, Pittsburgh

Management Richard Castelli / Epidemic Supporto BMUKK - Austrian Ministry for Education, Art & Culture

Assistente di produzione Shane Mecklenburger Assistente tecnico durante il tour Alexander Boehmler

Ringraziamenti Claudia Hart, Ray Harmon, Lotte Hentschläger, Murray Horne, Martin Sturm, Norbert Schweizer

Dedicato alla memoria del mio amico e cognato Zelko Wiener, 1953-2006

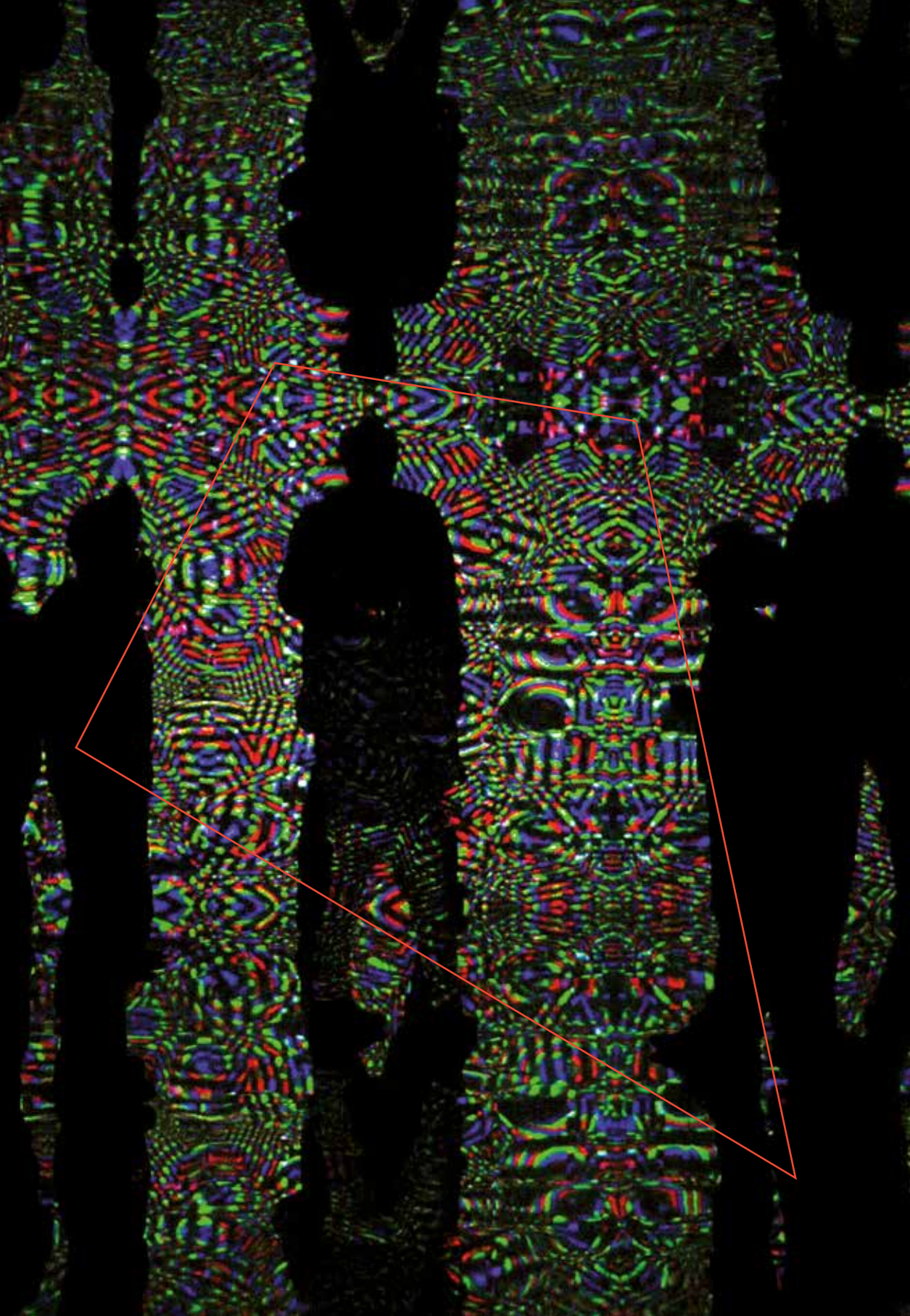
Foto © Kurt Hentschläger

In collaborazione con

MACRO
MUSEO D'ARTE CONTEMPORANEA ROMA







NONE

Deep Dream_Act II

7 OTTOBRE - 27 NOVEMBRE | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

da martedì a sabato dalle h 16 alle 20 - domenica dalle h 11 alle 19 | ingresso mostra da € 5 a € 7

NONE presenta per la prima volta a Digitalife l'installazione Deep Dream_Act II. L'opera nasce da un algoritmo scoperto involontariamente da Google. L'algoritmo matematico procede per associazioni visive catturando immagini e video dal database 'Google', una rete neurale che interpreta la realtà attraverso un immaginario condiviso in costante evoluzione.

La sensazione di straniamento e di perdita dell'orientamento all'interno dell'installazione viene resa grazie all'allestimento innovativo interamente formato da specchi, video e luci. Il visitatore è immerso in uno spazio infinito d'immagini randomiche, un bombardamento visivo e sonoro che lo proietta in uno streaming di dati senza dimensione, in un sogno profondo: Deep Dream.

I contenuti dell'installazione sono il riflesso della nostra attività virtuale, una rielaborazione di ciò che condividiamo sulla rete. Un flusso di coscienza collettiva vissuto attraverso la macchina che domina il nostro subconscio, rielaborandolo per restituire una visione psichedelica dei nostri post: gattini, selfie, fail, tutorial, pornografia.

NONE è un collettivo artistico con base a Roma che si muove sul confine tra arte, design e ricerca tecnologica fondato da Gregorio De Luca Comandini, Mauro Pace, Saverio Villirillo. NONE costruisce esperienze che indagano la dimensione umana, macchine che esplorano lo spazio fisico, l'andamento degli eventi e l'inconscio. La tecnologia è semplicemente il mezzo con cui NONE crea ambienti sensibili interattivi, il visitatore è parte attiva e contribuisce allo sviluppo della narrazione.

Di NONE
Foto © NONE

In collaborazione con

MACRO
MUSEO D'ARTE CONTEMPORANEA ROMA

LA PELANDA

LABORATORIO PERCRO SCUOLA SUPERIORE SANT'ANNA

Understanding the Other

7 OTTOBRE - 27 NOVEMBRE | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

da martedì a sabato dalle h 16 alle 20 - domenica dalle h 11 alle 19 | ingresso mostra da € 5 a € 7

Understanding the Other celebra i 25 anni d'attività del laboratorio di Robotica Percettiva della Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa. Il Laboratorio PERCRO è stato fondato nel 1991 e svolge attività di ricerca nei campi della Robotica avanzata, della Robotica Indossabile, delle Interfacce Aptiche e dei sistemi di Ambienti Virtuali e Realtà Aumentata. Viene inoltre svolta ricerca applicata in diverse aree quali Arte e Beni Culturali, Neuroscienze e Neuroriabilitazione, Servicing e Manutenzione in ambito industriale, Logistica, Raccolta di Energie Alternative dalle Onde.

Il titolo dell'evento deriva dagli studi di Percezione Sociale sull'Embodiment fenomenologico in cui le tecnologie di Ambienti Virtuali vengono utilizzate per consentire a una persona di sentirsi un'altra, fisicamente presente in uno spazio remoto, con cui interagisce, rispetto a quello in cui la prima persona è situata.

Mentre, da una parte, si tratta di un utilizzo delle nuove tecnologie informatiche per dimostrare come il senso di percezione del sé e del proprio corpo possa essere manipolato artificialmente in laboratorio, dall'altra si desidera portare oggi una vasta porzione di pubblico a prendere coscienza delle esigenze e della condizione dell' 'altro' durante le diverse situazioni comunicative della vita quotidiana.

In particolare *Understanding the Other* propone la realizzazione di due spazi espositivi attrezzati con stazioni di proiezione di filmati i cui contenuti rappresentano lo sviluppo di alcuni risultati della ricerca nel campo della Robotica e degli Ambienti Virtuali elaborati dal Laboratorio PERCRO nel corso degli ultimi anni.

In collaborazione con







GUY CASSIERS | TONEELHUIS TONEELGROEP AMSTERDAM

The Kindly Ones

8 OTTOBRE h 19 - 9 OTTOBRE h 17 | TEATRO ARGENTINA

durata 150' con intervallo | da € 12 a € 25

Nessun simbolo nazista, nessun segno collegabile all'Olocausto abita la scena di *The Kindly Ones*, nuova produzione di Guy Cassiers e frutto della collaborazione tra il suo Toneelhuis di Anversa e del Toneelgroep Amsterdam diretto da Ivo van Hove.

Per rappresentare *Le Benevole* di Jonathan Littell, il regista tra gli artisti più innovativi del teatro europeo, sceglie una scenografia dalla natura installativa ispirata alle opere di Rebecca Horn e Christian Boltanski. Tra gli episodi letterari più discussi degli ultimi dieci anni, il romanzo di Littell ha rappresentato un vero e proprio choc culturale: non solo l'Olocausto veniva raccontato dal punto di vista del carnefice, il generale delle SS Maximilien Aue; ma proprio questo protagonista si spogliava della propria 'mostruosità', svelando l'innata natura sadica dell'essere umano. Il Terzo Reich appariva come il frutto dell'unione di cittadini ordinari in marcia verso la totale follia.

In un presente che vede vacillare le fondamenta politiche dell'Unione Europea, Cassiers mette in scena la storia di Aue attraverso due differenti piani di rappresentazione: da un lato sul palco si susseguono i dialoghi atroci che degenerarono rapidamente nella Soluzione Finale; dall'altro l'immagine video -leit motiv nel lavoro del regista- ci conduce negli incubi del protagonista. *The Kindly Ones* crea così un cortocircuito tra la concretezza della parola, capace di concorrere alla costruzione dell'emarginazione, della violenza e dell'esclusione, e l'astrazione dell'immagine, allucinatoria e onirica, enfaticizzazione della possibilità che questo incubo storico si ripeta in qualsiasi parte del mondo e in qualsiasi epoca. Che l'incubo si stia ripetendo, adesso?

Regia, Adattamento Guy Cassiers
Attori Bart Slegers, Fred Goossens, Hans Kesting, Jip van den Dool, Abke Haring, Atwin Pulinckx, Johan Van Assche, Katelijne Damen, Kevin Janssens, Vincent Van Sande, Diego De Ridder Autore Jonathan Littell
Adattamento, Drammaturgia Erwin Jans Traduzione Janneke van der Meulen, Jeanne Holierhoek
Scenografia, Costumi Tim Van Steenberghe Suono Diederick De Cock Consulente luci Bas Devos
Video Frederik Jassogne Assistente alla regia Lutje Lievens, Morgan Verhelle Casting Hans Kemna

Foto © Kurt Van der Elst

Romaeuropa accompagna *The Kindly Ones* di Guy Cassiers con il progetto *Domino* ideato da Dynamis: una mappa delle differenti identità della città di Roma nell'ambito di un progetto di collaborazione pluriennale cofinanziato dall'Unione Europea e presentato mediante il portale: invisible-cities.eu

In collaborazione con



Con il supporto di



Con il patrocinio di



FORCED ENTERTAINMENT

Complete Works: Table Top Shakespeare

8 - 16 OTTOBRE | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA
CALENDARIO COMPLETO NELLA PAGINA SUCCESSIVA

durata 40'/60' per ogni spettacolo | performance in inglese senza sovratitoli | da € 10 a € 20

Nell'anno in cui si celebrano i 400 anni dalla morte di Shakespeare, Romaeuropa Festival presenta uno dei lavori più originali e radicali di Forced Entertainment: *Complete Works: Table Top Shakespeare*. Non solo un 'tour de force' nell'arco di una settimana attraverso tutta la teatrografia shakespeariana, ma un vero e proprio dispositivo scenico che vede gli attori della compagnia condensare 36 opere teatrali in performance da 40/60 minuti ciascuna, sviluppate su un tavolo di un metro quadrato e attraverso l'utilizzo di banali oggetti quotidiani. Così un principe si trasforma in righello, il re e la regina diventano dei contenitori per sale e pepe, i servi spugne e i messaggeri bottigliette d'acqua.

Formatasi nel 1984 a Sheffield, in Inghilterra, e guidata dal carismatico Tim Etchells, Forced Entertainment s'è imposta all'attenzione internazionale attraverso una continua sperimentazione di forme e linguaggi e un costante dialogo tra comico e drammatico. Sei gli artisti coinvolti stabilmente nel gruppo ai quali s'aggiungono un ampio numero di collaboratori impegnati in una ricerca sul significato che il teatro e la performance assumono nella nostra contemporaneità e sulla relazione tra scena e pubblico.

Complete Works crea una dimensione d'intimità e vicinanza con lo spettatore ed esplora la forza della narrazione e la potenza della lingua shakespeariana incarnandola nel silenzio di oggetti apparentemente inermi. Il tavolo di legno diviene arena dell'immaginario del pubblico e luogo dell'emotività. E: «Se le commedie non saranno incredibilmente divertenti» ci dice Tim Etchells «non è veramente un nostro problema - è più un problema di Shakespeare».

Concept, Allestimento Forced Entertainment

Interpreti Robin Arthur, Jerry Killick, Richard Lowdon, Claire Marshall, Cathy Naden, Terry O'Connor

Regia Tim Etchells Testi Robin Arthur, Tim Etchells, Jerry Killick, Richard Lowdon, Claire Marshall, Cathy Naden, Terry O'Connor

Design Richard Lowdon Suono, Disegno luci Jim Harrison Produttore Jim Harrison

Foto © Hugo Glendinning

Con il contributo di

In collaborazione con

Con il patrocinio di







INGS OF THE SHREW

SABATO 8

15:00 CORIALANUS
16:00 KING JOHN
17:00 MACBETH
19:00 LOVES LABOUR'S LOST
20:00 RICHARD II
21:00 THE TAMING OF THE SHREW

DOMENICA 9

15:00 TIMON OF ATHENS
16:00 TWO GENTLEMEN OF VERONA
17:00 ROMEO AND JULIET
19:00 MUCH ADO ABOUT NOTHING
20:00 HENRY IV - PART 1
21:00 ANTONY AND CLEOPATRA

MARTEDÌ 11

19:00 OTHELLO
20:00 HENRY IV - PART 2
21:00 THE MERCHANT OF VENICE

MERCOLEDÌ 12

19:00 JULIUS CAESAR
20:00 HENRY V
21:00 TWELFTH NIGHT

GIOVEDÌ 13

19:00 CYMBELINE
20:00 HENRY VI - PART 1
21:00 AS YOU LIKE IT

VENERDÌ 14

19:00 COMEDY OF ERRORS
20:00 HENRY VI - PART 2
21:00 MEASURE FOR MEASURE

SABATO 15

15:00 TITUS ANDRONICUS
16:00 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM
17:00 THE WINTER'S TALE
19:00 ALL'S WELL THAT ENDS WELL
20:00 HENRY VI - PART 3
21:00 HAMLET

DOMENICA 16

15:00 PERICLES
16:00 THE MERRY WIVES OF WINDSOR
17:00 KING LEAR
19:00 TROILUS AND CRESSIDA
20:00 RICHARD III
21:00 THE TEMPEST

PASS NOMINALI / il format per appassionati

FORCED 2be / 2 performance € 30

DAILY 3 / 3 performance nello stesso giorno € 42

DAILY 6 / 6 performance nello stesso giorno € 60

FULL FORCED / 36 performance in 8 giorni € 360

CARNET D'INGRESSI / il format per coppie, famiglie o gruppi

TASK FORCED / 15 ingressi € 255

WIM VANDEKEYBUS | ULTIMA VEZ

In Spite of Wishing and Wanting Revival

11 - 12 OTTOBRE | h 21 | TEATRO ARGENTINA

durata 110' | da € 14 a € 35

Al suo debutto, nel 1999, *In Spite of Wishing and Wanting* fu accolto calorosamente in tutto il mondo, conquistando l'attenzione della critica e degli spettatori attenti ai linguaggi della danza contemporanea ma anche -come racconta il New York Times nel 2000- quella di un nuovo e giovanissimo pubblico. Questo spettacolo non solo confermava lo straordinario talento del fiammingo Wim Vandekeybus ma appariva come una produzione anomala nel percorso di *Ultima Vez*, la compagnia che il coreografo e filmmaker fondò nel 1986, dopo aver lavorato per due anni con Jan Fabre.

L'artista metteva in scena un cast di soli uomini per raccontare la pulsione del desiderio maschile. La scena, per la prima volta quasi spoglia, appariva come un nervo scoperto in cui i dieci performer, così impetuosi, selvaggi, ingenui e giocosi, dialogavano con le musiche create appositamente da David Byrne, ex leader dei Talking Heads, e con un film surreale (*The Last Words*) ispirato a un racconto dell'autore argentino Julio Cortázar.

Crystallizzato nella memoria e nel tempo come uno dei più importanti spettacoli di Vandekeybus, *In Spite of Wishing and Wanting* torna in scena al Romaeuropa Festival con un rinnovato cast di dieci giovani danzatori chiamati a reinterrogare i temi del desiderio, del sogno e della passione. Una fantasia animalesca, magistralmente condotta in una fusione di media e linguaggi, in cui l'elemento maschile mostra la sua fragilità e armonia, sciogliendo ogni tensione in uno spettacolo appassionante e poetico che consacra ancora una volta Vandekeybus nell'Olimpo della danza contemporanea internazionale.

Direzione, Coreografia, Scenografia Wim Vandekeybus
Musiche originali, Paesaggio sonoro David Byrne "Fuzzy Freaky" remix DJ Food
Danzatori Rob Hayden, Eddie Oroyan, Yassin Mrabtifi, Guilhem Chatir, Grégoire Malandain, Luke Jessop, Luke Murphy, Flavio D'Andrea, Knut Vikström Precht, Cheng-An Wu, Baldo Ruiz
Assistente coreografia Iñaki Azpillaga, German Jauregui Assistente artistico Greet Van Poeck
Costumi Isabelle Lhoas assistita da Isabelle De Cannière
Coordinamento tecnico Davy Deschepper Luci Francis Gahide, Davy Deschepper
Suono Bram Moriau Direttore di palcoscenico Tom de With

Foto © Danny Willems

In collaborazione con

Con il patrocinio di







PIERRE RIGAL**Mobile**

12 - 16 OTTOBRE | h 21 - DOMENICA 16 h 17 | TEATRO VASCELLO

durata 50' | da € 17 a € 25

Il percorso che ha portato Pierre Rigal, francese classe 1973, a diventare uno dei più singolari coreografi e artisti della scena europea e internazionale è completamente fuori dalle righe. Atleta specializzato nei 400m piani e nei 400m a ostacoli, laureato in economia e con un master in studi cinematografici, Rigal s'avvicina per la prima volta all'universo delle arti sceniche e della danza a 23 anni. Da qui, grazie a uno studio approfondito al fianco di coreografi quali Wim Vandekeybus, Bernardo Montet, Nacera Belaza, sviluppa un metodo d'approccio alle arti coreutiche iconoclasta, caratterizzato dalla ri-contestualizzazione dei codici della danza all'interno della magia, del nuovo circo, oltre a un intelligente impiego d'artigianato e nuove tecnologie. Tutti elementi già evidenti nel suo primo lavoro *Erection*, co-diretto insieme ad Aurélien Bory e per il quale, nel 2003, ha fondato la sua compagnie dernière minute, oggi associata alla Maison de la Culture di Bourges.

E proprio tra danza, acrobazia e visionarie illusioni, Pierre Rigal costruisce *Mobile*, il suo terzo solo, con il quale approda, in prima nazionale, al Romaeuropa Festival. Qui lo spazio scenico diviene metafora dell'esistenza. Come uno speleologo, l'artista esplora un mondo privo di gravità nel quale galleggiano enormi cartonati di animali, oggetti commerciali, ritagli di città e abitazioni, frammenti di memoria e indecifrabili segnali d'un bizzarro futuro. Rappresentazione dello scontro tra l'immaginazione e il materialismo della società contemporanea, queste figure abitano un mondo privo di coordinate e dal sapore infantile, all'interno del quale il corpo è costretto a fluttuare, vittima dei suoi stessi desideri, legami sociali e delle proprie passioni. Chi muove i fili della nostra esistenza? Cosa ci tiene legati a quella continua corsa a ostacoli che è la vita?

Concezione, Coreografia, Scenografia, Interpretazione Pierre Rigal

Musica originale live Nihil Bordes Luci, Regia generale Frédéric Stoll Collaborazione artistica Mélanie Chartreux

Collaborazione drammaturgia Taicyr Fadel Fotografia, Scene, Props Sylvain Mille Progettazione macchine Thomas Tallon,

Frédéric Stoll Design interni Basile Harel Suono George Dyson Volo Gilles Montaudré Imbracatura volo Marc Bizet

Produttore Sophie Schneider assistita da Nathalie Vautrin

Foto © Pierre Grosbois

Con il contributo di



Con il patrocinio di



Nell'ambito di



DIMARTINO | FABRIZIO CAMMARATA

Un Mondo Raro

13 OTTOBRE | h 22 | MONK CLUB

durata 90' | € 15 + tessera Arci

Definita da Pedro Almodóvar «la ruda voce della tenerezza», Chavela Vargas è stata dagli anni '60 al 2012 (anno della sua morte) una delle voci più importanti dell'America Latina. Poco conosciuta in Italia, la 'chanteuse' messicana, amante di Frida Kahlo, ha infranto gli schemi di un intero secolo: di lei si sa che indossava abiti maschili, fumava il sigaro, portava con sé una pistola e che sul palco si presentava con indosso i tipici costumi messicani e l'immane poncho rosso. Intere platee sono state incantate dai suoi 'Ranchero', genere caratterizzato da racconti d'amore, di passioni impossibili e di magia. Una vita che passa per il ritiro dalle scene alle soglie degli anni Ottanta, a causa dell'alcolismo, e arriva al successo internazionale degli anni Novanta. Proprio Almodóvar in questi anni, utilizzando le musiche di Vargas nei suoi film, restituirà al mondo la sua immagine rendendola una vera e propria icona omosessuale.

A lei i siciliani Fabrizio Cammarata e Antonio Di Martino, tra i nomi più rilevanti nel panorama del nuovo cantautorato italiano, dedicano *Un Mondo Raro*. Un progetto nato da un viaggio da Palermo al Messico e costituito da un romanzo biografico e un disco con le canzoni più conosciute della 'sciamana' tradotte in italiano e registrate insieme ai suoi ex chitarristi: i Macarinos.

Sul palco Cammarata e Dimartino, accompagnati da altri tre musicisti, danno vita a una vera e propria performance che rievoca l'animo rivoluzionario della Vargas per tessere un filo sottile tra le atmosfere palermitane (così care ai due cantautori) e lo spirito latino di Città del Messico.

Prodotto da Dimartino, Cammarata e Picicca
Foto © José Florentino

In network con







ANNE TERESA DE KEERSMAEKER ROSAS | STEVE REICH

Rain (2001)

14 - 16 OTTOBRE | TEATRO ARGENTINA
VENERDÌ 14 h 21 - SABATO 15 h 19 - DOMENICA 16 h 17
durata 70' | da € 14 a € 35

Nel 2001, al Théâtre de la Monnaie di Bruxelles, debuttava Rain di Anne Teresa De Keersmaeker. Considerato dalla stessa coreografa (già a Romaeuropa Festival nel 1993, 1996 e 2015) uno dei punti più alti della sua intera produzione artistica, ispirato all'omonimo romanzo di Kirsty Gunn e interamente costruito su *Music for 18 Musicians* (1976) di Steve Reich, lo spettacolo giunge al Romaeuropa Festival in un riallestimento per un rinnovato gruppo di dieci interpreti. A loro il compito d'incarnare la passione della coreografa belga per le partiture musicali contemporanee e del Novecento e in particolare per il minimalismo americano di Reich.

Se in *Music for 18 Musicians* la ripetizione di una frase melodica (clarinetti, violino, violoncelli, voci femminili) è lentamente trasformata da costanti alterazioni ritmiche (marimba, xilofoni, pianoforti, maracas, ecc.), in Rain la danza si fa flusso costante di frasi coreografiche, ripetizioni, variazioni e fioriture gestuali. Ma alle strutture matematiche e all'uso geometrico dello spazio corrisponde la forza vitale, l'energia viscerale del gruppo: una comunità di dieci danzatori che condivide respiro e velocità in un contagiarsi reciproco dei movimenti.

A sottolineare queste due anime della coreografia, entrata a far parte nel 2011 del repertorio del Ballet de l'Opéra de Paris, sono le luci e la scenografia circolare delimitata da una tenda di pioggia realizzata da Jan Versweyveld e le sfumature di rosa nei costumi firmati dallo stilista Dries Van Noten.

Coreografia Anne Teresa De Keersmaeker

Danzatori Laura Bachman, Léa Dubois, Anika Edström Kawaji, Zoi Efstathiou, Yuika Hashimoto, Laura Maria Poletti, Soa Ratsifandrihana, José Paulo dos Santos, Frank Gizycki, Robin Haghi, Luka Švajda, Thomas Vantuycom, Lav Crncevic
Musica *Music for 18 Musicians* di Steve Reich Scenografia, Luci Jan Versweyveld Costumi Dries Van Noten

Foto © Herman Sorgeloos

In collaborazione con

Con il patrocinio di



ADRIEN M & CLAIRE B

Cinématique (versione 2015)

19 - 23 OTTOBRE | h 21 - DOMENICA 23 h 17 | TEATRO VASCCELLO

durata 70' | da € 17 a € 25

Qual è la consistenza dei sogni nel presente delle innovazioni tecnologiche e della realtà virtuale? Le opere di Adrien M & Claire B sono una possibile risposta a questa domanda.

A Romaeuropa nel 2014 con *Hakanaï* e nel 2015 con *Le mouvement de l'air*, il duo fondato nel 2004 dallo scienziato e giocoliere Adrien Mondot e della grafica Claire Bardainne, torna a incantare gli spettatori del Festival con una nuova versione di *Cinématique*, opera che nel 2009 gli valse il premio della giuria nella competizione internazionale di danza e nuova tecnologia all'interno del Festival des Bains Numériques in Francia.

Il moto dei corpi -secondo la cinematica richiamata dal titolo dello spettacolo- è la chiave per far vibrare questo nuovo sogno a occhi aperti: un susseguirsi di paesaggi virtuali composti da elementi naturali, numeri, linee, punti, lettere e figure astratte che interagiscono, in tempo reale, con i corpi d'una danzatrice e un giocoliere, grazie ai sofisticati software sviluppati dagli stessi Adrien Mondot e Claire Bardainne. Ed è proprio il lavoro di sviluppo informatico, che ha impegnato i due artisti per ben più di tre anni (fino alla realizzazione del software eMotion), a permettere a corpi e oggetti protagonisti di *Cinématique* d'acquisire nuove conformazioni fisiche e nuove possibilità di movimento: la danza, qui, si fa ludica e maliziosa, la giocoleria iscrive visionari rapporti con gli oggetti, mentre la musica di Christophe Sartori e Laurent Buisson fa vibrare poeticamente lo spazio e disegna nuovi territori da esplorare.

Perché a interessare Adrien M & Claire B è, prima di tutto, l'attività emotiva dello spettatore: a lui spalancano le porte dei sogni e dell'immaginazione, in lui annientano il confine tra sogno e realtà.

Creazione 2010 Adrien M & Claire B Concept Adrien Mondot

Giocoliere Joseph Viatte Danzatrice Marie Tassin Musica, Creazione sonora Christophe Sartori, Laurent Buisson

Creazione luci Elsa Revol, Jérémy Chartier Drammaturgia Charlotte Farcet Suono Wilfrid Haberey

Luci Rosemonde Arrambourg Direzione tecnica Alexis Bergeron Amministrazione Marek Vuiton

Produzione, Booking Charlotte Auché Produzione Margaux Fritsch, Delphine Teypez

Foto © Adrien Mondot

Con il contributo di

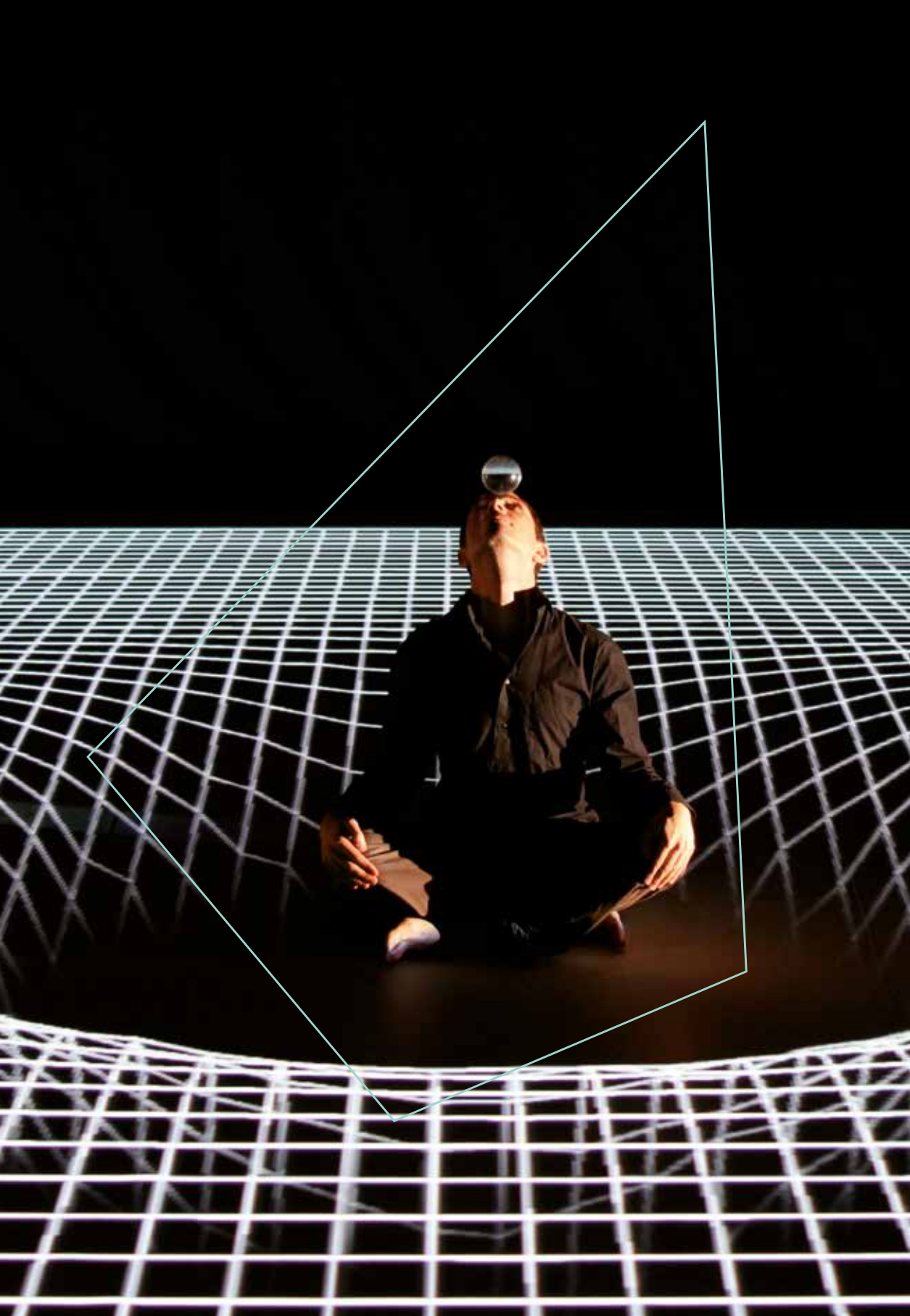


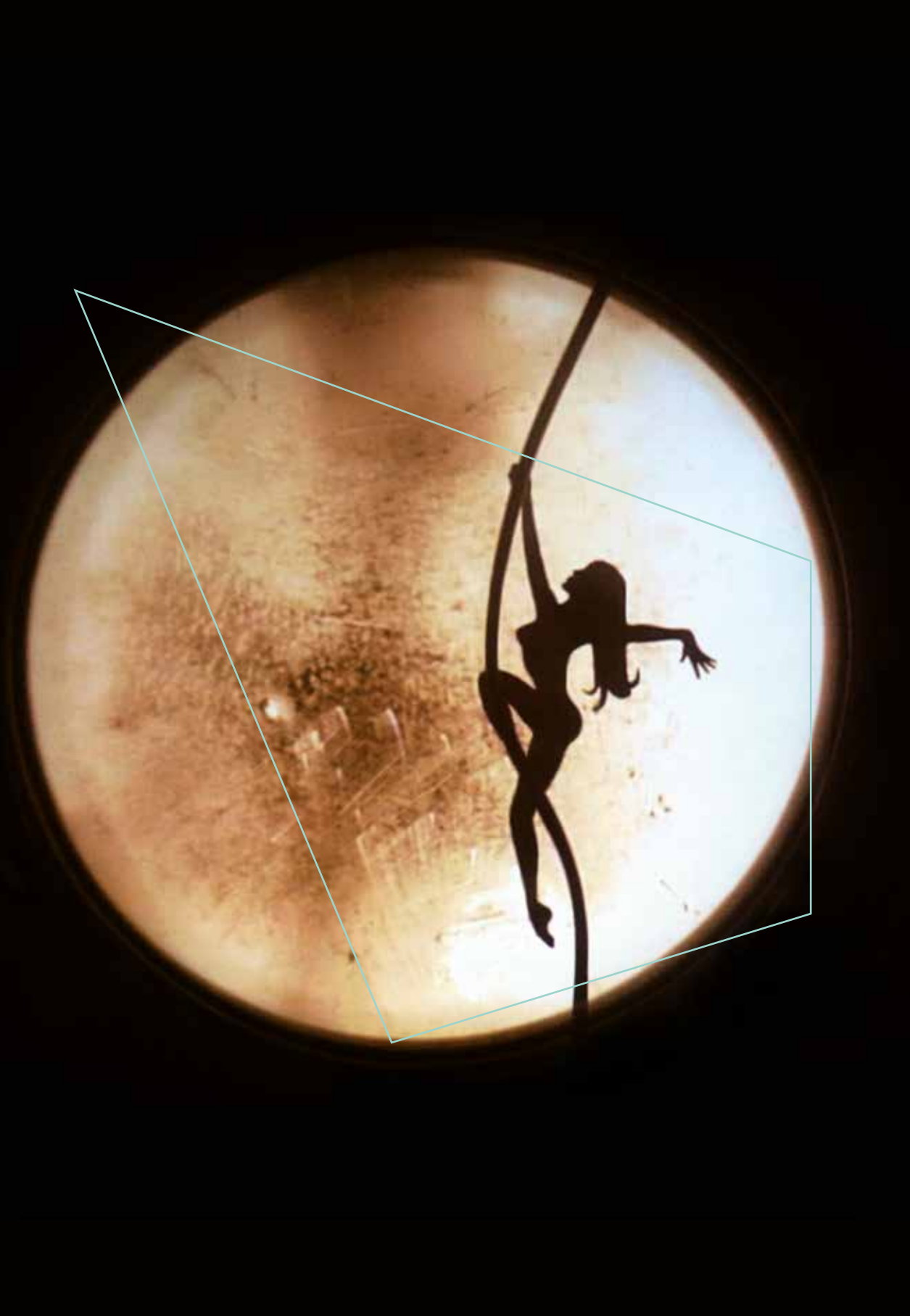
Con il patrocinio di



Nell'ambito di







STEREOPTIK

Dark Circus

19 - 23 OTTOBRE | h 21 - DOMENICA 23 h 17 + 19 | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

durata 60' | da € 10 a € 15

Non fatevi ingannare dal titolo di questo spettacolo: di nero nel *Dark Circus* dei francesi STEREOPTIK c'è solo l'inchiostro, un uso della luce che riporta ai primordi del cinema e al teatro delle ombre e un bizzarro universo fiabesco abitato da insoliti circensi uniti da un unico e ironico motto: «Come for the show, stay for the woe (venite per lo spettacolo, restate per il disastro)».

Formato dai musicisti e illustratori Romain Bermond e Jean-Baptiste Maillet, STEREOPTIK ha conquistato platee di bambini e adulti attraverso spettacoli in grado d'unire la fascinazione del teatro di burattini, la magia del cinema e dell'animazione, la musica e un insolito utilizzo di oggetti quotidiani, luci e colori. Tutti elementi manipolati in tempo reale in performance capaci di spingere l'immaginazione nei territori più fecondi e poetici dell'infanzia, senza far uso di complesse tecnologie o sofisticati effetti speciali.

Dark Circus nasce dalla collaborazione con Pef, autore e illustratore di numerosi libri per bambini. Sua l'idea d'un circo, un po' noir e un po' sfortunato, in cui ogni singolo numero si trasforma in catastrofe: trapezisti cadono dall'alto, domatori di animali sono ingoiati da feroci leoni e donne cannone si perdono nello spazio.

A Bermond e Maillet il compito di narrare questa storia attraverso una composizione musicale elettroacustica e la proiezione su grande schermo d'immagini create in tempo reale. Qui il disegno spalanca le porte dell'ironia e della fantasia, mentre oggetti comuni e strumenti musicali assumono le sembianze di bizzarri personaggi. Un amalgama perfetto di tecniche artigianali per farci fuggire (felicitemente) dalla realtà.

Concept STEREOPTIK Con Romain Bermond, Jean-Baptiste Maillet
A partire da una storia originale di Pef (Pierre Elie Ferrier) Sguardo esterno Frédéric Maurin
Regia generale Arnaud Viala in alternanza con Frank Jamond

Con il contributo di



Nell'ambito di



COLAPESCE

Isola di fuoco

20 - 21 OTTOBRE | h 22 | MONK CLUB

durata 80' | € 15 + tessera Arci

Sin dalla pubblicazione del suo primo album da solista, *Un meraviglioso declino*, Colapesce, all'anagrafe Lorenzo Urciullo, si è imposto nella nuova scena cantautorale italiana attraverso una scrittura limpida ed evocativa, un amore dichiarato per la Sicilia -sua terra natia- e una particolare attenzione al rapporto della sua musica con l'immagine video. Non è un caso se i suoi video-clip (spesso nati dalla collaborazione con animatori e illustratori) rappresentano sempre una seconda chiave di lettura, metaforica od onirica, delle sue stesse canzoni.

Tutti elementi che hanno accresciuto il suo hype facendogli conquistare, in pochissimo tempo, un pubblico numeroso e appassionato.

A un anno dalla pubblicazione del suo secondo disco, *Egomostro*, Colapesce presenta un progetto esclusivo pensato appositamente per il Romaeuropa Festival: *Isola di fuoco*.

La forma canzone (intesa qui nella sua complessità letteraria e musicale) incontra le immagini di Vittorio De Seta, padre del documentario italiano.

Isola di fuoco è infatti il titolo del film girato a Stromboli con il quale il compianto regista palermitano fu premiato al festival di Cannes nel 1955. Non un live dedicato a questo grande Maestro, che con tanta perspicacia e poesia riuscì a cristallizzare tradizioni, usanze e riti del Sud Italia, ma un vero e proprio «concerto per visioni» (così lo definisce lo stesso Colapesce) per costruire un dialogo tra parole e immagini, documenti e musica o, forse, tra due modi differenti di narrare la Sicilia e il mondo.

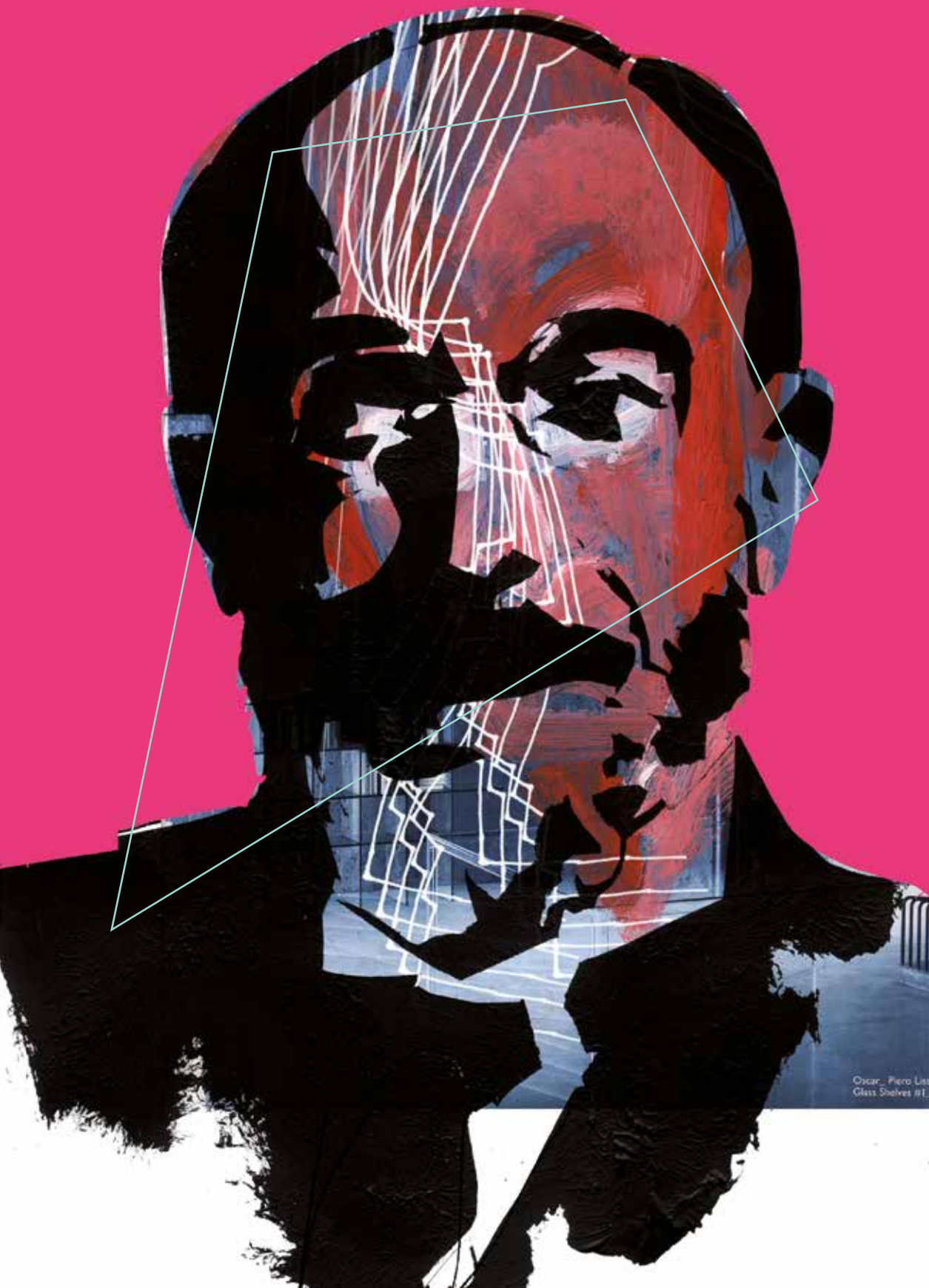
Musiche Colapesce
Immagini Vittorio De Seta

Foto © Laura Lo Faro

In network con







Oscar - Piero Lissoni
Glass Shelves #1

ALESSANDRA CELLETTI | ONZE**50/150 Working on Satie >>> Talking to Satie**

27 OTTOBRE | h 21 | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

durata 70' | da € 10 a € 15

Erick Satie (1866 - 1925) è stato un punto di riferimento per il Novecento musicale. I più audaci sperimentatori devono molto al compositore e pianista francese, personaggio originale e fuori dalle righe, oggi un 'classico' della cultura contemporanea. A lui s'ispirò Cage e dalla sua idea di una 'musique d'ameublement' Brian Eno trasse le mosse per creare l'odierna ambient music.

Lontana dalle etichette, difficilmente catalogabile nei cliché, la compositrice italiana Alessandra Celletti presenta a Roma Europa un concerto 'work in progress' attraverso il quale prosegue un percorso iniziato nel 2000 con la pubblicazione di *Esoterik Satie*, album accolto dal plauso unanime della critica che la definì una tra le interpreti più accreditate del compositore di Honfleur.

Gli elementi e le suggestioni, che si rintracciano negli esperimenti musicali e nelle azioni artistiche di Satie, divengono fonte di nuove armonie che Celletti sceglie d'indagare con Onze pittore e illustratore capace di spaziare da tecniche artigianali alla computer graphic ispirandosi alla pittura espressionista, alla pop art, ai fumetti e alla poster art. Suoi gli interventi video, i 'cut up' e le immagini che in *50/150 Working on satie >>> Talking to satie* s'intrecciano alla musica in un viaggio che è un incastro di melodie e assonanze vive.

«Il mio lavoro vuole essere un immaginario passaggio di testimone» afferma la Celletti «la prosecuzione di un discorso mai concluso e che non va comunque verso la parola fine. [...] Complici i tasti di un pianoforte e i colori di mille tavolozze digitali, i suoni sintetici e i ritagli di carta sottile».

Di Alessandra Celletti & Onze
Produzione esecutiva Francesca Bianchi

Foto © Onze

In collaborazione con

MACRO
MUSEO D'ARTE CONTEMPORANEA ROMA

LA PELANDA

LES 7 DOIGTS DE LA MAIN

Traces

27 - 30 OTTOBRE | h 21 - DOMENICA 30 h 17 | AUDITORIUM CONCILIAZIONE

durata 90' | da € 13 a € 30

Sono pochi gli artisti capaci di coniugare impegno e leggerezza, trasversalità dei linguaggi e cultura popolare, impegno politico e svago senza rinunciare alla costruzione di un'estetica chiara, originale e accattivante. Tra questi vi è sicuramente Les 7 doigts de la main. La compagnia quebecchese, che sta riscrivendo le sorti del nuovo circo sulla scena mondiale, torna al Romaeuropa Festival dopo il successo di *Cuisine & Confessions*.

Presentato più di 1700 volte in 25 paesi e in 200 città di tutto il mondo, premiato con numerosi riconoscimenti internazionali, *Traces* è un nuovo viaggio adrenalinico tra danza e acrobazia. Sfondo delle azioni dei performer protagonisti dello spettacolo è, questa volta, un rifugio di fortuna all'esterno del quale sta per consumarsi un'imminente catastrofe. «Le uscite di sicurezza sono ovunque, perché qualcosa di terribile potrebbe accadere» annunciano Les 7 doigts de la main all'inizio dello spettacolo ed è subito chiaro che il loro *Traces* è una visionaria via di fuga dalle ansie e dalle tensioni della nostra epoca. Un portarsi altrove.

È infatti, l'unico modo per reagire alla catastrofe è rischiare, vivere la vita in pienezza anche quando ogni speranza sembra persa. Intrecciando danza e circo alle loro esperienze personali, i giovani protagonisti sfidano la gravità in acrobazie esplosive in cui si innestano elementi della urban culture come lo skateboarding ed il baseball. Volano nell'aria, impegnati in una battaglia per salvare se stessi e il mondo, e contemporaneamente si sostengono poeticamente l'un l'altro. E se ogni tanto dovesse esserci qualche caduta, basterà interpretarla ironicamente. Perché, per Les 7 doigts de la main: «La creazione è l'unico antidoto alla distruzione».

Regia, Coreografia Shana Carroll, Gypsy Snider

Allenatore Francisco Cruz Design originale set e props Flavia Hevia

Adattamento set e props, Musica, Tappeto sonoro Les 7 doigts de la main

Luci Not van Genuchten Costumi Manon Desmarais Video Paul Ahad (MEDIA FX),

André Biron (NEO6), Les 7 doigts de la main Adattamento props Bruno Tassé

C.E.O. Nassib El-Husseini Direttore touring, Sviluppo, Eventi speciali Tina Diab

Foto © Alexandre Galliez

Con il sostegno di



FONDAZIONE TERZO PILASTRO
ITALIA E MEDITERRANEO

Con il contributo di



Québec
Délégation
Rome





LIZ SANTORO | PIERRE GODARD

Relative Collider

28 - 29 OTTOBRE | h 21 | TEATRO VASCCELLO

durata 45' | da € 14 a € 20

È un'alchimia di ricerca scientifica e scrittura coreografica, quella nata dall'incontro tra Liz Santoro e Pierre Godard. Danzatrice e coreografa americana, formata alla Boston Ballet School, Santoro ha studiato neuroscienze alla Harvard University, laureandosi nel 2001 in psicologia e biologia.

Un percorso inverso a quello del francese Godard che, laureatosi in matematica applicata a Grenoble, inizia a lavorare in teatro prima come tecnico, poi come assistente luci, stage manager e, infine, regista. Una passione che prosegue, parallelamente al completamento degli studi presso l'Université Paris-Sorbonne e poi con un dottorato di ricerca in informatica, focalizzato in particolare sui modelli probabilistici, presso il laboratorio LIMSI - CNRS.

Relative Collider è il secondo lavoro di questo duo, capace d'estrarre viscerale poesia e sensualità da rigorosi schemi coreografici. Collisione di strutture e caos, numeri e parole, gesti definiti ed espressioni inscrutabili e improvvisate, *Relative Collider* riflette sulle modalità attraverso le quali diamo e riceviamo attenzione. Ma il punto di partenza analitico, sul quale si sviluppa lo spettacolo, si trasforma in scena in un puzzle eccitante e liberatorio.

Come frammenti di uno sconosciuto ingranaggio, i danzatori cominciano a muovere mani e piedi, seguendo il ritmo di un metronomo. Prima meccanici e matematici, i loro movimenti si sviluppano, presto, in una coreografia che fa propria la casualità del gioco e nella quale il corpo si pone in uno stato di transizione continua.

Concept Liz Santoro, Pierre Godard
Con Pierre Godard, Cynthia Koppe, Liz Santoro, Lorenzo De Angelis
Suono Brendan Dougherty Costumi Reid Bartelme
Direttore tecnico Sarah Marcotte Produttore Fanny Lacour

Foto © Ian Douglas

Con il contributo di



Con il patrocinio di



Nell'ambito di



L'ORCHESTRE D'HOMMES-ORCHESTRES

Performs Tom Waits

28 - 29 OTTOBRE | h 21 | MONK CLUB

durata 110' | € 15 + tessera Arci

Non immaginate un semplice tributo a Tom Waits. Il live che i canadesi L'orchestre d'hommes-orchestres aka LODHO presentano al Romaeuropa Festival, è, piuttosto, una matta, divertente e furiosa decostruzione dei brani che hanno reso Waits una leggenda internazionale del rock.

Fondato nel 2002, il camaleontico e indisciplinato gruppo canadese si definisce una 'one man band', ironizzando su una presunta mancanza di talenti specifici all'interno del gruppo a parte la capacità di fare e imparare tutto, in una sola volta. Un approccio 'fai-da-te' (si potrebbe definire) attraverso il quale L'orchestre d'hommes-orchestres si è allontanata da qualsiasi forma d'uniformità e standardizzazione per fondare un'estetica libera, aperta e volutamente disorientante. Non a caso, sotto la bandiera dell'innovazione del linguaggio musicale, il gruppo vanta collaborazioni con artisti provenienti dalle arti visive, dalla musica, dal teatro, dalla danza e dalla performance art.

Attraverso improbabili strumenti musicali e un'atmosfera clownesca, Tom Waits è qui reinterpretato e colto in tutta la sua esuberante follia. Una valigia è utilizzata come batteria, un cucchiaio di legno messo tra i denti aggiunge un ritmo sincopato, caramelle effervescenti offrono la graffiante sensazione di una registrazione analogica e poi ancora bottiglie, pipe, arance, chitarre e violini fanno emergere la loro intrinseca dimensione musicale.

Ma il live de L'orchestre d'hommes-orchestres è anche una performance che ha il sapore del Teatro dell'Assurdo, in cui i corpi dei musicisti (addossati gli uni agli altri, contorti, sempre colti in immaginabili azioni) divengono protagonisti di uno spettacolo visivo oltre che musicale.

Bruno Bouchard voce, man band, chitarra, valigia, spaghetti, violino
Jasmin Cloutier voce, chitarra, banjo, megafono, stivali
Simon Drouin voce, armonica, taglio del legno, forbici, quantoni da boxe
Simon Elmaleh voce, basso elettrico, martelli, baby culla
Ospiti The New Cackle Sisters Gabrielle Bouthillier + Danya Ortmann voci, teiere, fazzoletti

Foto © Jacynthe Carrier

Con il contributo di

In network con







FONDS
PODIUM
KUNSTEN
PERFORMING
ARTS FUND NL

dutch
performing
arts

OLANDIAMO



JAN MARTENS

THE DOG DAYS ARE OVER

2 NOVEMBRE | h 21 | TEATRO VASCHELLO

durata 70' | da € 14 a € 20

Già al Romaeuropa Festival nel 2015 con *ODE TO THE ATTEMPT* (a solo for meself), Jan Martens ritorna (nell'ambito di Olandiamo, focus che Romaeuropa dedica alla danza olandese) per l'edizione 2016 del Festival con la sua prima creazione di gruppo: *THE DOG DAYS ARE OVER*.

Attraverso un'estetica che innerva il linguaggio coreografico all'interno della tradizione della performing art, Martens ha conquistato rapidamente l'attenzione di stampa e pubblico, imponendosi nel panorama internazionale come uno dei coreografi più coraggiosi della sua generazione. Un successo dovuto alla sua capacità di mettere costantemente in discussione la natura dell'atto performativo e il ruolo che lo spettatore assume durante la performance.

Così *THE DOG DAYS ARE OVER* è prima di tutto una sfida. Otto danzatori affrontano la platea attraverso un unico movimento: il salto. Ma la sapienza compositiva di Jan Martens, capace d'inserire la ripetizione all'interno d'una complessa partitura corporea, emerge nel rapporto che il gruppo di danzatori intesse con lo spazio scenico: un ipnotico variare di geometrie che crea un clima intimo e struggente. Oltre lo sforzo, il superamento dei limiti e il sudore, oltre il ritmo sonoro prodotto dai corpi, Martens ci invita a esplorare l'intimità di questi otto straordinari protagonisti.

A ispirare lo spettacolo, infatti, è una citazione del fotografo americano Philippe Halsman celebre per i suoi ritratti pubblicati su LIFE Magazine nel 1958: «Quando chiedi a una persona di saltare, la sua attenzione è per lo più diretta all'atto stesso del salto, ogni maschera cade e così appare la sua verità».

Di Jan Martens

Con Cherish Menzo, Piet Defrancq, Julien Josse, Laura Vanborm, Naomi Gibson,
Nelle Hens, Steven Michel, Kimmy Ligtoet Sostituti Morgane Ribbens, Ilse Ghekiere,
Connor Schumacher, Amerigo Delli Bove Luci Jan Fedinger Drammaturgia Renée Copraij
Tecnica Michel Spang Diffusione internazionale Line Rousseau / a propic

Foto © Studio Rios Zertuche

Con il sostegno di

Con il contributo di

FONDS
PODIUM
KUNSTEN
PERFORMING
ARTS FUND NL

dutch
performing
arts



YASMINE HUGONNET

Le Récital des Postures

3 NOVEMBRE | h 20 | TEATRO INDIA - SALA B

durata 50' | da € 10 a € 15

«L'immobilità non esiste, possiamo sempre giocare con ciò che vogliamo che rimanga immutato e ciò che, invece, desideriamo cambiare» ha affermato la coreografa svizzera Yasmine Hugonnet. E in effetti il suo *Le Récital des Postures* è un dialogo costante tra immobilità e movimento, tra il silenzio e il suono del corpo.

Prima tra gli artisti che animano i nuovi appuntamenti dedicati da Romaeuropa ad Aerowaves (network europeo volto alla promozione e circuitazione della danza di ricerca, di cui la Fondazione è partner a partire dal 2015), Hugonnet vanta un lungo percorso di formazione che spazia dalla danza classica al butoh e che la porta a lavorare come interprete e coreografa in diversi paesi del mondo (Norvegia, Francia, Slovenia, Svizzera e Taiwan), per poi fondare, nel 2010 a Losanna, la sua compagnia Arts Mouvementés. Proprio tra Losanna e Parigi oggi questa coreografa conduce la sua ricerca incentrata sull'idea di 'postura' come forma e luogo dell'immaginazione.

In *Le Récital des Postures* (spettacolo selezionato dagli Swiss Dance Days 2015 e da Aerowaves) è lei stessa a offrirsi in scena come strumento musicale all'interno di una silenziosa partitura. Dalla rudezza di una scena spoglia e silenziosa che chiede l'attenzione dello spettatore, il corpo tenero e poetico della Hugonnet si lascia lentamente comprendere in una dimensione lirica e suggestiva. Statua in movimento, dipinto, oggetto rituale, il suo corpo si articola in numerose posizioni, mostra ogni suo anatro, ogni recondito frammento di pelle. Non è la carne di una danzatrice ma un corpo simbolico, archetipico, sociale: un organo 'ventriloquo' che è luogo di comunicazione.

h 19 | foyer | WARMING UP con Yasmine Hugonnet

Le Récital des Postures (creazione 2014) Coreografia Yasmine Hugonnet
Compagnia Yasmine Hugonnet / Arts mouvementés Collaboratore artistico Michael Nick
Creazione luci Dominique Dardant Costumi Scilla Ilardo Sguardo, Ripetizioni Ruth Childs
Consigliere drammaturgico Guy Cools Responsabile di diffusione Jérôme Pique Amministrazione Valentine Lugin

Foto © Anne-Laure Lechat

Con il contributo di



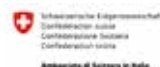
In collaborazione con



Cofinanziato dal Programma Creative Europe dell'Unione Europea



Con il patrocinio di







C&C COMPANY | RESIDENZA IDRA**3Tracks4**

3 NOVEMBRE | h 21 | TEATRO INDIA - SALA A

durata 70' | da € 10 a € 15

Ideato da C&C, la compagnia formata da Chiara Taviani e Carlo Massari, insieme a Residenza IDra, 3Tracks4 non è uno spettacolo ma un format di danza costruito sui principi della musica: variazione sul tema comune, scelta di uno stile, ricerca del piacere, del trasporto e di qualcosa capace di scuoterci.

Sulla base del tema dell'emancipazione della donna e l'accettazione razziale, tre coreografe, provenienti da tre paesi differenti, s'incontrano per presentare un proprio solo. Il tema scelto affronta culture, religioni e visioni che convergono tutte verso un punto in comune: la necessità di un dialogo. Per DNA, il focus che Romaeuropa dedica alla nuova danza internazionale le coreografe Marion Alzieu, Ayala Frenkel e la stessa Chiara Taviani adattano il loro lavoro agli spazi del Teatro India e avvicinano i loro soli secondo una precisa linea drammaturgica, dando vita a un'unica serata di spettacolo. Fil rouge delle tre pièce è una 'colonna sonora' che tra ritmi etnici, elettronici e melodie collega i punti di vista di queste tre danzatrici ponendoli finalmente su un unico piano d'ascolto.

Se la francese Marion Alzieu, già danzatrice per la Emanuel Gat Company e per la Royal Opera House, con *Ceci n'est pas une femme blanche* si concentra sul tema dell'identità della donna al di là dalla razza e dal sesso, l'israeliana Ayala Frenkel, forte di un passato come danzatrice con Yasmin Godder e Batsheva Dance Company, nel suo *GAZELLE* passa a interrogare la posizione socio-politica della donna e di una danzatrice in Israele. Chiude la genovese Chiara Taviani che in *PeurBleue* affronta la paura dell'Europa per il terrorismo indagando 'l'attentare' come una sospensione del corso delle cose e delle identità singolari.

sabato 5 | h 18 | Carrozzerie | n.o.t | Spring Roll con C&C Company

Progetto C&C Company / Residenza IDra

Ceci n'est pas une femme blanche

Coreografia, Interpretazione Marion Alzieu

Musiche originali Michael Avron Luci Jean-Pierre Nepost

GAZELLE

Coreografia, Performance Ayala Frenkel

Costumi Rosalind Noctor Disegno luci Dani Bishof

PeurBleue

Di C&C company

Con Chiara Taviani Disegno luci Violetta Arista

Foto © *Ceci n'est pas une femme blanche* / Pawel Wyszomirski

In collaborazione con



CHRISTOS PAPADOPOULOS LEON & THE WOLF

Elvedon

4 NOVEMBRE | h 19 | TEATRO INDIA - SALA B

durata 40' | da € 10 a € 15

Al talentuoso coreografo greco Christos Papadopoulos e alla sua compagnia Leon & The Wolf, Romaeuropa Festival affida l'apertura della seconda giornata dedicata ad Aerowaves. Nato nel 1976, Papadopoulos vanta un percorso di formazione che abbraccia sia le discipline teatrali che quelle coreutiche e che lo porta dall'Accademia d'arte drammatica del Teatro nazionale greco alla School for New Dance Development di Amsterdam. Proprio in Olanda forma la sua compagnia con la quale conquista presto l'attenzione di stampa e pubblico.

Elvedon trae le mosse da uno dei romanzi più sperimentali e complessi di Virginia Woolf: *Waves (Le onde)*. Il flusso di coscienza, attraverso il quale la scrittrice attraversa la storia di sei amici d'infanzia in un arco di tempo che va dalla loro maturità alla vecchiaia, la mancanza di paragrafi e capitoli, l'energia della parola scritta, capace di scorrere come una cascata e al contempo di acquisire un ritmo specifico, sono per Papadopoulos motivo di riflessione sul concetto di 'tempo'. Sei danzatori modellano la scena attraverso un flusso di gesti costanti e ripetitivi, un rimbalzo continuo di oscillazioni di braccia e piedi.

Il montaggio quasi industriale di questi movimenti, inserito in una coreografia al contempo geometrica e allucinatoria, diviene metafora del costante mutare dell'esistenza e della natura. Perché è attraverso la resistenza corporea dei danzatori, la pulsazione e l'energia ritmica di questo rituale postmoderno, che Papadopoulos ci conduce lentamente verso uno stato di estasi, fulminea visione dello scorrere del tempo.

h 18 | foyer | WARMING UP con Christos Papadopoulos

Concept, Coreografia Christos Papadopoulos

Musiche originali Coti.K Disegno luci Miltos Athanasiou Costumi Aggelos Mendis

Danzatori Nandi Gogoulou, Ermis Malkotsis, Ioanna Paraskevopoulou, Georgios Kotsifakis,

Epameinondas Damopoulos, Hara Kotsali Ispirato dal racconto *Waves* di Virginia Wolf

Foto © Patroklos Skafidas

In collaborazione con

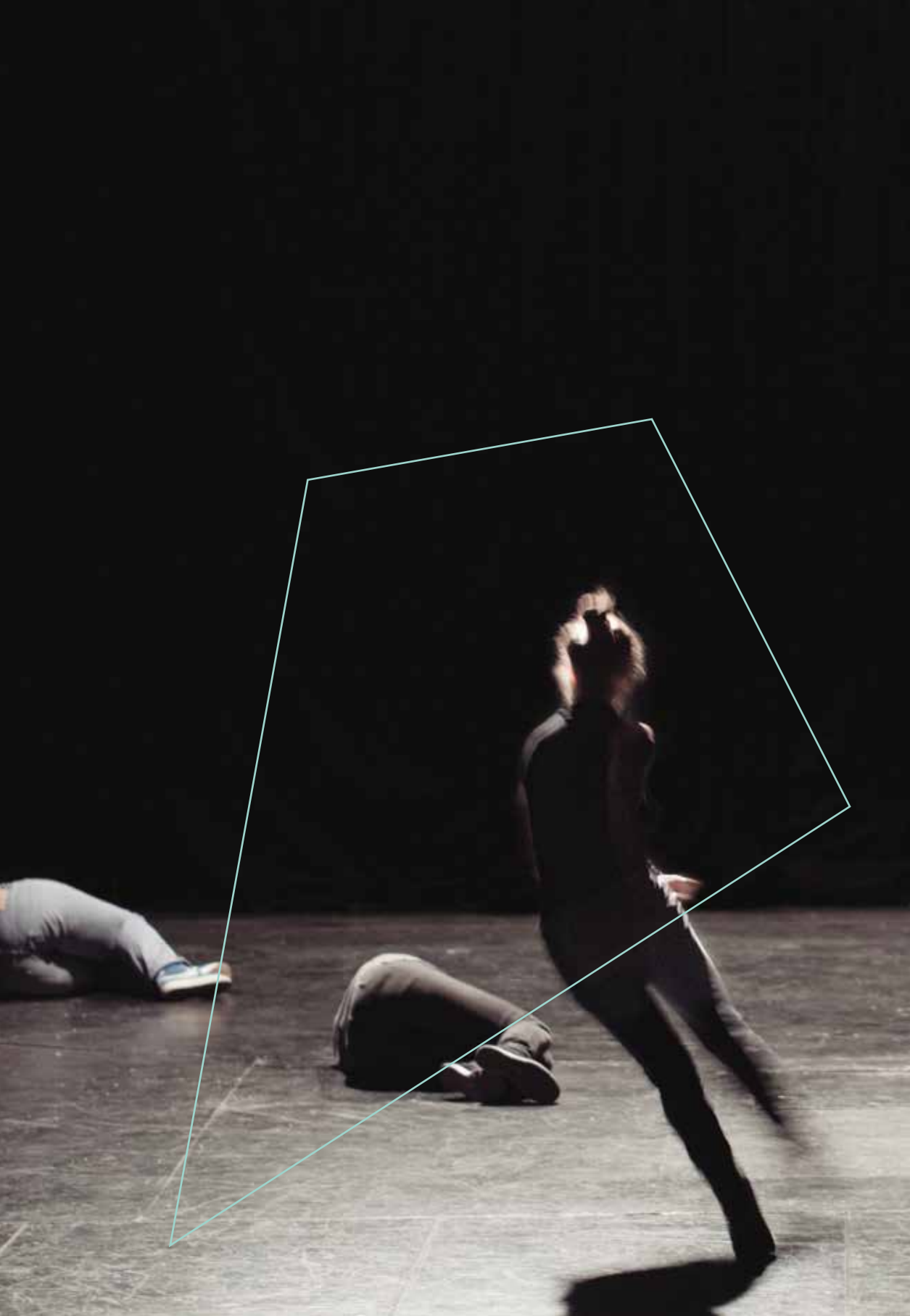


Cofinanziato dal Programma Creative Europe dell'Unione Europea



Con il patrocinio di







LALI AYGUADÉ

Kokoro

4 NOVEMBRE | h 21 | TEATRO INDIA - SALA A

durata 60' | da € 10 a € 15

Classe 1980, la barcellonese Lali Ayguadé vanta un percorso d'importanti collaborazioni. Formatasi nella scuola di Anne Teresa De Keersmaeker, nel 2003 entra nella Akram Khan Company e lavora ad alcuni dei più famosi spettacoli del coreografo anglo-bengalese: *Kaash*, *Ma*, *Bahok*, *Vertical Road* e *Confluence*. Proprio in Inghilterra nel 2010 è nominata 'exceptional dancer' dal premio della critica di Londra. Nello stesso anno, a Barcellona, fonda la sua compagnia.

Selezionata da Aerowaves, il network europeo volto al supporto di coreografi emergenti, *Kokoro* è la sua prima coreografia di lunga durata. Un lavoro in cui tutte le anime di questa versatile artista sembrano confluire, per dare vita alla sua estetica. D'altronde 'anima' e 'cuore' sono i poli concettuali racchiusi nel complesso termine che dà il titolo all'opera: *Kokoro*, tradotto letteralmente 'cuore', è la parola con la quale i giapponesi indicano contemporaneamente l'anima, il sentimento, la mente e l'attività spirituale.

A supportarla in questo visionario percorso di teatro-danza quattro danzatori dal diversissimo background: l'acrobata Sergi Parés, Diego Sinniger de Salas formatosi nell'hip hop, Anna Calsina Forrellad dalle capacità spiccatamente teatrali e il danzatore Nick Coutsier. Incontro d'influenze e stili per raccontare il finire delle cose, il trasformarsi dell'amore e l'effimera bellezza dell'essere umano.

h 20 | foyer | WARMING UP con Lali Ayguadé

Direzione Lali Ayguadé

Danzatori Anna Calsina Forrellad, Nick Coutsier, Sergi Parés, Diego Sinniger de Salas

Musica Josep Baldomà Scenografia Xesca Salvà Drammaturgia Jordi Oriol Canals

Foto © Clara Ten

Con il sostegno di



In collaborazione con



Cofinanziato dal Programma Creative Europe dell'Unione Europea



Con il patrocinio di



CHASSOL

Big Sun

4 NOVEMBRE | h 22 | MONK CLUB

durata 75' | € 15 + tessera Arci

Inutile tentare d'incasellare Chassol all'interno di un genere musicale. La sua musica è, piuttosto, l'invenzione di un genere: 'Ultrascore' lo definisce il direttore musicale, compositore e pianista francese, che vanta collaborazioni con star internazionali quali Laurie Anderson, Sebastian Tellier e i Phoenix, oltre a contare tra i fans nomi come Terry Riley, Gilles Peterson e Solange Knowles.

Evoluzione della musica concreta o mix esplosivo di jazz, minimalismo, elettronica, pop, lounge, rap, folk, funk, world music, chill wave e nu wave, 'Ultrascore' è, nelle parole di Chassol, un metodo per: «Harmoniser le réel», ovvero documentare musicalmente la realtà. Un 'work in progress' che parte dalla selezione di determinate aree geografiche, passa dalla registrazione dei suoni, delle voci, degli elementi umani e naturali che abitano le zone selezionate e arriva all'estrapolazione delle melodie insite a ogni frammento raccolto.

Dopo aver analizzato la popolazione creola di New Orleans (*Nola Chérie*, 2011) e i suoni di Calcutta e Varanasi (*Indiamore*, 2013), *Big Sun*, terzo capitolo di una trilogia ideale, è un viaggio nelle Antille. L'area selezionata con il filmmaker Marie France Barrier e con il tecnico del suono Johann Levasseur è stavolta quella dell'isola di Martinica, sua terra d'origine.

I frammenti raccolti in quest'universo caraibico si riuniscono all'interno d'un flusso musicale in cui tastiere, batteria, basso e flauto non si limitano ad accogliere gli elementi esotici, ma ne diventano parte: da sonate ornitologiche per piano a pezzi cantati dai rapper locali, dal tropicalismo degli anni Sessanta ai suoni giocosi di un carnevale locale, improvvisamente ritmo di tutto il mondo. Non l'esplorazione di una tradizione connotata, ma un viaggio tra confini (geografici e musicali) da abbattere festosamente.

Curatela Mauro Zanda
Foto © Louis Canadas

Con il contributo di



Con il patrocinio di



Nell'ambito di



In network con







FONDS
PODIUM
KUNSTEN
PERFORMING
ARTS FUND NL

dutch
performing
arts

OLANDIAMO



ANN VAN DEN BROEK | WARD/WARD**The Black Piece**

5 NOVEMBRE h 21 - 6 NOVEMBRE h 17 | TEATRO VASCELLO

durata 80' | da € 14 a € 20

Il secondo appuntamento con Olandiamo, focus dedicato alla nuova danza olandese, è letteralmente un salto nel buio. È a luci spente, infatti, che Ann Van den Broek costruisce la sua *The Black Piece*, coreografia premiata nel 2015 con lo "Zwaan" (Swan Award) - prestigioso premio Olandese promosso dalla VSCD (Dutch Association of Theatre and Concert Hall Directors).

Con la sua compagnia WArD/waRD, fondata nel 2000 dopo un'intensa attività come danzatrice, Ann Van den Broek ha conquistato i palcoscenici dei Paesi Bassi, del Belgio e del resto d'Europa attraverso una scrittura coreografica chiara e accessibile. Movimento, suono, live video e immagine coesistono nella sua produzione artistica che unisce riflessioni concettuali a un'estetica impulsiva.

In *The Black Piece*, coreografia ispirata al libro *Black, The History of a Color* di Michael Pastoureau, i cinque performer di WArD/waRD danzano in una scena buia. La visione dello spettatore è controllata dalla stessa Van den Broek che illumina frammenti di palcoscenico sezionando azioni e segni scenici. Tutt'intorno il suono di passi, respiri, gemiti e le canzoni appositamente scritte dal cantante Gregory Frateur, disegnano un paesaggio acustico, attraverso il quale l'impercettibile spazio prende forma. Ma in questo gioco di buio e luce, di nero e colore, il ruolo fondamentale è svolto dall'immagine video: sul palco, il cameraman Bernie van Velzen riprende e proietta le immagini dei danzatori in movimento e degli oggetti sparsi sul palco. Uno slittamento tra la performance e la narrazione filmica è in atto: i fatti narrati nel video corrispondono realmente a quelli agiti sul palco? E quanto i nostri sensi possono trarci in inganno?

Concept, Direzione, Coreografia, Lampada a mano Ann Van den Broek
 Con Louis Combeaud, Frauke Mariën, Nik Rajšek, Emma Seresia e altri Regia, Camere Bernie van Velzen Assistente Marie De Corte,
 Judit Ruiz Onandi Composizione musicale Arne Van Dongen Performance vocale Gregory Frateur Scene Ann Van den Broek,
 Bernie van Velzen Costumi Ann Van den Broek, Judith Van Herck Trucco Jos Brands Consulenza Marc Vanrunxt
 Squadra tecnica Frank van Schie Direttore di produzione Mirjam Zwanenbarg Capufficio Ruth Bruyneel Diffusione Ilse van Dijk
 Booking internazionale Line Rousseau/A propic Debutto 19 settembre 2014, Korzo theater, The Hague

Foto © Maarten Vanden Abeele

Con il sostegno di

Con il contributo di

LARA RUSSO

RA-ME

Cercare coraggio/Proteggere innocenza

6 NOVEMBRE | h 19 | TEATRO INDIA - SALA B

durata 45' | da € 10 a € 15

Vincitrice del premio DNAppunti coreografici, Lara Russo porta a compimento il suo RA-ME *Cercare coraggio/Proteggere Innocenza* di cui nel 2015 aveva presentato uno studio di 15 minuti. Perno di questa coreografia è la materia evocata dal titolo: il rame, materiale resistente, freddo al tatto e apparentemente privo di vita, entra sulla scena come corpo malleabile e modellabile capace di determinare il movimento e di essere esso stesso soggetto danzante.

Tre performer uomini, infatti, manipolano ognuno una lastra di rame e dialogano con le sue proprietà in una scrittura coreografia che unisce l'improvvisazione a griglie predeterminate di movimento. Le lastre cadono, rimangono sospese, si assemblano e nel mutare determinano un continuo cambiamento dello spazio, dei corpi dei danzatori e del clima della pièce.

D'origini milanesi, Russo sviluppa la sua ricerca tra danza, fotografia e video in un viaggio che da Barcellona la porta a Berlino e infine a Bologna dove attualmente vive e lavora. Dopo un percorso di formazione tra teatro-danza, 'butoh' e 'contact improvisation' lavora come assistente alla regia per Virgilio Sieni durante la Biennale di Venezia 2013 e ottiene con le sue coreografie numerosi riconoscimenti dalle più importanti realtà nazionali.

RA-ME è un ulteriore tassello d'un percorso nella creazione site-specific e nell'interazione con le arti plastiche e la musica dal vivo. Ci dice la coreografa: «La presenza della materia obbliga i danzatori a uno stato di allerta e di collaborazione vera, istantanea. [...] Cambia così il concetto di coreografia: non sono io 'coreografa' a decidere o a imporre la scena, a prevalere è l'accadimento a cui segue la rivelazione».

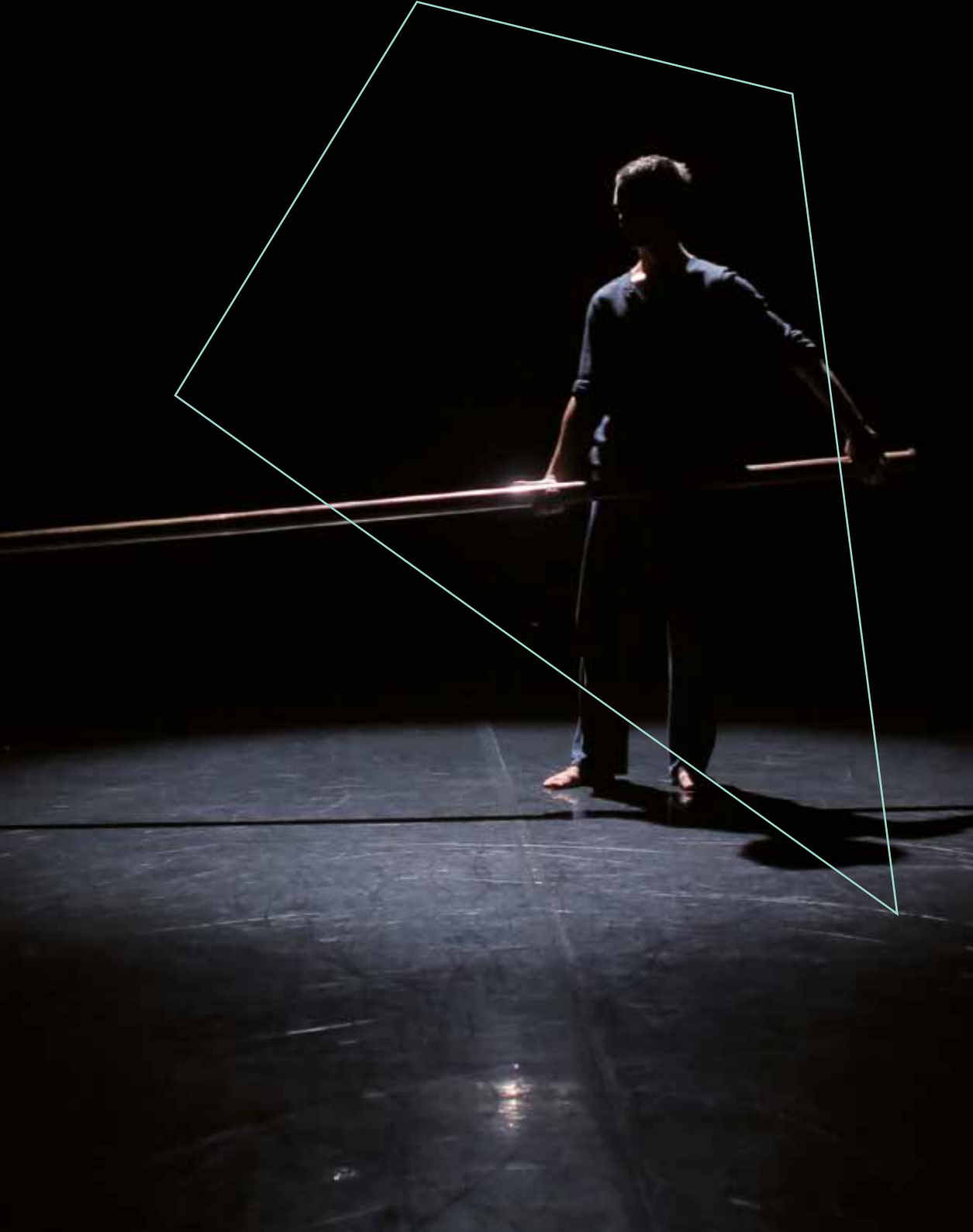
Coreografia Lara Russo

Con Davide Tagliavini, Andrea Palumbo, Lucas Delfino Suono Mahatsanga Le Dantec

Con la collaborazione di Yesenia Trobbiani

In collaborazione con







FONDS
PODIUM
KUNSTEN
PERFORMING
ARTS FUND NL

dutch
performing
arts

OLANDIAMO



NICOLE BEUTLER

3: The Garden

6 NOVEMBRE | h 21 | TEATRO INDIA - SALA A

durata 60' | da € 10 a € 15

Ultimo appuntamento del focus che Romaeuropa Festival dedica alla nuova danza olandese, *3: The Garden* della coreografa Nicole Beutler è una psichedelica riflessione sul rapporto tra natura e cultura. Ispirato alle opere dei filosofi naturalistici della scuola pre-socratica, alla Bibbia, alle riflessioni dei Romantici e al trittico *The Garden of Earthly Delight* di Hieronymus Boush, il giardino della Beutler è un Eden all'interno del quale si sviluppa una storia surreale dell'uomo. Qui, a partire dal nulla cosmico, la scena acquisisce gradualmente forma in un susseguirsi di evoluzioni caleidoscopiche ammalianti e al contempo capaci di strizzare l'occhio a un'estetica kitsch in modo esilarante.

Un'ironica presa di posizione sulle nuove forme del 'viver sano', tra kamasutra e yoga alla moda, per interrogare ulteriormente il confine tra naturale e artificiale. Perché sulla musica creata dal dj e compositore Gary Shepherd e dalla celebre band anti-pop Einstürzende Neubauten, il paradiso di Adamo ed Eva diviene presto un organismo copulante tra amore libero e vita selvaggia. Quanto siamo naturali noi esseri umani nell'ambiente che abbiamo costruito per noi stessi? E cosa accadrebbe se gli animali dimostrassero di possedere un senso estetico?

Nata a Monaco ma residente ad Amsterdam dove lavora, Nicole Beutler ha costruito tutta la sua carriera tentando una costante fuga dalle inevitabili categorizzazioni all'interno di generi artistici. *3: The Garden* è un ulteriore attacco a ogni stereotipo e forma d'ideologia.

Concept, Coreografia, Regia Nicole Beutler
Musica Gary Shepherd Disegno luci Minna Tiikkainen Creazione, Performance Hillary Blake Firestone,
Marjolein Vogels, Giulio d'Anna, Niels Kuiters, Felix Schellekens, Christian Guerematchi Drammaturgia Felix Ritter
Costumi, Scene Suze May Sho: Jessica Helbach, Rosell Heijmen, Connie Nijman Tecnica (luce) Martin Kaffarnik
Tecnica (suono) Valentijn Berkhout PR, Fotografia Anja Beutler Grafica Connie Nijman

Foto © Anja Beutler

Con il sostegno di



Con il contributo di



In collaborazione con



NOÉ SOULIER

Removing

9 - 10 NOVEMBRE | h 21 | TEATRO VASCELLO

durata 60' | da € 14 a € 20

Già al Romaeuropa Festival nel 2014 con *Mouvement sur mouvement*, il ventinovenne Noé Soulier prosegue con *Removing* la sua ricerca sulla relazione tra l'intenzione, il movimento e i significati generati dal gesto.

Prodigio della nuova danza francese, il coreografo fa propria la tradizione classica e contemporanea spostandone ludicamente i codici in spettacoli e performance realizzati sia per se stesso, sia per gruppi di danzatori e articolati tanto in spazi teatrali, quanto all'interno dei più importanti musei internazionali. Una maniera di pensare la composizione coreografica coltivata in un percorso di formazione presso la National Ballet School in Canada e P.A.R.T.S di Anne Teresa De Keersmaeker in Belgio, ma anche attraverso gli studi in filosofia presso l'Université Paris-Sorbonne.

Proprio tale raffinata combinazione di teoria e pratica, che ha imposto Soulier all'attenzione di pubblico e stampa internazionale, torna a caratterizzare *Removing*. Ma, se in *Mouvement sur mouvement* la coreografia, eseguita dallo stesso Soulier, era esplicitamente connessa a un percorso di natura teorica sulla danza (esposto durante la performance), qui lo studio del movimento e dei suoi significati è assorbito all'interno di una pièce capace di parlare direttamente allo spettatore.

Cinque sono i danzatori in scena (insieme a Soulier) pronti a eseguire frammenti d'azioni comuni (come colpire, prevenire, fermare, saltare ecc.), ma private della loro conclusione e della loro efficacia e innervate all'interno di una coreografia piena di tensioni. Quella di braccia e gambe pronte all'azione, dei corpi che s'incontrano e scontrano e che s'articolano perfetti nello spazio; infine, quella dell'istinto, capace di donare sempre nuovi significati all'azione corporea.

Concept, Coreografia Noé Soulier

Interpreti José Paulo Dos Santos, Yumiko Funaya, Anna Massoni, Norbert Pape, Nans Pierson, Noé Soulier

Sound design Eric La Casa Creazione luci Gilles Gentner Costumi Chiara Valle Vallomini Direttore tecnico Johannes Sundrup

Produzione, Booking, Amministrazione Alma Office - Anne-Lise Gobin, Alix Sarrade, Pierre Reis

Foto © Chiara Valle Vallomini

Con il contributo di



Con il patrocinio di



Nell'ambito di







GIORGIO BARBERIO CORSETTI**Il ratto di Europa**

10 - 13 NOVEMBRE | h 21 - DOMENICA 13 h 17

AULA OTTAGONALE DELLE TERME DI DIOCLEZIANO / PALAZZO ALTEMPS

in collegamento in diretta o differita da Colosseo, Crypta Balbi, INFN - Laboratori Nazionali di Frascati

durata 105' | da € 17 a € 25

Da sempre impegnato nella sperimentazione delle nuove tecnologie applicate alla rappresentazione scenica, Giorgio Barberio Corsetti torna a Roma Europa Festival con il ritratto di un'Europa sospesa tra i fasti della sua storia e le odierne trasformazioni economiche, culturali e sociali.

Se il suo spettacolo, *Il ratto di Europa*, può funzionare come una macchina del tempo è grazie alla rete GARR, la rete nazionale a banda ultralarga dedicata all'università e alla ricerca fondata con il Patrocinio del MIUR - Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, che interconnette alla velocità della luce centinaia di luoghi della scienza e della cultura. A questa rete in fibra ottica, che si avvale dei più avanzati strumenti tecnologici, Barberio Corsetti affida il compito di collegare virtualmente siti d'eccezione in una sperimentazione che permette di frammentare lo spazio scenico e riunificare luoghi distanti in un'unica rappresentazione digitalmente aumentata. Aula Ottagonale delle Terme di Diocleziano e Palazzo Altemps ospitano il pubblico e dialogano tra loro attraverso due grandi schermi video. Qui vive Europa, interpretata da Maddalena Crippa, intenta a smistare i collegamenti in diretta e in differita con il Colosseo, Crypta Balbi e Laboratori INFN di Frascati, luoghi a loro volta abitati da altrettanti personaggi simbolici.

Il tempo, spiega il regista: «Abita l'anello di DAΦNE (Double Annular Φ Factory for Nice Experiments), l'acceleratore di particelle, e dalla vertigine della materia in movimento collega la ricerca più avanzata con le origini dell'universo, usando il linguaggio scientifico ma anche il linguaggio mitico nella successione delle ere in creazione e distruzione».

Attraverso testi di Seneca, Bhagavadgītā e Alex Barchiesi, oltre che suoi testi originali, Barberio Corsetti ci racconta il presente delle migrazioni, delle banche, dei mercati collassati, dell'arte ai tempi dell'IS, dell'Io ai tempi di internet. Quando la possibilità di essere 'sempre e ovunque' e la schizofrenica elaborazione di masse d'informazioni annulla il mondo e la sua storia in un eterno presente.

Uno spettacolo di Giorgio Barberio Corsetti che ne cura l'ideazione e la regia
Testi Seneca, Bhagavadgītā, Alex Barchiesi, Giorgio Barberio Corsetti Con Maddalena Crippa, Valeria Almerighi, Gabriele Benedetti,
Gabriele Portoghese Immagini, Video Igor Renzetti Aiuto regia Ugo Bentivegna Musiche Gianfranco Tedeschi, Fabrizio Spera
Tecnologie di rete distr-active (distributed and interactive) Consortium GARR

In collaborazione con



TEMPO REALE ELECTROACOUSTIC ENSEMBLE

Sipario Sylvano | Omaggio a Sylvano Bussotti

11 NOVEMBRE | h 21 | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

durata 50' | da € 10 a € 15

Per festeggiare gli 85 anni di Sylvano Bussotti, Tempo Reale presenta un progetto che reinterpretata una serie di opere della sua produzione musicale meno conosciuta. Pittore, poeta, romanziere, regista teatrale e di film, attore, scenografo, costumista oltre che compositore, il poliedrico Bussotti è uno dei più grandi sperimentatori italiani del Novecento. Vicino alla ricerca di John Cage, con il quale condivide una particolare attenzione ai linguaggi dell'aleatorietà e della indeterminazione, il musicista lascia affiorare nei suoi lavori suggestioni tardoromantiche ed espressioniste, omaggio ad alcuni dei suoi compositori preferiti tra cui Gustav Mahler, Giacomo Puccini, Luigi Dallapiccola e Alban Berg.

Protagonista di Sipario Sylvano è la formazione Tempo Reale Electroacoustic Ensemble (TREE), costola di Tempo Reale e progetto 'aperto' attraverso il quale il centro di ricerca, produzione e didattica musicale, fondato a Firenze da Luciano Berio, intraprende un percorso di esplorazione del rapporto tra acustico ed elettronico, dei meccanismi della costruzione collettiva e dell'improvvisazione, accogliendo la collaborazione di strumentisti e musicisti provenienti dalle più disparate aree geografiche e linguistiche.

Con la guida della soprano Monica Benvenuti (interprete prediletta del Maestro Bussotti), l'ensemble si cimenta in tre pezzi 'aperti': *Lachrimae* (1978), *Autotono. Un divertimento* (1978) -nel quale s'incuneano i disegni di Tono Zancanaro- e *Sypario. Sigle sceniche* (1997), alla sua prima esecuzione assoluta.

Il concerto si presenta come un unicum originalissimo nel panorama interpretativo della musica del Maestro, attraverso una rilettura dei brani che integra improvvisazione, chiave scenica e strumenti elettronici.

h 20 | MACRO Testaccio - La Pelanda | Music Insid(i)e con Nuova Consonanza

Coordinamento musicale, Voce Monica Benvenuti Pianoforte Oumoukhairy Carroy Viola Michele Foresi
Contrabbasso Guido Zorn Batteria Stefano Rapicavoli Live electronics Francesco Giomi Sintetizzatori Salvatore Miele

Programma musicale

Sylvano Bussotti, *Lachrimae*, per voce ed elettronica (1978)

Sylvano Bussotti, *Autotono. Un divertimento*, per ensemble (1978) con i disegni di Tono Zancanaro

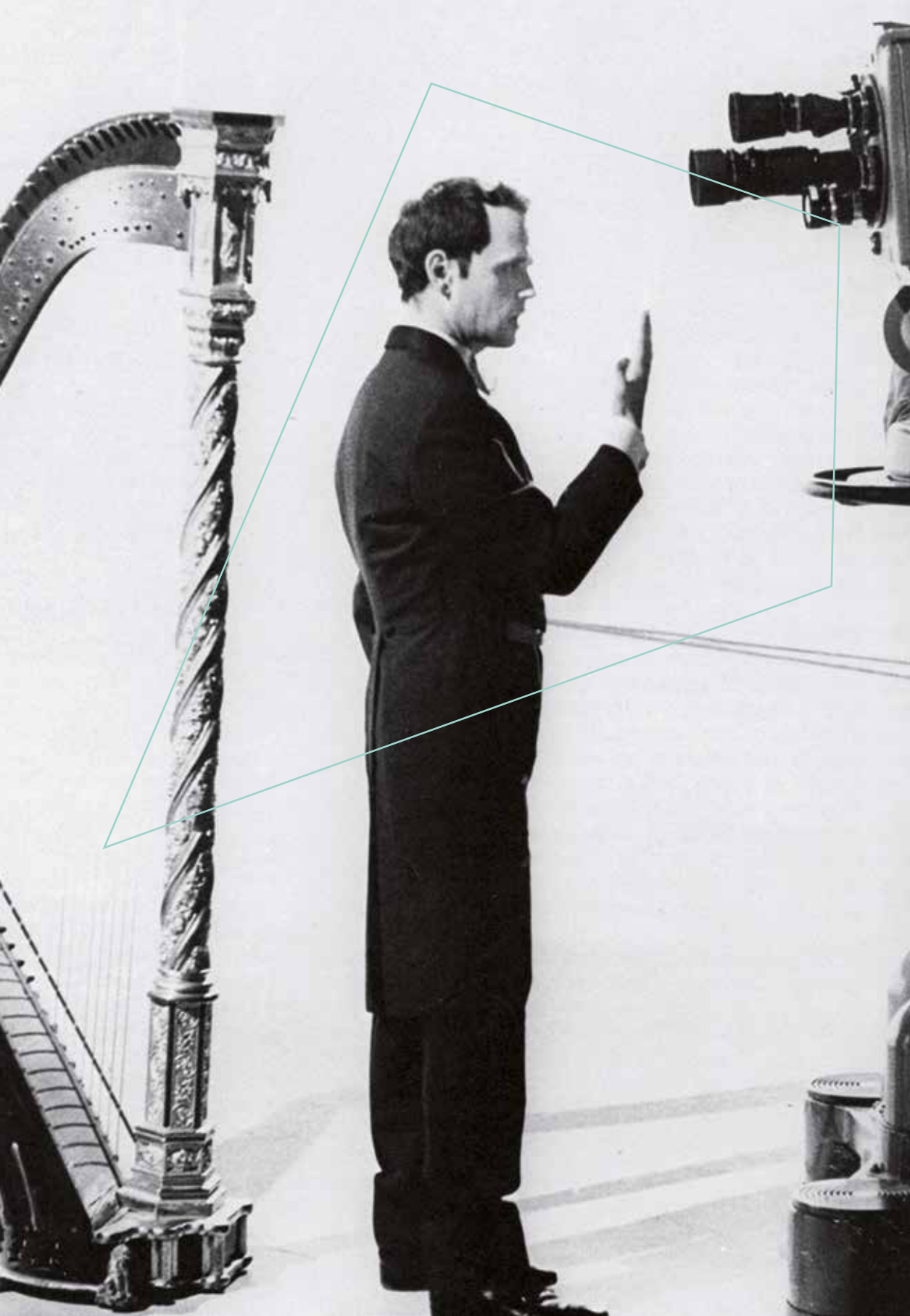
Sylvano Bussotti, *Sypario. Sigle sceniche*, esecutori ad libitum (1997) prima esecuzione assoluta

Foto © Sylvano Bussotti, Solo, 1967

In collaborazione con

MACRO
CENTRO DI RICERCA, PRODUZIONE E DIDATTICA MUSICALE







ARTISTI VARI

Sounds of Silences

12 NOVEMBRE | h 21 | CASA DEL JAZZ

da € 5 a € 10

Il collettivo Edison Studio, con il supporto della Società Italiana degli Autori e Editori al progetto SIAE - Classici di Oggi e con la collaborazione della Cineteca di Bologna e del Romaeuropa Festival 2016, ha bandito il concorso internazionale di composizione musicale per le immagini Sounds of Silences.

Scopo del concorso stimolare la creatività musicale nella sua interazione con il mezzo audiovisivo e, in particolare, l'interpretazione sonora di pellicole storiche del cinema muto a partire dall'attenzione verso il timbro che caratterizza la musica strumentale, elettronica ed elettroacustica dei nostri giorni.

Una giuria internazionale formata da Gian Luca Farinelli (Direttore della Cineteca di Bologna), Monique Veaute (Presidente della Fondazione Romaeuropa Arte e Cultura), Alvin Curran (compositore), Claudio Ambrosini (compositore) e Giulio Latini (docente di Comunicazione multimediale all'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"), assegnerà i premi ai concorrenti finalisti nel corso di un evento pubblico programmato per il 12 novembre nell'ambito di Romaeuropa Festival 2016 presso la Casa del Jazz.

Negli intenti degli organizzatori i finalisti del concorso Sounds of Silences potranno dare il loro contributo a una ridefinizione del senso, dell'estetica e della struttura nel cinema che precede l'avvento del sonoro non semplicemente 'accompagnando' le immagini, ma rivelando contenuti nascosti e originali, dando voce nuova a quanto altrimenti silenzioso.

Le opere presentate sono state 193, di cui 112 italiane e 81 dal resto del mondo. Entro il 20 giugno saranno comunicati i tre finalisti che accederanno alla fase finale del concorso su romaeuropa.net e i canali del network Sounds of Silences.



Dalla parte di chi crea.



EDISON STUDIO | IVO NILSSON DANIELE ROCCATO | ALFRED HITCHCOCK

Blackmail Project

live cinema per Blackmail di Alfred Hitchcock (1929)

13 NOVEMBRE | h 18 + 21 | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

durata 75' | da € 10 a € 15

Conosciuto in Italia con il titolo *Ricatto*, *Blackmail* di Alfred Hitchcock (1929) è il primo film sonoro e contemporaneamente l'ultimo film muto nella storia del cinema inglese. Girato presso gli studi di Elstree, passò dall'una all'altra versione in corso d'opera per volontà dello stesso regista. Se poi si considera che *Blackmail* è stato anche il primo esperimento di doppiaggio in presa diretta, risulta chiaro quanto sia importante il suo legame con la produzione sonora e l'ascolto.

Lo sa bene l'Edison Studio, gruppo formato dagli acclamati compositori di musica elettroacustica Mauro Cardi, Luigi Ceccarelli, Fabio Cifariello Ciardi e Alessandro Cipriani, che, dopo novant'anni, presentano una loro originale colonna sonora dal vivo per la versione muta del film. Ad accompagnarli in questo progetto, nato per commissione della Società dei Concerti Barattelli de L'Aquila, le due special guest: Ivo Nilsson al trombone e Daniele Roccato al contrabbasso.

La tensione e il senso di angoscia che caratterizza tutti i personaggi del celebre thriller è il punto di partenza dal quale sviluppare uno spettacolo di live cinema atto a scompaginare tutti i cliché della musica per immagini. Utilizzando oggetti, strumenti tradizionali e inaspettati, il gruppo crea con *Blackmail Project* uno spettacolo intermediale in cui video, concerto, suono registrato o elaborato in 'real time' si fondono. Una rilettura personalissima e originale del film capace di donare nuova luce non solo ai fatti narrati ma anche alla figura di uno dei più importanti registi della storia del cinema.

h 20 | Music Insid(i)e con Nuova Consonanza | MACRO Testaccio - La Pelanda

Musica, Live electronics Edison Studio (Mauro Cardi, Luigi Ceccarelli, Fabio Cifariello Ciardi, Alessandro Cipriani)

Special guests Ivo Nilsson trombone Daniele Roccato contrabbasso

Film: Regia Alfred Hitchcock Sceneggiatura Benn W. Levy, Alfred Hitchcock, Michael Powell Interpreti Anny Ondra (Alice White), John Longden (detective Frank Webber), Donald Calthrop (Tracy), Cyril Ritchard (l'artista)

Foto © Edison Studio

In collaborazione con

MACRO
REALIZAZIONE CONTEMPORANEA ROMA



British International Pictures Ltd

presents

BLACKMAIL

From the play
by Charles Bennett





RAIZ | YOTAM HABER DANIELE DEL MONACO | LCP ENSEMBLE

New Ghetto Songs

15 - 16 NOVEMBRE | h 21 | TEATRO VASCELLO

durata 70' | da € 14 a € 20

Raiz, al secolo Gennaro Della Volpe, non è sicuramente estraneo a collaborazioni nate nel segno del confronto con sonorità e musiche appartenenti a universi culturali distanti: dall'elettronica dei Massive Attack al rock di Gianni Maroccolo, dal cantautorato di Pino Daniele alle sperimentazioni di Asian Dub Foundation. Non sorprende, dunque, che il leader degli Almamegretta sia voce di *New Ghetto Songs*, costruito con il compositore Yotam Haber e LCP Ensemble diretto da Daniele Del Monaco.

Un progetto che attraversa alcune delle melodie della comunità ebraica romana riattualizzandole in un live per orchestra, voce e incursioni elettroniche. Punto di partenza sono le oltre dieci ore di registrazioni realizzate tra il 1940 e il 1960 dal musicologo italiano Leo Levi con l'obiettivo di documentare l'esperienza ebraica attraverso la musica e il suono, alle quali si aggiungono le trascrizioni dei canti liturgici a cura del Maestro Elio Piattelli, ancora oggi eseguiti dal Coro del Tempio Maggiore di Roma. Un passaggio di tradizioni di generazione in generazione nel quale le musiche mutano, acquisiscono nuovo senso o vengono custodite e tramandate.

A questo repertorio completamente reinterpretato da Haber, Del Monaco e il suo LCP Ensemble si aggiunge la voce di Raiz, che per l'occasione ha rivisitato e riscritto i testi delle canzoni. Il risultato è una reinvenzione e ricreazione del passato e del modo in cui alcune musiche giungono fino ai nostri giorni.

martedì 15 e mercoledì 16 | h 20 | foyer | Music Insid(i)e con Nuova Consonanza

Foto © Alfredo Buonanno

In coproduzione con



DNAPPUNTI COREOGRAFICI

Giovani coreografi italiani

16 NOVEMBRE | h 19 | OPIFICIO ROMAEUROPA

durata 15' per artista | ingresso gratuito

DNAppunti coreografici è un progetto di sostegno per giovani coreografi italiani, strutturato in diverse fasi di ricerca e creazione -raccolta delle proposte, visione degli studi, residenze creative, contributo alla produzione- che nasce da un lavoro sinergico su territorio nazionale tra la Cango/Centro di produzione sui linguaggi del corpo e della danza Firenze, Il Centro per la Scena Contemporanea/Operaestate Festival del Comune di Bassano del Grappa, L'arboreto - Teatro Dimora di Mondaino, Fondazione Romaeuropa, Gender Bender di Bologna, Associazione Med/Uovo Milano.

Obiettivo del progetto è quello d'individuare un giovane coreografo italiano con un'idea da sviluppare a cui offrire un percorso di ricerca con sostegni eterogenei: residenze creative itineranti, risorse economiche e visibilità. Attraverso un meccanismo condiviso e paritario, i partner selezioneranno, tra i 64 progetti presentati al bando, i 6 partecipanti che presenteranno il 16 novembre 2016 a Roma i loro appunti coreografici.

Una giuria di esperti individuerà e assegnerà al progetto con maggiore potenziale il percorso di sostegno alla ricerca per il 2017.

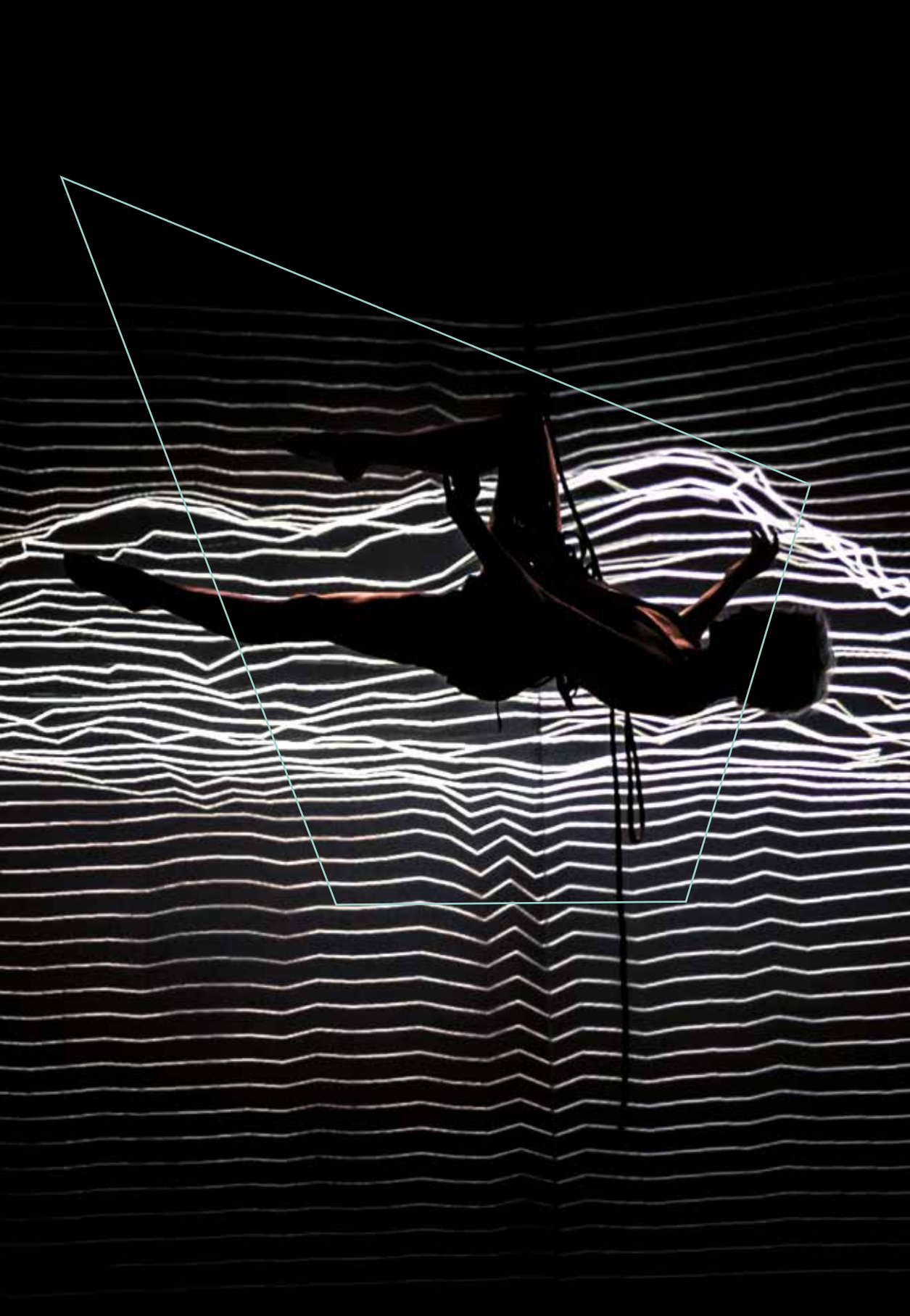
Foto © Giorgio Termini

In network con



Uovo





FUSE*

Ljós

17 NOVEMBRE | h 17 + 19 + 21 | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

durata 20' | da € 10 a € 15

Una danzatrice è sospesa a mezz'aria. I suoi movimenti riverberano nello spazio spostando linee, griglie tridimensionali e masse di particelle perse nell'oscurità.

O forse sono proprio queste particelle ad adattarsi al corpo della danzatrice, a seguire le forme della sua carne, a sostenere le traiettorie delle sue braccia e delle sue gambe, probabile reazione all'ambiente musicale elettronico che ora l'accoglie sulla scena.

Questo ambiguo rapporto tra corpo, luce, spazio, suono e gesto caratterizza Ljós, ultima produzione di fuse*, studio italiano fondato nel 2007 da Luca Camellini e Mattia Carretti con lo scopo di: «Esplorare le possibilità espressive date dall'uso creativo del codice e delle tecnologie digitali». Non un semplice gruppo di artisti, ma un ensemble di ricercatori e artisti mediali, impegnato tanto nella produzione di performance e installazioni quanto nella creazione d'esperienze multimediali, software e piattaforme tecnologiche e nell'intersezione tra virtualità e architettura.

Acclamato per la sua capacità di portare lo spettatore in un mondo immaginario e singolare, Ljós funziona grazie a Kinect (dispositivo sensibile al movimento) che cattura ogni singolo spostamento del corpo nelle acrobazie di Elena Annovi, protagonista assoluta di questa live media performance. Le informazioni sono inviate a un programma, appositamente creato, che a sua volta risponde agli input sonori e crea una fusione simultanea di tutti gli elementi scenici. Un processo realizzato attraverso un lungo periodo di ricerca e prove, ma indispensabile per trasformare l'opera d'arte in una vera e propria esperienza immersiva, rigorosamente in real time.

Produzione fuse*

Direzione, Produzione esecutiva Mattia Carretti, Luca Camellini
Software supervisor Luca Camellini Software development Paolo Bonacini
IT development Luca Camellini, Matteo Mestucci Sound design Riccardo Bazzoni
Danzatrice, Coreografa Elena Annovi Manager di produzione Filippo Aldovini

Foto © Enrico Maria Bertani

In collaborazione con

MACRO
MUSEO D'ARTE CONTEMPORANEA ROMA

LA PELANDA

FROSINI / TIMPANO

Acqua di colonia

18 - 20 NOVEMBRE | h 21 - DOMENICA 20 h 17 | TEATRO BIBLIOTECA QUARTICCIOLO

durata 90' circa | da € 10 a € 15

Elvira Frosini e Daniele Timpano tornano al Romaeuropa Festival con il loro teatro caustico e irriverente. Dopo *Dux in scatola* e *Aldo Moro*, *Acqua di colonia* affronta il tema del Colonialismo italiano e mette in crisi l'ideologia dominante attraverso una scrittura scenica capace di descrivere l'attualità affondando le radici nel tessuto storico della società italiana.

Una storia iniziata già nell'Ottocento, quella del colonialismo italiano, e protrattasi per oltre sessant'anni ma che, nell'immaginario comune, si riduce ai soli cinque anni dell'impero Fascista. Una serie di eventi assopiti, che, nonostante tutto, plasmano ancora oggi il nostro immaginario insinuandosi in frasi fatte, luoghi comuni, canzoni, letteratura, perfino fumetti e cartoni animati.

Come abbiamo rappresentato e continuiamo a rappresentare l'Africa? Somalia, Libia, Eritrea ed Etiopia, le nostre ex colonie, sono solo un insieme di oasi, tutte uguali, sparse in un unico grande deserto? Come possiamo rapportarci con gli estranei che bussano alle porte dell'Europa se sappiamo così poco di loro? A partire dal mito abusato e frainteso di un Pier Paolo Pasolini 'à la mode', Frosini / Timpano sciorinano sul palco fatti storici, documenti e mitologie contemporanee frantumando l'utopia (già in polvere) della società post-razziale.

Come durante il colonialismo l'Africa era per la popolazione italiana un concetto o una pura astrazione, così oggi, ci dice il duo: «I profughi, i migranti, che ci troviamo intorno, sull'autobus, per strada sono astratti, immagini, corpi, realtà la cui esistenza è irreali: non riusciamo a giustificarli nel nostro presente». E i postumi dell'età coloniale ci appaiono: «Come un vecchio incubo che ritorna, incomprensibile, che ci piomba addosso, come un macigno».

Testo, Regia, Interpretazione Elvira Frosini, Daniele Timpano
Consulenza Igiaba Scego Voce del bambino Unicef Sandro Lombardi Aiuto regia, Drammaturgia Francesca Blancato
Scene, Costumi Alessandra Muschella, Daniela De Blasio Disegno luci Omar Scala
Coproduzione Romaeuropa Festival

Progetto grafico © Valentina Pastorino

In collaborazione con





CRM - CENTRO RICERCHE MUSICALI

JOSÉ MIGUEL FERNANDEZ | THOMAS KOPPEL | ALEXANDER VERT

MICHELANGELO LUPONE

PHILIPPE SPIESSER

Invisibile e Adattivo. GeKiPe - SkinAct

19 NOVEMBRE | h 21 | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA

durata 55' | da € 10 a € 15

Il CRM - Centro Ricerche Musicali costruisce per Romaeuropa Festival una serata interamente dedicata ai risultati delle nuove ricerche sull'interazione uomo-macchina che mirano a un sostanziale mutamento della relazione composizione/interpretazione. Riconosciuto ufficialmente nel 1990 dal Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica come 'Centro di ricerca nel settore Musica' il CRM rappresenta oggi una delle realtà nazionali e internazionali più prestigiose. *Invisibile e Adattivo* è il titolo di un insieme di spettacoli musicali basati su due differenti strumenti/sistemi di generazione del suono (GeKiPe e SkinAct) e performati dal musicista e percussionista Philippe Spiesser.

«Strumento invisibile», come viene chiamato dai suoi ideatori, GeKiPe è protagonista di *Sculpt* - due opere multimedia (*Hypersphère* e *Le Silence*) rispettivamente su musiche di José Miguel Fernandez e Alexander Vert con i contributi video di Thomas Koppel. Le due performance vedono il percussionista Spiesser al centro di una scena virtuale manipolare questo strumento immateriale attraverso i movimenti del proprio corpo. La gestualità dell'interprete è ripresa e catturata da un particolare dispositivo a sensori per poi essere trasformata in ritmo, suono, immagine.

Coup au vent è invece il titolo della performance che vede protagonisti tre SkinAct, strumenti adattivi a percussione progettati da Michelangelo Lupone. Tre grandi tamburi, ognuno con la sua identità, che raccontano la storia di un ritmo primitivo che si trasforma e si evolve fino a diventare una complessa sinfonia di timbri. SkinAct è, infatti, uno strumento aumentato che potenzia le sue caratteristiche attraverso dispositivi elettronici: vibrando la membrana si adatta al gesto dell'interprete e genera suoni impensabili per uno strumento a percussione. Una serie di risonanze che costruiscono nel tempo un contrappunto di forme astratte e immateriali.

Performance Philippe Spiesser

Sculpt due opere multimedia (prima italiana)

Hypersphère Musica José Miguel Fernandez | Le Silence Musica Alexander Vert

Creazioni video di Thomas Koppel Regia del suono a cura dei compositori

Coup Au Vent per tre SkinAct (prima italiana)

Musica, Progetto SkinAct Michelangelo Lupone Assistente musicale Giuseppe Silvi

Ambientazioni Luminose Emanuela Mentuccia Assistente tecnico Maurizio Palpacelli

Foto © Coup Au Vent / Maurizio Palpacelli

In collaborazione con

MACRO
MUSICA CREATIVA E SPETTACOLO

LA PELANDA

BEN FROST | DANÍEL BJARNASON | BRIAN ENO **ORCHESTRA DELL'ACCADEMIA NAZIONALE DI SANTA CECILIA** **Music For Solaris**

20 NOVEMBRE | h 19 | AUDITORIUM PARCO DELLA MUSICA - SALA SANTA CECILIA
durata 75' | da € 19 a € 40

Prendete uno dei cult per eccellenza del cinema fantascientifico, *Solaris* di Andrej Tarkovskij, a sua volta basato sull'omonimo romanzo dello scrittore Stanislaw Lem, e avvicinateci tre giganti della sperimentazione musicale elettronica e contemporanea. Ne otterrete quel viaggio audiovisivo che è *Music For Solaris*.

Presentato all'Unsound Festival e per la prima volta a Roma per Romaeuropa in coproduzione con l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, il progetto nasce all'interno della Mentor and Protégé Arts Initiative della Rolex e in seno al collettivo islandese Bedroom Community. Da qui si riuniscono Ben Frost, audace sperimentatore delle sonorità elettroniche capace di spaziare dal minimalismo classico al punk rock e al post-industrial; Brian Eno, padre indiscusso della musica ambientale e uno tra gli autori più rilevanti del panorama musicale contemporaneo e Daniél Bjarnason, versatile compositore d'orchestra che vanta collaborazioni non solo con ensemble di tutto il mondo, ma anche con artisti del calibro di Sigur Rós.

Il viaggio dello psicologo Kris Kelvin, protagonista di *Solaris*, diviene nelle mani di questa crew un affondo nei contrasti della psiche umana, quasi a porre l'accento su quella volontà di Tarkovskij di eliminare il più possibile dal suo film gli elementi caratteristici del genere fantascientifico per creare un paesaggio familiare, immediatamente riconoscibile dallo spettatore.

L'esecuzione musicale di Frost (chitarra elettronica e laptop), Bjarnason (direzione orchestrale e piano preparato) e, per l'occasione, dell'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, procede in parallelo alle elaborazioni video di Brian Eno e Nick Robertson che utilizzano immagini tratte dal film ritagliandone i volti degli attori o distorcendole in colori astratti. L'invito a porci all'ascolto del nostro stesso io perché, come titola il primo brano di *Music For Solaris*: *We Don't Need Other Worlds, We Need Mirrors*.

h 18 | Music Insid(i)e con Nuova Consonanza | Auditorium Parco della Musica

Musica Ben Frost, Daniel Bjarnason

Esecuzione dal vivo Ben Frost, Daniel Bjarnason, Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia

Video Brian Eno, Nick Robertson

Foto © Börkur Sigþórsson

In coproduzione con







DEFLORIAN/TAGLIARINI

Il cielo non è un fondale

23 - 27 NOVEMBRE | h 21:30 - DOMENICA 27 h 19 | TEATRO INDIA - SALA A

durata 70' | da € 15 a € 20

Dopo il successo della tournée internazionale di *Ce ne andiamo per non darvi altre preoccupazioni*, presentato e prodotto da Romaeuropa nel 2013 e premio Ubu nel 2014 per la migliore novità italiana o ricerca drammaturgica, Daria Deflorian e Antonio Tagliarini tornano al Festival con *Il cielo non è un fondale*.

Punto di partenza è il fenomeno irreversibile dell'urbanizzazione dei paesaggi e dei modi di vivere. Quando siamo al riparo, al caldo, cosa pensiamo dell'uomo che è là fuori, sotto la pioggia? Sulla scia di un'osservazione di Albert Camus, secondo cui siamo troppo spesso inclini a scambiare la nostra vita interiore per la nostra vita d'interni, quattro performer frugano, abitano, esplorano la nostra condizione urbana nel tentativo di stanare un problema complesso, ecologico, etico, collettivo. Senza alcun artificio, aprono un dialogo tra la finzione e la realtà, la figura e lo sfondo, l'interno e l'esterno.

«Quando scrivo non ho l'impressione di guardare dentro me stessa, guardo in una memoria. In questa memoria vedo delle persone, vedo delle strade, sento delle parole e tutto questo è fuori di me» ha detto la scrittrice francese Annie Ernaux in un'intervista. L'opera di questa scrittrice ha guidato l'indagine dei due artisti che in scena con Monica Demuru e Francesco Alberici e con il contributo dell'artista visivo Cristian Chironi osservano, decifrano e restituiscono quei continui spostamenti di senso tra quello che noi siamo e quello che ci succede attorno.

Di Daria Deflorian, Antonio Tagliarini

Con Francesco Alberici, Daria Deflorian, Monica Demuru, Antonio Tagliarini Scene Cristian Chironi

Assistente alla regia Davide Grillo Disegno luci Gianni Staropoli Direzione tecnica Giulia Pastore

Accompagnamento, Distribuzione internazionale Francesca Corona Organizzazione Anna Damiani

Coproduzione Romaeuropa Festival

Foto © Valerie Jouve

In collaborazione con



ALVIN CURRAN

Endangered Species ossia The Alvin Curran Fakebook

25 NOVEMBRE | h 19 | ACCADEMIA DI FRANCIA A ROMA - VILLA MEDICI

durata 4h circa - durante il concerto sarà possibile uscire e rientrare | da € 10 a € 15

Nato negli Stati Uniti ma ormai d'adozione romana, Alvin Curran è una figura di spicco nel panorama musicale contemporaneo. Allievo di Elliot Carter e cofondatore assieme a Frederic Rzewski, Allan Bryant e Richard Teitelbaum del gruppo romano Musica Elettronica Viva, Curran è stato uno dei principali animatori del panorama culturale e artistico romano e internazionale a partire dai primissimi anni '70 fino a oggi grazie alla sua inesauribile curiosità ma anche a un percorso pieno d'incontri: dal gruppo d'improvvisazione Nuova Consonanza di Franco Evangelisti alla frequentazione con Bruno Maderna e Giacinto Scelsi, dal Folkstudio di Harold Bradley agli spettacoli avanguardistici del Beat'72.

In occasione della trentunesima edizione di Romeuropa Festival porterà in scena nella cornice di Villa Medici il suo *Endangered Species* ossia *The Alvin Curran Fakebook*: un'autobiografia atipica in forma di composizione sonora.

Tra sperimentazione e ironia, Curran ripercorre quasi 50 anni della sua musica e costruisce una vera e propria antologia di 'genuina musica impopolare'. Autobiografia e fake, dunque, come doppio riferimento: da un lato l'ormai popolare social network, dall'altro un vero e proprio assemblaggio di pezzi staccati. Più di 200 lavori sistemati per frammenti, itinerari, composizioni complete, materiali sonori sparsi, ora offerti all'ascoltatore nella loro nudezza e intimità. Quasi un riflesso sonoro del DNA di questo straordinario artista.

h 18 | Accademia di Francia a Roma - Villa Medici | Music Insid(i)e con Nuova Consonanza

Audio processing Luca Spagnoletti, Angelo Maria Farro
Ringraziamenti speciali Simone Carella, Valentina Valentini, Alfredo Pirri, Susan Levenstein

In collaborazione con



Con il patrocinio di







SOUNDWALL

Giant Steps

26 NOVEMBRE | DALLE h 17 ALLE 23 | MACRO TESTACCIO - LA PELANDA
durata 60' per ogni artista | € 5 per ogni set

Soundwall è una webzine musicale fondata nel 2009 da Antonio Fatini e Marco Ricci. Diventa subito il punto di riferimento per la club culture in Italia per poi allargare i propri orizzonti esplorando quotidianamente le tante sfumature della musica contemporanea.

Soundwall si occupa d'interviste, notizie, recensioni ed editoriali che portano la firma di alcuni dei giornalisti più importanti del panorama nazionale. Il suo canale podcast è costantemente nella Top10 di iTunes e i suoi contenuti raggiungono ogni anno oltre un milione di persone.

Tra i contenuti più interessanti del sito ci sono le storie che vengono raccontate in *Giant Steps*, una rubrica che attraverso 15 domande mette a nudo i talenti italiani, gli permette di esprimersi e di tirare fuori le proprie caratteristiche in un contesto che possa aiutarli a farsi conoscere al grande pubblico. Quello che meritano.

Sabato 26 novembre Soundwall porterà alcuni dei protagonisti di *Giant Steps* all'interno del MACRO, prima con una lecture e subito dopo con un'esibizione.

Foto © Antonio Fatini

In collaborazione con

In network con

MACRO
MUSEI DIGITE CONTEMPORANEA ROMA



 **soundwall.it**
electronic music & beyond

LUCIA RONCHETTI | CIRO VISCO

CORO, CANTORIA E CHORUS

DELL'ACCADEMIA NAZIONALE DI SANTA CECILIA

Inedia Prodigiosa

26 NOVEMBRE h 21 - 27 NOVEMBRE h 16 + 19 | AULA X DELLE TERME DI DIOCLEZIANO
durata 50' | da € 10 a € 15

Nel 2014 Lucia Ronchetti presentava al pubblico del Romaeuropa Festival la sua brillante *Anatra al Sal*, opera di musica contemporanea su testo di Ermanno Cavazzoni, costruita intorno ai metodi di cottura di questo volatile. A distanza di due anni la compositrice italiana, tra i nomi più rilevanti della sua generazione, torna a Romaeuropa Festival insieme all'Accademia Nazionale di Santa Cecilia affrontando il tema del digiuno. In particolare quello volontario e femminile. *Inedia Prodigiosa*, infatti, è il titolo di quest'opera corale che fa immediatamente riferimento alla pratica ascetica medioevale altrimenti conosciuta come 'anorexia mirabilis': il digiuno autoindotto da donne e ragazze in nome di Dio, l'astensione dal cibo come fenomeno prodigioso della natura e della divinità.

Su libretto di Guido Barbieri, Ronchetti costruisce, all'interno dell'Aula X delle Terme di Diocleziano, un universo vocale dal quale emergono, tra le altre, Santa Caterina da Siena, Mollie Fancher, Anna Garbero, Maria Maddalena de' Pazzi, Christina Georgina Rossetti e Jeanne Fery, quali figure rappresentative di un fenomeno che a partire dalle sue radici rituali diviene patologia d'un presente profondamente disincantato. Guidati dal Maestro Ciro Visco, Coro, Cantoria e Chorus dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia formano quattro realtà vocali in cui oltre cento voci a cappella interpretano le digiunatrici famose in contrasto con i loro giudici e detrattori.

Nello spazio archeologico Ronchetti conferma la sua scrittura di natura profondamente teatrale: coro femminile e coro maschile, voci di ragazze e un ensemble corale di voci femminili amatoriali, accolgono e circondano lo spettatore rappresentando non solo i contrasti, le imposture, le visioni e i fantasmi di questo complesso fenomeno, ma cogliendone gli aspetti più poetici.

Opera corale per Coro misto, Coro di ragazze e Coro femminile amatoriale (2016)

Direttore Ciro Visco

Libretto Guido Barbieri (a partire da documenti e testimonianze collezionati da Elena Garcia-Fernandez)

Prima esecuzione assoluta Palermo, Chiesa dello Spasimo, 1 ottobre 2016

Commissione Teatro Massimo di Palermo

Foto © Marco Innamorati

In coproduzione con



In collaborazione con







PETER EÖTVÖS | ALESSANDRO BARICCO

ORCHESTRA DELL'ACCADEMIA NAZIONALE DI SANTA CECILIA

Senza sangue

1 - 3 DICEMBRE | AUDITORIUM PARCO DELLA MUSICA - SALA SANTA CECILIA

GIOVEDÌ 1 h 19:30 - VENERDÌ 2 h 20:30 - SABATO 3 h 18

durata prima parte 40' - intervallo 20' - seconda parte 50' | da € 19 a € 52

Peter Eötvös ha composto la sua opera *Senza sangue* successivamente alla pubblicazione dell'eponimo romanzo di Alessandro Baricco, mentre il libretto di Mari Mezei è basato sulla parte conclusiva del romanzo e racconta la storia di un unico, drammatico, incontro. Durante la guerra civile, un uomo e i suoi compagni uccisero l'intera famiglia di una ragazza. La trama dell'opera in singolo atto attraversa molte decadi: dal momento in cui la bambina incrocia lo sguardo con il giovane di 22 anni che ha sparato a suo padre, ma le ha risparmiato la vita, al momento in cui i due s'incontrano diversi anni dopo.

Dalla tragedia in poi, la donna aveva passato tutta la sua vita affetta da una sorta di schizofrenia e guardava a se stessa come un osservatore esterno. S'ipotizzava che avesse ucciso od organizzato l'omicidio degli assassini di suo padre, fatta eccezione per l'uomo che l'aveva salvata. Entrambi sapevano che si sarebbero incontrati di nuovo, ma nessuno dei due poteva immaginare cosa, dopo tutti quegli anni, quest'incontro avrebbe comportato. Durante la loro conversazione, la storia prende una nuova piega. La donna non lo incontra per vendicarsi, ma per essere salvata dall'uomo ancora una volta. Desidera rivivere quello sguardo di tanto tempo fa: «Lui che ci ha salvate una volta può farlo ancora e ancora».

Nella prima parte del concerto il direttore ungherese ci farà ascoltare il poema sinfonico *Dalla culla alla tomba*, una pagina di raro ascolto di Franz Liszt, e l'Adagio dell'incompiuta *Decima Sinfonia* di Gustav Mahler.

Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia Direttore Peter Eötvös
Mezzosoprano Sonia Ganassi Baritono Russell Braun
Liszt, *Dalla culla alla tomba* 14'
Mahler, *Sinfonia n. 10: Adagio* 22'
Eötvös, *Senza sangue* 50'
dal romanzo di Alessandro Baricco

Foto © Marco Borggreve

Una produzione



CREDITI DI PRODUZIONE

barbarians Co-commissione Sadler's Wells London, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Théâtre de la Ville - Paris, Berliner Festspiele - Foreign Affairs, Maison de la Danse - Lyon, Festival d'Avignon, HOME Manchester, Festspielhaus, St Pölten (inclusa una residenza di lavoro), Hessisches Staatsballett, Staatstheater Darmstadt / Wiesbaden (inclusa una residenza di lavoro)

OCD LOVE Coproduzione Colours - International Dance Festival - Stuttgart, Germany, Sadler's Wells - London, England, Carolina Performing Arts - The University of North Carolina at Chapel Hill, USA, Julidans - Amsterdam, Netherlands, Montpellier Danse | La produzione di OCD LOVE è stata sviluppata durante la residenza artistica presso The Banff Centre, Canada

Passione Produzione Ballet National de Marseille | Coproduzione Ballet National de Marseille, Città di Marsiglia - Opéra Collaborazione ICKamsterdam

ORESTEA (una commedia organica?) Assistente alla creazione luci Marco Giusti | Direzione della costruzione scenica Massimiliano Scuto, Massimiliano Peyrone | Assistente alla regia Maria Vittoria Bellingeri | Direzione tecnica Eugenio Resta, Gianni Gardini | Macchinisti Lorenzo Martinelli, Rei Ota, Stefano Mazzola | Tecnico del suono Matteo Braglia | Tecnico Luci Danilo Quattrococchi | Automazioni Giovanna Amoroso, Istvan Zimmermann | Attrezzeria Vito Matera | Realizzazione costumi Chiara Bocchini, Carmen Castellucci | Produzione Benedetta Briglia | Promozione e comunicazione Gilda Biasini, Valentina Bertolino | Amministrazione Michela Medri, Elisa Bruno, Simona Barducci, Massimiliano Coli | Si ringrazia per la collaborazione Centro Protesi INAIL, Vigorso di Budrio e ANMIL | Gli animali presenti in scena sono forniti dal Parco Faunistico "Zoo delle star" di Daniel Berquiny | In coproduzione con Odéon-Théâtre de l'Europe; Festival d'Automne à Paris; MC2 GRENOBLE; Célestins - Théâtre de Lyon, Théâtre Nouvelle Génération - Centre dramatique national de Lyon; La rose des vents - Scène nationale Lille Métropole à Villeneuve d'Ascq; Maillon Théâtre de Strasbourg / Scène Européenne; Romaeuropa Festival; TNT - Théâtre national de Toulouse Midi-Pyrénées; Théâtre Garonne - scène européenne- Toulouse

space-time fold Produzione fragmented media Schulerblatt 78 D-20357 Hamburg

The Kindly Ones Produzione Toneelhuis, Toneelgroep Amsterdam (NL) | Coproduzione deSingel Internationale Kunstcampus | In collaborazione con Le Phénix, Scène nationale de Valenciennes (FR), Maison de la Culture d'Amiens (FR), Istanbul Theatre Festival (TR), Festival Temporada Alta (ES), Romaeuropa Festival (IT) | Supporto Programma Cultura dell'Unione Europea

Complete Works: Table Top Shakespeare Produzione Forced Entertainment | Coproduzione Berliner Festspiele - Foreign Affairs Festival, Berlin, Theaterfestival - Basel | Ringraziamenti RSC My Shakespeare initiative, che ha commissionato Be Stone No More di Tim Etchells, un primo sviluppo del progetto, e un ringraziamento a tutte le persone coinvolte in questa fase del lavoro | Forced Entertainment fa parte dell'Arts Council England National Portfolio Organisation

In Spite of Wishing and Wanting Revival Produzione Ultima Vez | Coproduzione KVS (Bruxelles, BE) Coproduzione 1999 Teatro Comunale di Ferrara, Festival d'estiu Barcelona Grec '99, Luzerntanz e KVS Ultima Vez è supportata dal Governo fiammingo e la Commissione della Comunità fiamminga di Bruxelles (BE)

Mobile Produzione compagnie dernière minute | Coproduzione Maison de la Culture de Bourges Con il sostegno di Théâtre Garonne - Toulouse | La compagnie dernière minute è finanziata nell'ambito del contributo da parte del Ministère de la Culture et de la Communication / Préfecture of the region Languedoc-Roussillon-Midi-Pyrénées, Region Languedoc-Roussillon-Midi-Pyrénées e Ville de Toulouse | La compagnie dernière minute riceve il sostegno della Fondation BNP Paribas per tutti i suoi progetti

Rain Produzione 2001 Rosas & De Munt/La Monnaie (Brussel/Bruxelles) | Coproduzione 2016 De Munt / La Monnaie (Brussel/Bruxelles), Sadler's Wells (London), Les Théâtres de la Ville de Luxembourg | Rosas è sostenuta dalla Comunità fiamminga

Cinématique (versione 2015) Produzione Adrien M & Claire B | Coproduzione, Sostegno Hexagone, scène nationale di Meylan, La Ferme du Buisson, scène nationale di Marne la Vallée, Elmediator, scène conventionnée musiques actuelles et arts numériques di Perpignan, [ars] numerica, centro europeo delle arti digitali di Montbéliard, Les Subsistances, Lyon, Le Théâtre de Création / City of Grenoble, Centre des arts, Enghien-les-Bains, Manège.mons/CECN Partecipazione DICREAM, DRAC Rhône-Alpes, Conseil régional Rhône-Alpes, Conseil Général Isère - Ville de Grenoble | Il progetto ha vinto il 'gran prix du jury' nell'ambito della competizione internazionale 'dance and new technologies' organizzata dal Festival Bains Numériques #4 di Enghien-les-Bains nel giugno 2009 | La compagnia Adrien M & Claire B è accreditata da DRAC Rhône-Alpes e sostenuta dalla City of Lyon

Dark Circus Produzione STEREOPTIK | Coproduzione L'Hectare scène conventionnée di Vendôme, Théâtre Jean Arp scène conventionnée di Clamart, Théâtre Le Passage scène conventionnée di Fécamp, Théâtre Epidauré de Bouloire - Cie Jamais 203 | Sostegno Théâtre de l'Agora scène nationale di Evry e l'Essonne, L'Echalier/Saint-Agil, Théâtre Paris Villette, MJC Mont-Mesly Madeleine Reberieux/Créteil | Dark Circus beneficia del sostegno alla produzione del Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Centre-Val de Loire et de la Région Centre-Val de Loire

50/150 Working on Satie >>> Talking to Satie Produzione Alessandra Celletti & Onze | Produzione esecutiva Francesca Bianchi | Un ringraziamento particolare ad Antonio Caramelli per il supporto tecnico, a Ciro Caputo, Lorenzo Lupano e Massimo De Felice per l'aiuto prezioso

Traces Produzione Les 7 doigts de la main | Supporto SODEC | Les 7 doigts de la main riceve il sostegno di Conseil des arts du Canada, Conseil des arts de Montréal & Conseil des arts et des lettres du Québec

Relative Collider Produzione Le principe d'incertitude | Coproduzione Théâtre de Vanves, L'Atelier de Paris - Carolyn Carlson, The Chocolate Factory, Abrons Arts Center | Supporto FUSED (French US Exchange in Dance), Point Ephémère, Jerome Foundation, DRAC Ile-de-France, Centre National de la Danse, ImpulsTanz Festival

THE DOG DAYS ARE OVER Produzione ICKamsterdam and JAN | Coproduzione Frascati Producties, SPRING performing arts festival, DansBrabant, La Briqueterie CDC du Val-de-Marne, tanzhaus nrw, TAKT Dommelhof Supporto workspacebrussels, wp zimmer | Finanziamento Flemish Authorities, Performing Arts Fund NL

Le Récital des Postures Produzione Arts Mouvementés, Lausanne (CH) | Coproduzione Théâtre Sévelin36 à Lausanne | Supporto Ville de Montreux, Fondation Ernst Göhner, Danse et Dramaturgie 2013-2014 | Un progetto Société Suisse des Auteurs; Pro Helvetia; Ville de Lausanne

3Tracks4 Ceci n'est pas une femme blanche: Produzione Compagnie Ma' | GAZELLE: Produzione Hazira Habeintchumit Jerusalem 2015 | PeurBleue: Produzione Residenza IDra - Sostegno Residenza produttiva Carrozzerie | n.o.t, Teatri Di Vita, PimOff

Elvedon Produzione Christos Papadopoulos, Leon and Wolf dance company | Parte del network Aerowaves Twenty 16 network

Kokoro Produzione Elclimamola // Marine Budin, Marcela Imazio | Coproduzione Mercat de les Flors, Temporada Alta | Distribuzione Rotativa Performing Arts // Bernabé Rubio

The Black Piece Coproduzione WArD/waRD (BE/NL), ccBerchem (Antwerpen, BE), Korzo producties (The Hague, NL) | Reso possibile con il supporto finanziario di Performing Arts Fund NL, Prins Bernhard Cultuurfonds

RA-ME Cercare coraggio/Proteggere innocenza Supporto Cango/Centro di produzione sui linguaggi del corpo e della danza Firenze, Il Centro per la Scena Contemporanea/Operaestate Festival del Comune di Bassano del Grappa, L'arboreto - Teatro Dimora di Mondaino, Fondazione Romaeuropa, Gender Bender di Bologna, Teatro Grande di Brescia, Residenza IDra e Residenza Multidisciplinare arte transitiva diretta da Stalker Teatro, Leggere strutture Art Factory, Acs Abruzzo

3: The Garden Coproduzione NBprojects, Beursschouwburg Brussels, Grand Theatre Groningen | Supporto FPK (Performing Arts Fund NL), città di Amsterdam, AFK (Amsterdam Fund for the Arts)

Removing Produzione esecutiva ND Productions | Coproduzione LE CND, un centre d'art pour la danse - Pantin, Festival d'Automne à Paris, Maison de la danse - Lyon, TAP - Théâtre Auditorium de Poitiers, Centre de Développement Chorégraphique Toulouse / Midi - Pyrénées, Musée de la danse - Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne, PACT Zollverein - Essen, Kaaitheater - Bruxelles, Tanzquartier - Vienna Sostegno Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication | Noé Soulier è artista associato di CND fino al 2017

Il ratto di Europa Produzione Fattore K. | Coproduzione Romaeuropa Festival, Consortium GARR, Polifemo Sipario Sylvano | **Omaggio a Sylvano Bussotti** Produzione Tempo Reale

Blackmail Project Produzione Edison Studio - Roma | Supporto Società Italiana degli Autori e Editori per il progetto SIAE - Classici di Oggi

New Ghetto Songs Produzione Non Luoghi Musicali/Centro Commerciale Campania

Acqua di colonia Uno spettacolo di Frosini / Timpano | Produzione Romaeuropa Festival, Teatro della Tosse, Accademia degli Artefatti | Con il sostegno di Armunia Festival Inequilibrio | Si ringrazia C.R.A.F.T. Centro Ricerca Arte Formazione Teatro

Invisibile e Adattivo Sculpt: Produzione HEM - Haute Ecole de Musique, Ginevra in collaborazione con Ircam, Parigi e l'Associazione Flashback66 | Coup au Vent: Produzione e realizzazione tecnologica del Centro Ricerche Musicali - CRM

Music for Solaris Progetto commissionato e prodotto da Mat Schulz and Gosia Plysa per Unsound Festival / Fundacja Tone, Cracovia, Polonia | Con l'assistenza del Governo Australiano attraverso l'Australian Council For The Arts | Con il supporto di I. Culture, il programma culturale internazionale della Presidenza polacca del Consiglio UE | Coordinato dall'Adam Mickiewicz Institute, Poland e S.T.E.F, Islanda

Il cielo non è un fondale Produzione A.D., Sardegna Teatro, Fondazione Teatro Metastasio di Prato, ERT - Emilia Romagna Teatro, Romaeuropa Festival | Coproduzione Odéon - Théâtre de l'Europe, Festival d'Automne à Paris, Théâtre de Vidy, Sao Luiz - Teatro Municipal de Lisboa, Festival Terres de Paroles Sostegno Teatro di Roma e Théâtre Garonne | Collaborazione Laboratori Permanenti / Residenza Sanselpolcro, Carrozzerie | n.o.t. / Roma, Fivizzano 27 / Roma

ROMAFUOPA



360°

FORMAZIONE / EDUCAZIONE
INCONTRI / SCRITTURE / ARCHIVIO

ROMAEUROPA FESTIVAL/DESTINAZIONE SCUOLA
DOMINO • SPRING ROLL • ANTENNE • DANZOGRAFIE
DNA VISIONI • LET'S DANCE • IN DRAMA • AL VIVO
TEATRO E CRITICA LAB • WARMING UP • POST IT
MUSIC INSID(I)E • OPIFICIO ROMAEUROPA
L'ARCHIVIO DELLA FONDAZIONE
REF IN REGIONE LAZIO CON SEMINARIA E ATCL

INformazione

PER INSEGNANTI E STUDENTI

ROMAEUROPA FESTIVAL/DESTINAZIONE SCUOLA

Romaeuropa Festival/Destinazione Scuola è un percorso di educazione alla visione per insegnanti e loro studenti delle scuole superiori ideato da Romaeuropa Festival e la Casa dello Spettatore in collaborazione con il Teatro dell'Orologio. A quattro gruppi di studenti, gruppi classe o gruppi interclasse ciascuno formato da venticinque componenti, saranno proposti percorsi di spettacoli selezionati per temi d'interesse, la cui visione sarà curata, prima durante e dopo, da un mediatore della Casa dello Spettatore al fine di offrire, in una modalità d'incontro strutturata e profonda, il nuovo del teatro agli sguardi nuovi della nostra società.

PER GLI SPETTATORI DI DOMANI #UNDER25

DOMINO

Domino è un meccanismo narrativo diffuso, ideato da Dynamis per Romaeuropa Festival 2016 come contributo al progetto europeo Invisible Cities, indagine trasversale allo spettacolo The Kindly Ones di Guy Cassiers. Il movente è raccogliere le differenti identità della città e provocare le possibili connessioni fra gli individui che ne fanno parte. Il risultato è un racconto corale creato dagli stessi abitanti e veicolato da un messaggero che, come un media 'dinamico', è tramite e custode del messaggio. Il gioco s'irradia, implementandosi di persona in persona, componendosi come le tessere del domino: ogni ricevente/mittente è un tassello e motore della reazione a catena. Roma è il tabellone da gioco, lo spazio delle possibili relazioni e delle conseguenti narrazioni, dove produrre tracce identitarie connesse. Domino è una mappa aperta a tutti, un insieme di storie da implementare, comporre e ricomporre anche sulla piattaforma web.

Numero partecipanti: max 15

Età: under25

dynamisteatro.it | invisible-cities.eu

SPRING ROLL

«...non ho scelto il mio nome, non ho scelto la mia scuola, non ho scelto i miei primi vestiti, non ho scelto il mio primo sport, non ho scelto la mia casa, non ho scelto la mia famiglia (...).»

Spring Roll è un progetto di formazione di teatro fisico e danza per ragazzi tra i 15 ed i 18 anni ideato dalla C&C Company/Chiara Taviani e Carlo Massari che s'ispira all'opera di Stravinskij La sagra della primavera. Pensato e ideato come percorso formativo per adolescenti, tratterà con un linguaggio coreografico fisico e verbale il tema delicato del bullismo e dell'adolescenza. Il progetto nasce in collaborazione e sinergia con Carrozzerie | n.o.t dove il laboratorio verrà interamente condotto. Il 5 novembre alle ore 18:00 presso Carrozzerie | n.o.t si terrà la dimostrazione finale del laboratorio.

Ingresso libero con tessera associativa € 3

Numero partecipanti: max 15

Età: tra 15 e 18 anni.

ANTENNE

Le antenne del REF16 sono **2 ragazzi sotto i vent'anni**, un ragazzo e una ragazza, incuriositi dal teatro e che abbiano voglia di fare un esperimento: assistere a titolo gratuito agli spettacoli e ad alcuni momenti dell'organizzazione del Festival e riportare le impressioni ed emozioni intercettate attraverso il social network con cui si esprimono di più.

Le caratteristiche richieste: essere curiosi e Under20

PER PROFESSIONISTI DELLA DANZA, DEL TEATRO E DELLE ARTI

DANZOGRAFIE

Seguendo il programma Romaeuropa Festival dedicato alla danza contemporanea, un gruppo di studenti dell'**Accademia Nazionale di Danza** e dell'**Università di Roma La Sapienza** parteciperà a una serie d'incontri teorico-pratici di approfondimento condotti da **Gaia Clotilde Chernetich**, studiosa e giornalista di danza. Alla visione degli spettacoli sarà affiancato un tempo dedicato all'analisi e alla riflessione sulla coreografia contemporanea che coinvolgerà gli studenti anche attraverso workshop e incontri tematici con gli artisti. Il percorso formativo si svolgerà presso gli spazi dell'Opificio Romaeuropa e dell'Accademia Nazionale. Durante il percorso la visione, lo studio e la pratica saranno narrati e supportati dall'utilizzo dei social media e in particolare dal canale **Telegram Danzografie** dedicato, dove gli studenti potranno condividere le proprie riflessioni e il pubblico potrà seguire gli appunti, le immagini e le reazioni estemporanee dei partecipanti al laboratorio.

DNA VISIONI

DNA VISIONI è un progetto avviato tre anni fa da quattro insegnanti di quattro scuole di danza romane: **Diana Damiani** per Filomarino Lidia/Incontrotempo Asd, **Maria Grazia Grosso** per Ali Danza, **Chiara Ossicini** per Choronde, **Ketty Russo** per il Liceo Coreutico Giovanni Paolo II di Ostia, in collaborazione con il Romaeuropa Festival che, attraverso lo sguardo sulle proposte della sezione DNA e, da quest'anno, anche sui lavori di alcuni dei coreografi più famosi presenti nel programma del Festival, si propone di riflettere sui contenuti artistici degli spettacoli oggetto di visione e sulle tecniche corporee usate dai singoli autori per tradurli. Il percorso formativo terminerà con un laboratorio pratico, curato ad otto mani, caratterizzato dalle peculiarità compositive e di movimento emerse dalle visioni.

LET'S DANCE

Grazie alla presenza a Romaeuropa Festival dei principali protagonisti della danza contemporanea, ogni anno si avviano esclusive 'masterclass' in collaborazione con due delle realtà romane di formazione per danzatori più importanti: il **Balletto di Roma** e il **D.A.F. Dance Arts Faculty**. Quest'anno tra gli artisti che entreranno negli spazi delle scuole e che metteranno la propria professionalità a disposizione dei danzatori che parteciperanno alle lezioni ci sono: **Hofesh Shechter**, **Emio Greco**, **Sharon Eyal**, **Anne Teresa De Keersmaeker** e **Vim Vandekeybus**. Un'occasione unica di lavoro con coreografi di rilievo internazionale che sarà accompagnata dal momento di visione dello spettacolo che gli artisti, con i quali si è lavorato da vicino, presenteranno al Romaeuropa Festival 2016. Un vedere per fare che crediamo sia sempre più indispensabile per chi oggi decide d'avvicinarsi o è già all'interno del mondo della danza contemporanea.

IN DRAMA

Progetto legato alla scrittura e al testo drammaturgico in collaborazione con la scuola di **Teatro Azione**. **In Drama** è un percorso di studio sulla parola resa immagine rivolto agli studenti della scuola che saranno accompagnati alla visione delle opere teatrali presentate durante il Romaeuropa Festival 2016, dal testo dell'opera all'incontro con l'autore. Gli artisti e i testi coinvolti saranno quelli di: **Guy Cassiers, Forced Entertainment e Deflorian/Tagliarini**.

AL VIVO

'Al vivo' è un termine tecnico significante che un'immagine, o un colore, si estende fino al bordo di un foglio stampato, senza interspazi bianchi. In collaborazione con il percorso d'illustrazione e fotografia dello IED - Istituto Europeo di Design di Roma, verrà chiesto agli studenti dei due percorsi di formazione d'immergersi 'dal vivo' nell'atmosfera del Festival e osservare, catturare e interpretare attraverso la loro tecnica il mondo Romaeuropa. Gli studenti saranno coordinati da un referente del festival per conoscere a quali appuntamenti potranno assistere gratuitamente e saranno seguiti dai loro insegnanti per la fase di editing e costruzione dello storytelling.

Il processo creativo degli studenti sarà consultabile sulla pagina dedicata di romaeuropa.net

PER FUTURI STORYTELLER DIGITALI

TEATRO E CRITICA LAB

La redazione di **Teatro e Critica** propone un progetto di redazione temporanea durante il Romaeuropa Festival 2016. Lo scopo è offrire al pubblico del festival uno strumento di informazione e approfondimento sui vari linguaggi (teatro, danza, musica, arti visive, circo contemporaneo), attraverso gli occhi di un gruppo di lavoro attivo e reattivo, in grado di tramutare in uno storytelling ragionato le suggestioni emanate dall'offerta artistica. In quest'edizione speciale di **Teatro e Critica LAB** desideriamo sperimentare un nuovo modello, che unisca la visione e il lavoro di gruppo con una dimensione formativa rispetto ai linguaggi del giornalismo culturale, declinando dunque i contenuti sui vari formati utilizzati dal racconto critico: recensioni, interviste, riflessioni, feedback estemporanei, connessioni tra le varie arti.

Numero partecipanti: 15

Età: over 25

PER TUTTO IL PUBBLICO

WARMING UP

Attraverso il progetto **WARMING UP** il pubblico ha l'opportunità di 'scaldarsi' prima della visione dello spettacolo, con la guida d'eccezione dei coreografi più giovani del festival, e di fare esperienza concreta del linguaggio coreografico contemporaneo. Un'ora prima dello spettacolo, in 30 minuti, i coreografi insegneranno una frase coreografica al pubblico aiutandolo ad entrare nel proprio pensiero coreografico e nella dimensione esperienziale utile alla fruizione.

Yasmine Hugonnet | 3 novembre h 19 | Teatro India

Christos Papadopoulos | 4 novembre h 18 | Teatro India

Lali Ayguadé | 4 novembre h 20 | Teatro India

Maggiori info sui progetti via romaeuropa.net/informazione e promozione@romaeuropa.net



POST IT

a cura di Matteo Antonaci

Un nome in grado di richiamare la rapidità di comunicazione dei celebri fogliettini gialli per le note, tanto quanto il linguaggio dinamico dei social network: Post It, il nuovo progetto della Fondazione Romaeuropa per gli incontri post-spettacolo.

Un ponte tra scena e attualità con incursioni nel mondo del web e delle nuove tecnologie, del cinema, della radio, dello sport, della politica, del sociale, ma anche della cucina, della danza e del teatro. Un nuovo modo di creare incontri, pensati non solo come dedicati alla performance, ma per generare nuovi punti di vista; questo diventa possibile con personalità appartenenti ad ambiti disciplinari differenti, per offrire al pubblico una prima possibilità di dialogo, da postare e ri-postare sia off che online sui canali di Romaeuropa.

Dopo il grande successo della social television, con Post It abbiamo deciso di portare l'esperienza sociale e social anche in teatro: lo spettacolo non finisce più quando si chiude il sipario, ma continua, tanto in sala, quanto in rete.

Segui tutti gli appuntamenti sui nostri canali web.



MUSIC INSID(I)E

a cura di Nuova Consonanza

Incontri di guida all'ascolto della musica contemporanea condotti da: Massimo Acanfora Torrefranca, Carlo Boccadoro, Marcello Panni, Francesco Antonioni, Federico Capitoni, Marcello Filotei.

Il ciclo Music Insid(i)e è un invito a superare il pregiudizio che associa la peculiare natura sperimentale e innovativa della musica contemporanea con la scarsa comprensibilità per gli ascoltatori. Attraverso una serie d'incontri destinati a un pubblico non specializzato, nei quali vengono esposti in modo semplice e diretto le intenzioni dei compositori e i contenuti di opere musicali del nostro tempo, lo spettatore avrà modo di vivere l'esperienza d'ascolto della musica di oggi in maniera più consapevole e di trarne un piacere più compiuto e profondo. Gli incontri si terranno subito prima degli spettacoli ai quali si riferiscono e negli stessi luoghi.

CALENDARIO DEGLI APPUNTAMENTI

Sipario Sylvano | Omaggio a Sylvano Bussotti
11 novembre h 21 | MACRO Testaccio - La Pelanda
Music Insid(i)e h 20

Blackmail Project - live cinema per Blackmail di Alfred Hitchcock (1929)
13 novembre h 18 + 21 | MACRO Testaccio - La Pelanda
Music Insid(i)e h 20

New Ghetto Songs
15 e 16 novembre h 21 | Teatro Vascello
Music Insid(i)e h 20

Music For Solaris
20 novembre h 19 | Auditorium Parco della Musica - Sala Santa Cecilia
Music Insid(i)e h 18

Endangered Species ossia The Alvin Curran Fakebook
25 novembre h 19 | Accademia di Francia a Roma - Villa Medici
Music Insid(i)e h 18

OPIFICIO ROMAEUROPA

DA FABBRICATO MANIFATTURIERO A FUCINA DELLA CREATIVITÀ
VIA DEI MAGAZZINI GENERALI 20/a - ROMA

Con il suo spazio aperto, interamente coperto da wi-fi, l'Opificio Romaeuropa sede della Fondazione Romaeuropa è una struttura in grado di rappresentare il confronto fra le nuove culture digitali e l'interazione tra forme diverse di creazione e comunicazione audio-visuale - dall'arte contemporanea alle più recenti produzioni delle performing e digital arts.

Composto da spazi modulari e perfetto connubio di qualità estetica e pregio funzionale, la struttura consente la presentazione di performance e proiezioni, incontri, conferenze, eventi, workshop, riprese cinematografiche. Immerso nella storica cornice del quartiere Ostiense, l'Opificio vanta un'estensione complessiva di ben 1500 metri quadrati complessivi su due livelli ed è in grado di ospitare circa 100 persone a platea e 200 in piedi.

Uno spazio aperto, che favorisca l'accesso e la partecipazione del pubblico, offrendo incroci di esperienze artistiche e declinando l'immaginario di Romaeuropa in un luogo dal forte sapore contemporaneo. La struttura dispone di uno spazio multifunzione completamente oscurabile di circa 200 mq con predisposizione di schermo di proiezione, proiettore e sound, completo di regia audio/video e possibilità d'utilizzo servizi e cucina per logistica.

Per informazioni e contatti:
OPIFICIO@ROMAEUROPA.NET | +39 06 45553063



L'ARCHIVIO DELLA FONDAZIONE

L'archivio della Fondazione Romaeuropa ha ricevuto il riconoscimento d'interesse storico particolarmente importante, con decreto del 13 ottobre 2014 della Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici del Lazio e notifica della Soprintendenza Archivistica per il Lazio.

Tale riconoscimento rafforza e gratifica il lavoro svolto dalla Fondazione Romaeuropa che, dalla fine degli anni '80, cura il progetto dell'archivio mirato alla raccolta, riordino, conservazione e divulgazione dei materiali video e cartacei ricevuti e prodotti in occasione delle sue attività artistiche nazionali e internazionali. L'archivio è conservato nei locali dell'Opificio Romaeuropa ed è consultabile in sede su prenotazione.

Protagonista, negli ultimi anni, di diversi passaggi e momenti di trasformazione in sinergia con la Direzione Generale Archivi (DGA) e la Soprintendenza Archivistica per il Lazio, l'archivio della Fondazione Romaeuropa è oggi online con oltre 2.651 titoli.

L'open source Collective Access, piattaforma informatica di supporto al progetto, ne permette la ricerca ed esplorazione, garantendo l'interoperabilità con il Sistema Archivistico Nazionale (SAN) e potenziando la visibilità della documentazione della Fondazione a livello nazionale.



DGA DIREZIONE
GENERALE
ARCHIVI



REF IN REGIONE LAZIO CON SEMINARIA

Un chilometro d'arte in scala reale

Torna nel borgo medievale di Maranola, affacciato sul golfo di Gaeta, il festival biennale d'arte ambientale *Seminaria Sogninterra*, l'1 - 2 - 3 settembre 2016.

Tra vicoli, torri, spazi pubblici e privati, in un percorso espositivo di un chilometro, 15 artisti provenienti da tutta Italia e dall'estero si sintonizzano sulle frequenze sociali e geografiche del paese. Il tema è la scala 1:1, che indica il rapporto tra l'opera e la realtà, una relazione e la necessità di un dialogo alla pari tra arte e pubblico.

Guidati dalla direzione artistica di Isabella Indolfi e Marianna Fazzi, gli artisti Emanuela Ascari, Bambusetto, Laura Cionci, Alexandra Dementieva, Davide Dormino, Anna Frants, Alexei Kostroma, Giacomo Lion, Aurora Meccanica, Gino Sabatini Odoardi, Stalker, Saverio Todaro e Delphine Valli, sono chiamati a dialogare col borgo attraverso installazioni site specific, creando ambienti vivibili.

Inserita nel catalogo 2016 di Lazio Creativo tra i 10 progetti artistici più interessanti della regione Lazio, *Seminaria* ha una rete di collaborazioni nazionali e internazionali: si sancisce per il 2016 l'importante partnership con la Fondazione Romaeuropa e Digitalife, che da due anni ha attivato un proficuo scambio di idee e artisti; mentre è recente la collaborazione con il Cyland Media Art Lab di San Pietroburgo; infine, tra le realtà del territorio sudpontino, *Seminaria* collabora con il Festival di Musica Elettronica Esperimenti di Gaeta e il Teatro Bertolt Brecht di Formia.



seminariasogninterra.it

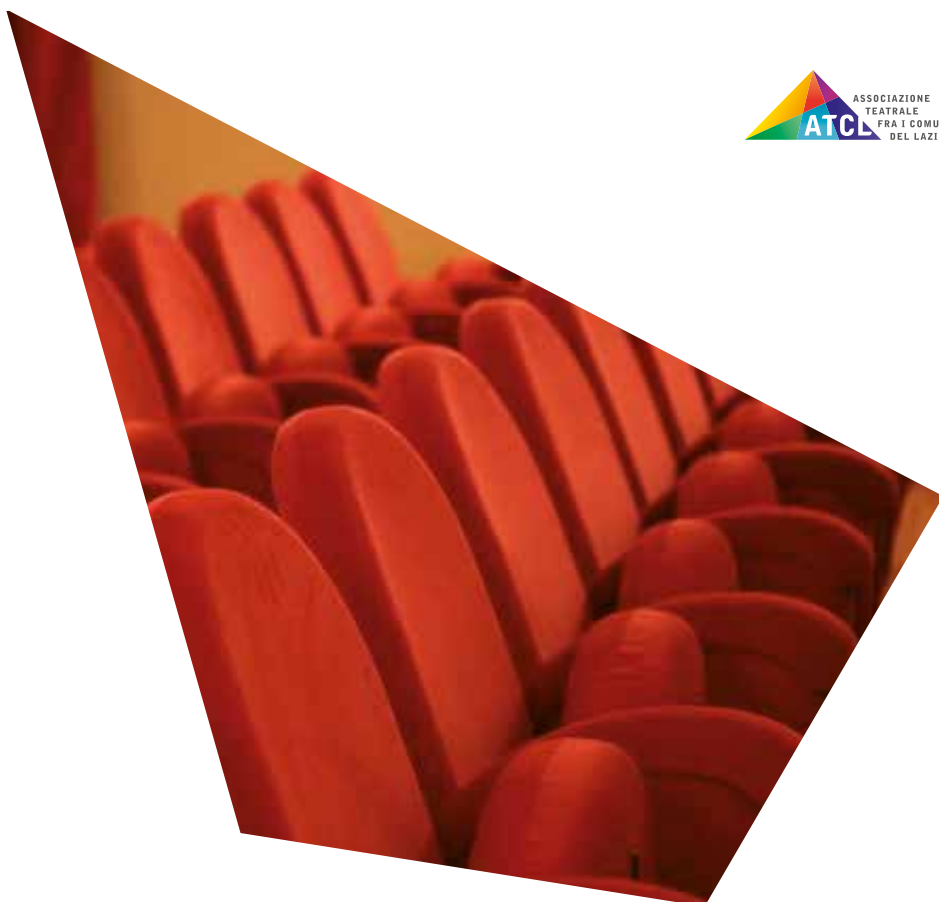


REF IN REGIONE LAZIO CON ATCL

Il 2016 sancisce l'avvio della collaborazione tra il circuito multidisciplinare ATCL Associazione Teatrale fra i Comuni del Lazio e la Fondazione Romaeuropa. La sinergia, volta a potenziare l'offerta di spettacolo dal vivo in tutto il territorio della regione Lazio, viene accolta come un passo importante e strategico per la crescita del settore.

Le due istituzioni culturali lavoreranno fianco a fianco nell'ampliamento della proposta artistica interdisciplinare di rilevanza nazionale e internazionale, nello sviluppo d'innovative progettualità finalizzate alla formazione e creazione di nuovi pubblici e nella piena valorizzazione delle sedi di spettacolo e delle realtà artistiche regionali in crescita.

Questo progetto può nascere oggi, grazie anche all'impegno costante dell'Assessorato alla Cultura della Regione Lazio, che sostiene lo sviluppo di nuove alleanze tra enti culturali, artisti ed enti locali.



I NETWORK

THEATRON

Engaging | New | Audiences

Nelle parole di Bertolt Brecht: «Un teatro senza un pubblico non ha un senso», riconosciamo tutti l'importante ruolo che questo riveste e ha sempre rivestito nelle nostre vite, unito alla sua capacità di esplorare e sviluppare nuove e creative forme di coinvolgimento della società civile. Negli ultimi quattro anni, la Fondazione Romaeuropa e altre 11 organizzazioni internazionali si sono strette intorno a questa 'mission' grazie a Theatron, un progetto quinquennale supportato dall'Unione Europea nell'ambito del Programma Cultura. Per implementare obiettivi così ambiziosi, il network Theatron si è prefissato un ricco programma di lavoro che vede collaborazioni artistiche tra i partner, attività di coinvolgimento del pubblico e attività che promuovano la costruzione di collaborazioni a lungo termine. I partner ufficiali di Theatron -per quanto numerosi altri teatri associati da tutta Europa partecipino alle attività del network- sono i seguenti:

Odense Teater, Danimarca - Fondazione Romaeuropa, Italia - Théâtre de Gennevilliers, Francia - Sadler's Wells, United Kingdom - Staatsschauspiel Dresden, Germania - Divadlo Archa Theatre, Repubblica Ceca Uppsala Stadsteater, Svezia - Aalborg Teater, Danimarca - Freie Universität Berlin (IKM), Germania - Sheffield Theatres, United Kingdom - Hellerau Dresden, Germania - Aarhus Teater, Danimarca

theatron-network.eu



AEROWAVES

Dance Across Europe

Aerowaves è un network legato alla danza che offre opportunità ai giovani artisti in Europa, guidati da specialisti coreutici provenienti da 34 paesi. Il progetto, che vede il sostegno dell'Unione Europea nell'ambito del nuovo Programma Creative Europe, vedrà uno sviluppo triennale con un partenariato composto da oltre 10 membri, provenienti da altrettanti paesi, uniti per la promozione della danza di ricerca.

aerowaves.org



THE LITTELL PROJECT

By Guy Cassiers

The Littell Project è un progetto di collaborazione pluriennale finanziato dall'Unione Europea, promosso dal Toneelhuis e articolato attorno all'opera di Jonathan Littell e allo spettacolo *The Kindly Ones*, il cui programma prevede una parte di ricerca musicale e un progetto artistico sulla storia europea, accompagnati da un progetto giornalistico multimediale per il coinvolgimento del pubblico. I partner del progetto sono:

Toneelhuis, Belgio - Le Phénix | Scène Nationale de Valenciennes, Francia - Fondazione Romaeuropa, Italia Maison de la Culture d'Amiens | centre de création et de production, Francia - The Istanbul Foundation for culture and arts, Turchia - Temporada Alta, Spagna - IRCAM, Francia Toneelgroep, Paesi Bassi

toneelhuis.be



EFA

European Festival Association

L'EFA è un'organizzazione di coordinamento nata per supportare attivamente i festival europei, con lo scopo di promuovere, nelle società odierna, l'importante ruolo che essi rivestono nella cooperazione culturale internazionale. Tra i più storici network culturali d'Europa, la rete si è sviluppata nel tempo fino ad arrivare ad accogliere oltre 100 festival di musica, danza, teatro e molte altre discipline, appartenenti ad associazioni nazionali e organizzazioni culturali con sede in oltre 40 paesi.

efa-aef.eu



EFFE

Europe for festival, festival for Europe

EFFE è la nuova piattaforma internazionale sui festival promossa da EFA - European Festivals Association e finanziata dalla Commissione Europea, la quale ha riconosciuto e premiato 761 festival organizzati in 31 paesi, tra cui Romaeuropa Festival. La piattaforma, che desidera promuovere eccellenza e innovazione nel mondo dei festival, premia l'impegno artistico, la capacità di coinvolgimento delle comunità locali e la vocazione europea e globale di un festival.

effe.eu



CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

Monique Veaute Presidente Fondazione Romaeuropa
Giovanni Pieraccini Presidente Onorario Fondazione Romaeuropa
Fabrizio Grifasi Direttore Generale e Artistico Fondazione Romaeuropa
Federico Sposato Procuratore Speciale Sergio Giunti
Andrea Pugliese
Nicola Zingaretti Presidente Regione Lazio

Comune di Roma - in attesa di nomina
Città Metropolitana di Roma Capitale - in attesa di nomina
Emmanuele F.M. Emanuele Presidente Fondazione Terzo Pilastro - Italia e Mediterraneo
Lorenzo Tagliavanti Presidente Camera di Commercio di Roma
Michele Dall'Ongaro Presidente-Sovrintendente - Accademia Nazionale di Santa Cecilia
Tobia Zevi Consigliere del Ministro degli Affari Esteri - Cooperazione internazionale e Diritti umani
Juan Maria Alzina de Aguilar Consigliere Culturale - Ambasciata di Spagna
Eric Tallon Consigliere Culturale - Ambasciata di Francia
Gabriele Kreuter-Lenz Direttrice Goethe-Institut Roma e Goethe-Institut Italia
Paul Anthony Sellers Direttore British Council
Daniele Abbado
Fabio Bassan
Federica Maria Bianchi
Beatrice Bordone Bulgari
Gianni Letta

REVISORI DEI CONTI

Maurizio Lauri Presidente
Simone Maria D'Arcangelo
Maria Luisa Amante Rappresentante MiBACT

COMITATO D'ONORE

Manuel Lobo Antunes Ambasciatore della Repubblica del Portogallo
Catherine Colonna Ambasciatrice di Francia
Themistoklis Demiris Ambasciatore della Repubblica Ellenica
Francisco Javier Elorza Cavengt Ambasciatore di Spagna
Giancarlo Kessler Ambasciatore di Svizzera in Italia, Malta e San Marino
Bobby McDonagh Ambasciatore d'Irlanda
Vincent Mertens de Wilmars Ambasciatore del Belgio
Christopher N. R. Prentice Ambasciatore del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord
Birger Riis-Jørgensen Ambasciatore del Regno di Danimarca
Reinhard Schäfers Ambasciatore della Repubblica Federale di Germania

STAFF ROMAEUROPA FESTIVAL 2016

Fabrizio Grifasi Direttore Generale e Artistico

Sonia Zarlenga Responsabile amministrativa

Valeria Grifasi Responsabile organizzativa e Risorse umane

Sonia Rico Argüelles Affari generali, Segreteria di presidenza e Pubbliche relazioni

Amministrazione

Giorgio Marcangeli Contabile

Produzione artistica e tecnica

Francesca Manica Coordinatore e Responsabile progetti speciali

Luigi Grenna Direttore tecnico

Stefania Lo Giudice Responsabile produzione Romaeuropa Festival

Luca Storari Produzione tecnica

Alfredo Sebastiano Produzione tecnica

Agnese Nepa Logistica

Marketing e Sviluppo

Claudia Cottrer

Comunicazione e Vendite

David Aprea Responsabile comunicazione

Eleonora Colizzi Comunicazione

Lara Mastrantonio Responsabile promozione, Box office e Formazione

Iliara Gigliobianco Promozione e Box office

Angelica Ferrau Promozione e Box office - Digitalife

Raffaella Cirilli Promozione e Box office

Chiara Mattei Promozione e Box office

Ufficio stampa

Francesca Venuto Responsabile

Matteo Antonaci

Giulia Di Giovanni

Information technology, Fotografo

Piero Tauro

Consulenza fiscale e amministrativa

Gianluca Galotti

Revisione e Certificazione del bilancio

Reconta Ernst & Young Spa

Consulente del lavoro

Studio Associato di Carmela La Pica e Valeria Zanca

RINGRAZIAMENTI E CREDITS

Jean-Marie Drot, Fondatore che, nel 1986, ha aperto l'Accademia di Francia a Roma - Villa Medici al Festival, permettendone la nascita

Hanno reso possibile il Romaeuropa Festival 2016 e Digitalife 2016

Dario Franceschini Ministro per i Beni e le Attività Culturali e del Turismo

Francesco Prosperetti Soprintendente Speciale per il Colosseo e l'area archeologica centrale di Roma

Nicola Zingaretti Presidente Regione Lazio

Francesco Paolo Tronca Commissario Straordinario Roma Capitale

Lorenzo Tagliavanti Presidente della Camera di Commercio di Roma

Emmanuele F. M. Emanuele Presidente Fondazione Terzo Pilastro - Italia e Mediterraneo

Andrea Marcucci Presidente VII Commissione permanente Istruzione pubblica, beni culturali,

ricerca scientifica, spettacolo e sport del Senato della Repubblica

Flavia Piccoli Nardelli Presidente VII Commissione Cultura, Scienza e Istruzione della Camera dei Deputati

Onofrio Cutaia Direttore Generale per lo Spettacolo dal Vivo - MiBACT

Lidia Ravera Assessore alla Cultura e Politiche Giovanili della Regione Lazio

Claudio Parisi Presicce Sovrintendente Capitolino ai Beni Culturali

Cristian Carrara Presidente Commissione Cultura, Sport e Spettacolo - Consiglio Regionale del Lazio

Per la passione e il sostegno alle varie fasi dei nostri progetti, un particolare ringraziamento a:

Marino Sinibaldi Presidente del Teatro di Roma

Antonio Calbi Direttore del Teatro di Roma

Michele dall'Ongaro Presidente-Sovrintendente dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia

Carlo Fuortes Sovrintendente della Fondazione Teatro dell'Opera di Roma

Giovanna Melandri Presidente Fondazione MAXXI - Museo Nazionale delle Arti del XXI secolo

Federica Pirani Direttore MACRO - Museo d'Arte Contemporanea

Giovanni Parapini Direttore RAI per la Comunicazione e le Relazioni Istituzionali e Internazionali

Silvia Calandrelli Direttore RAI Cultura

Paola Marchesini Direttore RAI Radio 2

Daria Bignardi Direttore RAI 3

Antonio Di Bella Direttore Rainews24

Pasquale D'Alessandro Direttore RAI 5

Margherita Ghinassi Responsabile Media Partnership e Relazioni Esterne

Desideriamo esprimere il nostro ringraziamento per la complicità artistica che ha permesso di realizzare tanti progetti comuni a: Juan Maria Alzina de Aguilar, John Ashford, Anouk Aspisi, Ada Baccari, Ruth Theus Baldassarre, Massimo Bergamasco, Emanuele Bevilacqua, Mauro Bucarelli, Beatrice Bordone Bulgari, Hartmut Burggrabe, Alessandra Capodiferro, Marco Ciuti, Veronica Cruciani, Ada D'Adamo, Giampaolo D'Andrea, Luca Del Fra, Bas Ernst, Luca Fornaro, Raffaella Frascarelli, Rosanna Friggeri, Eldad Golan, Lucio Gregoretto, Muriel Mayette-Holtz, Isabella Indolfi, Manuela Kustermann, Virginia Lapenta, Gabriele Kreuter-Lenz, Johanne Larivière-Tieri, Benita Lipps, Francesca Magnini, Fabio Morgan, Emiliano Paoletti, Maurizio Pinotti, Raniero Pizza, Daniela Renosto, Cinzia Rinelli, Andrea Rossi, Lars Seeberg, Paul Sellers, Gennaro Schettino, Enrico Pasquale Stassi, Eric Tallon, Valerio Toniolo, Massimiliano Tonelli, Massimiliano Tonsini, Carlo Volpe.

Curatori artistici

Raffaella Frascarelli Par tibi, Roma, nihil

Richard Castelli Digitalife 2016

Desideriamo esprimere il nostro ringraziamento ai musei gallerie e istituti che hanno reso possibile la presentazione di alcune opere a Digitalife 2016 e in particolare: MACRO - Museo d'Arte Contemporanea.

Testi a cura di Matteo Antonaci

Progetto grafico a cura dell'Ufficio Comunicazione della Fondazione Romaeuropa

La campagna di comunicazione di Romaeuropa Festival 2016 è ideata e realizzata da CUT | ilovecut.com, foto di Alessandro Cantarini

Il web design di romaeuropa.net è curato da Jacopo Pietrinferni - Settore Q

La stampa del catalogo di Romaeuropa Festival 2016 è a cura di Eurolit

I LUOGHI DEL FESTIVAL

Accademia di Francia a Roma - Villa Medici Viale della Trinità dei Monti, 1

Area Archeologica del Palatino / Stadio Palatino Via S. Gregorio di Catania, 30

Auditorium Conciliazione Via della Conciliazione, 4

Auditorium Parco della Musica Via Pietro de Coubertin, 30

Aula Ottagonale delle Terme di Diocleziano Via Giuseppe Romita, 8

Aula X delle Terme di Diocleziano Viale Enrico de Nicola, 79

Balletto di Roma Piazza San Giovanni Battista de la Salle, 3/5

Carrozzerie | n.o.t Via Panfilo Castaldi, 28

Casa del Jazz Viale di Porta Ardeatina, 55

D.A.F. Dance Arts Faculty Viale di Porta Ardeatina, 55

INFN - Laboratori Nazionali di Frascati Via Enrico Fermi, 40

MACRO Testaccio - La Pelanda Piazza Orazio Giustiniani, 4

Monk Club Via Giuseppe Mirri, 35

Opificio Romaeuropa Via dei Magazzini Generali, 20/a

Museo Nazionale Romano - Palazzo Altemps Piazza di Sant'Apollinare, 46

Teatro Argentina Largo di Torre Argentina, 52

Teatro India Lungotevere Vittorio Gassman, 1

Teatro Vascello Via Giacinto Carini, 78

Villa Borghese - Laghetto Viale del Lago - all'interno della Villa

Villa Farnesina Via della Lungara, 230

Teatro Biblioteca Quarticciolo Via Castellaneta, 10

